

VRG — Folder — 0020

18, 24, 27

Selection from
Polybios, Loeb
text w. trans.

But I think not
all is here that is
in the philocrates of
the text
(part about death
of Theonides)

κομισάμενοι τὴν ἀπόκρισιν, ἣν οἱ περὶ τὸν Ἀγέ-
πολιν ἔλαβον εὐθέως μετὰ τὴν παράταξιν, καὶ
θεωροῦντες ἐκ ταύτης τὴν πρὸς αὐτοὺς ὄργην
καὶ τὴν ἀνάτασιν τῆς συγκλήτου παραντίκα τὰς
3 προειρημένας πρεσβείας ἐξέπεμψαν. οἱ δὲ περὶ
τὸν Ἀστυμήδην καὶ Φιλόφρονα κατανοοῦντες
ἐκ τῶν ἐντεύξεων καὶ κουῆ καὶ κατ' ἰδίαν τὴν
ὑπόφασιν καὶ τὴν ἀλλοτριότητα τῶν ἀνθρώπων
τὴν πρὸς αὐτοὺς εἰς ἀθυμίαν ὀλοσχερῆ καὶ δυσ-
4 χρησίαν ἐνέπιπτον. ὡς δὲ καὶ τῶν στρατη-
γῶν τις ἀναβὰς ἐπὶ τοὺς ἐμβόλους παρεκάλει
100

to what he had been about to say against Eumenes and about the division of the kingdom he did not utter a word. The senate, supposing that he would appear again and make a special speech about these matters, promised to send legates back with him, and voted on a lavish scale the customary gifts in his honour. They also promised to give him the two towns in question. But when, after receiving all these kindnesses, he left Rome without doing any of the things they expected, the senate, dis- abused of their hopes, could take no further action; but while he was still in Italy set free Aenus and Maronea, thus breaking their promise, but dis- patched Publius Licinius Crassus as their legate to Galatia. It is difficult to state what instructions they gave this legate, but from what happened after- wards it is easy to guess what they were, as will be evident when I come to narrate the events.

4. Envoys also came from Rhodes, first Philocrates and next Philophron and Astymedes. For the Rhodians, on receiving the answer given to Hage- polis just after the battle of Pydna and seeing from this the angry and threatening attitude of the senate towards them, at once sent off these two embassies. Astymedes and Philophron, noticing from the reception they met with both in public and in private the suspicion and hostility with which they were regarded, fell into a state of utter despon- dency and helplessness. And when one of the praetors mounted the rostra and urged the people

18. 20. 81

Selective from
Polybios, Loeb
text w. trans.

But I think not
all is here that is
in the photograph of
high text
(part about death
of Theonidatos)

THE HISTORIES OF POLYBIUS

τοῦ βασιλέως λόγον καὶ τὸν περὶ τοῦ μερισμοῦ
 5 τῆς ἀρχῆς εἰς τέλος παρεσιώπησεν. ἡ δὲ σύγ-
 κλητος ὑπολαμβάνουσα πάλιν αὐτὸν ἰδίᾳ περὶ
 τούτων εἰσπορεύσεσθαι, τοὺς τε πρεσβευτὰς συμ-
 πέμφειν ὑπέσχετο καὶ τοῖς εἰθισμένοις δώροις
 ἐτίμησεν αὐτὸν μεγαλομερῶς· ἐπηγγείλατο δὲ
 6 καὶ τὰς προειρημένους πόλεις δώσειν. ἐπειδὴ
 δὲ παρατὰ τυχῶν τῶν φιλανθρώπων ὤρμησεν
 ἐκ τῆς Ῥώμης οὐδὲν ποιήσας τῶν προσδοκω-
 μένων, διαψευθεῖσα τῶν ἐλπίδων ἢ σύγκλητος
 7 ἄλλο μὲν οὐδὲν εἶχε ποιεῖν, ἔτι δὲ κατὰ τὴν Ἰτα-
 λίαν ὄντος αὐτοῦ τὴν μὲν Αἴνον καὶ τὴν Μαρῶ-
 νειαν ἠλευθέρωσεν, ἀθετήσασα τὴν ἐπαγγελίαν,
 τοὺς δὲ περὶ τὸν Πόπλιον Λικίνιον ἐπέμψε
 πρεσβευτὰς πρὸς τοὺς Γαλάτας. οἷς ποίας μὲν
 8 ἔδωκεν ἐντολὰς εἰπεῖν οὐ ῥάδιον, στοχάζεσθαι
 δ' ἐκ τῶν μετὰ ταῦτα συμβάντων οὐ δυσχερές.
 9 τοῦτο δ' ἔσται δῆλον ἐκ τῶν πράξεων αὐτῶν.
 4 Ἦκον δὲ καὶ παρὰ Ῥοδίων πρέσβεις, πρῶτον
 μὲν οἱ περὶ Φιλοκράτην, μετὰ δὲ τούτους οἱ
 2 περὶ Φιλόφρονα καὶ Ἀστυμήδην· οἱ γὰρ Ῥόδιοι
 κομισάμενοι τὴν ἀπόκρισιν, ἣν οἱ περὶ τὸν Ἀγέ-
 πολιν ἔλαβον εὐθέως μετὰ τὴν παράταξιν, καὶ
 θεωροῦντες ἐκ ταύτης τὴν πρὸς αὐτοὺς ὀργὴν
 καὶ τὴν ἀνάτασιν τῆς συγκλήτου παρατῖκα τὰς
 3 προειρημένας πρεσβείας ἐξέπεμψαν. οἱ δὲ περὶ
 τὸν Ἀστυμήδην καὶ Φιλόφρονα κατανοοῦντες
 ἐκ τῶν ἐντεύξεων καὶ κοινῇ καὶ κατ' ἰδίαν τὴν
 ὑφώρασιν καὶ τὴν ἀλλοτριότητα τῶν ἀνθρώπων
 τὴν πρὸς αὐτοὺς εἰς ἀθυμίαν ὀλοσχερῇ καὶ δυσ-
 4 χρηστίαν ἐνέπιπτον. ὡς δὲ καὶ τῶν στρατη-
 γῶν τις ἀναβὰς ἐπὶ τοὺς ἐμβόλους παρεκάλει
 100

BOOK XXX. 3. 4 - 4. 4

to what he had been about to say against Eumenes
 and about the division of the kingdom he did not
 utter a word. The senate, supposing that he would
 appear again and make a special speech about these
 matters, promised to send legates back with him,
 and voted on a lavish scale the customary gifts
 in his honour. They also promised to give him the
 two towns in question. But when, after receiving
 all these kindnesses, he left Rome without doing
 any of the things they expected, the senate, dis-
 abused of their hopes, could take no further action ;
 but while he was still in Italy set free Aenus and
 Maronea, thus breaking their promise, but dis-
 patched Publius Licinius Crassus as their legate to
 Galatia. It is difficult to state what instructions
 they gave this legate, but from what happened after-
 wards it is easy to guess what they were, as will be
 evident when I come to narrate the events.

4. Envoys also came from Rhodes, first Philocrates
 and next Philophon and Astymedes. For the
 Rhodians, on receiving the answer given to Hage-
 polis just after the battle of Pydna and seeing from
 this the angry and threatening attitude of the
 senate towards them, at once sent off these two
 embassies. Astymedes and Philophon, noticing
 from the reception they met with both in public and
 in private the suspicion and hostility with which
 they were regarded, fell into a state of utter despon-
 dency and helplessness. And when one of the
 praetors mounted the rostra and urged the people

THE HISTORIES OF POLYBIUS

5 τούς ὄχλους ἐπὶ τὸν κατὰ Ῥοδίων πόλεμον,
 διὰ τὸν περὶ τῆς πατρίδος κίνδυνον εἰς τοιαύτην
 ἦλθον διάθεσιν ὥστε καὶ φαιὰ λαβεῖν ἱμάτια καὶ
 κατὰ τὰς παρακλήσεις μηκέτι παρακαλεῖν μηδ'
 ἀξιοῦν τοὺς φίλους, ἀλλὰ δεῖσθαι μετὰ δα-
 κρύων μηδὲν ἀνήκεστον βουλευσασθαι περὶ αὐτῶν.
 6 μετὰ δὲ τινὰς ἡμέρας εἰσαγαγόντος αὐτοῦς Ἀν-
 τωνίου τοῦ δημάρχου, <τοῦ> καὶ τὸν στρατηγὸν
 τὸν παρακαλοῦντα πρὸς τὸν πόλεμον κατασπά-
 σαντος ἀπὸ τῶν ἐμβόλων, ἐποιεῖτο τοὺς λόγους
 7 πρῶτον μὲν Φιλόφρων, μετὰ δὲ τοῦτον Ἀστυ-
 μήδης. ὅτε δὴ κατὰ τὴν παροιμίαν τὸ κύκνειον
 ἐξηχῆσαντες ἔλαβον ἀποκρίσεις τοιαύτας, δι' ὧν
 τοῦ μὲν ὀλοσχεροῦς φόβου τοῦ κατὰ τὸν πόλε-
 8 μον ἐδόκουν παραλελύσθαι, περὶ δὲ τῶν κατὰ
 μέρος ἐγκλημάτων αὐτοῖς ἢ σύγκλητος πικρῶς
 9 καὶ βαρέως ὠνειδίσειεν. ἦν δ' ὁ νοῦς τῆς ἀπο-
 κρίσεως τοιοῦτος, ὅτι εἰ μὴ δι' ὀλίγους ἀνθρώ-
 πους τοὺς αὐτῶν φίλους, καὶ μάλιστα δι' αὐτούς,
 ἦδεισαν καλῶς καὶ δικαίως ὡς δέον ἦν αὐτοῖς
 10 χρῆσασθαι. ὁ δ' Ἀστυμήδης αὐτῷ μὲν ἐδόκει
 καλῶς εἰρηκέναι περὶ τῆς πατρίδος, οὐ μὴν τοῖς
 γέ παρεπιδημοῦσιν οὐδὲ τοῖς οἴκοι μένουσιν
 11 τῶν Ἑλλήνων οὐδαμῶς ἤρεσκεν. ἐξέβαλε γὰρ
 ἔγγραπτον μετὰ ταῦτα ποιήσας τὴν σύνταξιν τῆς
 δικαιολογίας, ἣ τοῖς πλείστοις τῶν ἀναλαμβα-
 νόντων εἰς τὰς χεῖρας ἀτοπος ἐφαίνετο καὶ τε-
 12 λέως ἀπίθανος. συνεστήσατο γὰρ τὴν δικαιο-
 λογίαν οὐ μόνον ἐκ τῶν τῆς πατρίδος δικαίων,
 13 ἔτι δὲ μᾶλλον ἐκ τῆς τῶν ἄλλων κατηγορίας. τὰ
 μὲν γὰρ εὐεργετήματα καὶ συνεργήματα παρα-
 102

BOOK XXX. 4. 4-13

to declare war on Rhodes, then, entirely losing their
 senses owing to the danger in which their country
 stood, they were in such a state of distress that
 they put on mourning and in seeking the aid of
 their friends no longer begged for it or asked for
 it, but implored them in tears not to resort to extreme
 measures against Rhodes. A few days afterwards,
 when they were introduced to the senate by the
 tribune Antonius, who had previously dragged down
 from the rostra the praetor who was inciting the
 people to make war, Philophron was the first to
 speak, and was followed by Astymedes. On this
 occasion after singing the dying swan's song, as the
 saying is, they received an answer which relieved
 indeed their extreme apprehension of war, but
 in it the senate reproached them bitterly and
 severely for the several offences with which they
 were charged. The sense of the answer was that,
 had it not been for a few men who were their
 friends, and especially had it not been for their
 own conduct, they would have known well as they
 richly deserved what was the treatment proper for
 them. Astymedes, in his own opinion, had spoken
 well in defence of his country, but his speech
 by no means pleased the Greeks resident in Rome
 nor those at home. For he afterwards wrote out
 and published his defence, and most of those who
 perused it thought it strange and quite uncon-
 vincing, inasmuch as he had drawn it up relying
 not so much on the rights of his country, as on the
 accusations he brought against others. In com-
 paring and judging the relative values of kind-
 nesses and assistance rendered to the Romans, he

THE HISTORIES OF POLYBIUS

βάλλον καὶ συγκρίνων τὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐπει-
 ρᾶτο ψευδοποιεῖν καὶ ταπεινοῦν, τὰ δὲ τῶν
 Ῥοδίων ἠϋξανε, πολλαπλασιάζων καθ' ὅσον οἰός
 14 τ' ἦν· τὰ δ' ἁμαρτήματα κατὰ τὸναντίον τὰ μὲν
 τῶν ἄλλων ἐξωνείδιζε πικρῶς καὶ δυσμενικῶς,
 τὰ δὲ τῶν Ῥοδίων ἐπειρᾶτο περιστέλλειν, ἵνα
 κατὰ τὴν παράθεσιν τὰ μὲν οἰκεία μικρὰ καὶ
 συγγνώμης ἄξια φανῆ, τὰ δὲ τῶν πέλας μεγάλα
 καὶ ἀπαραίτητα τελέως, ἐφ' οἷς ἔφη συγγνώμης
 15 τετευχέναι τοὺς ἡμαρτηκότας ἅπαντας. τὸ δὲ
 γένος τοῦτο τῆς δικαιολογίας οὐδαμῶς ἂν πρέ-
 16 πειν ἀνδρὶ πολιτικῶ δόξειεν, ἐπειτοὶ καὶ τῶν
 κοινοπραγησάντων περὶ τῶν ἀπορρήτων οὐ τοὺς
 διὰ φόβον ἢ πόρον μηνυτὰς γενομένους τῶν συν-
 ειδῶτων ἐπαινοῦμεν, ἀλλὰ τοὺς πᾶσαν ἐπιδεξα-
 μένους βάσανον καὶ τιμωρίαν καὶ μηδενὶ τῶν
 συνειδῶτων παραιτίους γενομένους τῆς αὐτῆς
 συμφορᾶς, τούτους ἀποδεχόμεθα καὶ τούτους ἄν-
 17 δρας ἀγαθοὺς νομίζομεν. ὁ δὲ διὰ τὸν ἄδηλον
 φόβον πάντα τὰ τῶν ἄλλων ἁμαρτήματα τιθεὶς
 ὑπὸ τὴν ὄψιν τοῖς κρατοῦσιν καὶ καινοποιήσας,
 ὑπὲρ ὧν ὁ χρόνος εἰς λήθην ἀγνόηει τοὺς ὑπερ-
 έχοντας, πῶς οὐκ ἔμελλε δυσαρεστήσειν τοῖς
 ἱστορήσασιν;

5 Τὴν δὲ προειρημένην ἀπόκρισιν οἱ μὲν περὶ τὸν
 Φιλοκράτην λαβόντες ἐξ αὐτῆς ὤρμησαν, οἱ δὲ
 περὶ τὸν <Φιλόφρονα καὶ> Ἀστυμήδην αὐτόθι
 μένοντες παρήδρευον χάριω τοῦ μηδὲν αὐτοὺς
 λανθάνειν τῶν προσπιπτόντων ἢ λεγομένων κατὰ
 2 τῆς πατρίδος. προσπεσούσης δὲ τῆς ἀπο-
 κρίσεως ταύτης εἰς τὴν Ῥόδον, δόξαντες ἀπολε-
 λύσθαι τοῦ μεγίστου φόβου τοῦ κατὰ τὸν πόλεμον,

BOOK XXX. 4. 13 - 5. 2

attempted to discredit and belittle the services of
 other states, while he magnified those of Rhodes,
 exaggerating them as much as he could. In regard
 to offences, on the contrary, he condemned those of
 others in a bitter and hostile spirit, but tried to cloak
 those of Rhodes, so that when compared the offences
 of Rhodes might seem to be small and deserving
 of pardon, but those of her neighbours great and
 quite inexpiable, although, as he said, the offenders
 had all been pardoned. Such a kind of justification,
 I think, is by no means becoming in a politician,
 since surely in the case of men who have taken
 part in secret designs we do not praise those who
 either from fear or for money turn informers and
 betray confidences, but we applaud and regard as
 brave men those who endure the extremity of
 torture and punishment without being the cause of
 similar suffering to their accomplices. How then
 could those who heard of it fail to disapprove the
 conduct of a man who for fear of an uncertain
 danger revealed to the ruling power and published
 all the errors of others, errors which time had already
 veiled from the eyes of their masters?

5. Philocrates, on receiving the above answer, at
 once left, but Philophon and Astymedes remained
 to be on the watch, so that nothing that was reported
 or said against their country should escape them.
 When the terms of the answer were announced in
 Rhodes, the people, thinking that they had been
 relieved of their greatest fear, that of war, bore

3 τᾶλλα καίπερ ἀκμὴν ὄντα δυσχερῆ ῥαδίως ἔφερον.
 οὕτως αἰεὶ τὰ μείζω τῶν προσδοκωμένων κακῶν
 4 λήθην ποιεῖ τῶν ἐλαττόνων συμπτωμάτων. διὸ
 καὶ παραχρῆμα ψηφισάμενοι τῇ Ῥώμῃ στέφανον
 ἀπὸ μυρίων χρυσῶν καὶ καταστήσαντες πρε-
 σβευτὴν ἅμα καὶ ναύαρχον Θεαΐδητον ἐξέπεμπον
 θερείας ἀρχομένης ἄγοντα τὸν στέφανον καὶ
 μετὰ τούτου τοὺς περὶ Ῥοδοφῶντα, πειρασ-
 μένους κατὰ πάντα τρόπον συμμαχίαν συνθέσθαι
 5 πρὸς Ῥωμαίους. τοῦτο δ' ἐποίησαν βουλόμενοι
 διὰ τοῦ ψηφίσματος καὶ πρεσβείας ἀποτυχεῖν,
 εἰς ἄλλως δόξῃ Ῥωμαίοις, δι' αὐτῆς δὲ τῆς τοῦ
 ναυάρχου προαιρέσεως τὴν κατάπειραν ποιήσα-
 σθαι. τὴν γὰρ ἐξουσίαν εἶχε ταύτην ὁ ναύαρχος
 6 ἐκ τῶν νόμων. οὕτως γὰρ ἦν πραγματικὸν τὸ
 πολίτευμα τῶν Ῥοδίων ὡς σχεδὸν ἔτη τετταρά-
 κοντα πρὸς τοῖς ἑκατὸν κεκοινωνηκῶς ὁ δῆμος
 Ῥωμαίοις τῶν ἐπιφανεστάτων καὶ καλλίστων
 ἔργων οὐκ ἐπεποίητο πρὸς αὐτοὺς συμμαχίαν.
 7 τίνος δὲ χάριν οὕτως ἐχείριζον οἱ Ῥόδιοι τὰ καθ'
 8 αὐτοὺς οὐκ ἄξιον παραλιπεῖν. βουλόμενοι γὰρ
 μηδένα τῶν ἐν ταῖς ὑπεροχαῖς καὶ δυναστείαις
 ἀπελπίζουσαν τὴν ἐξ αὐτῶν ἐπικουρίαν καὶ συμ-
 μαχίαν, οὐκ ἐβούλοντο συνδυάζειν οὐδὲ προκατα-
 λαμβάνειν σφᾶς αὐτοὺς ὄρκοις καὶ συνθήκαις,
 ἀλλ' ἀκέραιοι διαμένοντες κερδαίνειν τὰς ἐξ
 9 ἐκάστων ἐλπίδας. τότε δὲ μεγάλην ἐποιοῦντο
 φιλοτιμίαν, βουλόμενοι ταύτης τῆς τιμῆς τυχεῖν
 παρὰ Ῥωμαίων, οὐ κατεπειγόμενοι συμμαχίας
 οὐδ' ἀγωνιῶντες ἀπλῶς οὐδένα κατὰ τὸ παρὸν
 10 πλὴν αὐτῶν τῶν Ῥωμαίων, ἀλλὰ βουλόμενοι
 κατὰ τὴν ὑπέρθεσιν τῆς ἐπιβολῆς ἀφαιρεῖσθαι τὰς

the other demands, galling as they were, with equanimity. And so it ever is that the greater the evils we expect, the more easily we forget lesser misfortunes. So they at once voted a crown^a of ten thousand gold pieces to Rome, and, appointing Theaetetus ambassador and admiral, sent him off in early summer with the crown accompanied by Rhodophon to try by every means to make an alliance with Rome. This they did with the object, in case the Romans did not consent and the decree of the crown and their embassy were a failure,^b of attempting to gain their end by the personal action of the admiral; for by their laws he was, as admiral, empowered to act in such matters. For the policy of Rhodes had been so little dictated by sentiment, that although that state had for nearly a hundred and forty years taken part in the most glorious and finest achievements of the Romans, they had never made an alliance with Rome. The reason of their action in this respect should not be ignored. It was this. As they wished none of the kings and princes to despair of gaining their help and alliance, they did not desire to run in harness with Rome and engage themselves by oaths and treaties, but preferred to remain unembarrassed and able to reap profit from any quarter. But now they were most energetic in their efforts to obtain this distinction from Rome, not standing in urgent need of the alliance or fearing in the very least any other power except Rome alone for the present, but wishing by insistence on this project to free themselves from

^a i.e. a complimentary present offered to the goddess "Roma."
^b There is something amiss with the text, but the sense required is what I give.

- ὑπονοίας τῶν δυσχερές τι διανοουμένων περὶ τῆς
 11 πόλεως. ἄρτι δὲ τῶν περὶ τὸν Θεαίδητον κατα-
 πεπλευκότων, ἀπέστησαν Καύνιοι, κατελάβοντο
 12 δὲ καὶ Μυλασεῖς τὰς ἐν Εὐρώμῳ πόλεις. κατὰ
 δὲ τὸν αὐτὸν καιρὸν ἢ σύγκλητος ἐξέβαλε δόγμα
 διότι δεῖ Κἄρας καὶ Λυκίους ἐλευθέρους εἶναι
 πάντας, ὅσους προσέειμε Ῥοδίοις μετὰ τὸν
 13 Ἀντιοχικὸν πόλεμον. τὰ μὲν οὖν κατὰ τοὺς
 Καυνίους καὶ τοὺς Εὐρωμεῖς ταχέως οἱ Ῥόδιοι
 14 διωρθώσαντο· τοὺς μὲν <γὰρ> Καυνίους Λύκωνα
 πέμψαντες μετὰ στρατιωτῶν ἠνάγκασαν· πάλιν
 15 ὑφ' αὐτοῦς τάττεσθαι, καίπερ Κυβυρατῶν αὐτοῖς
 παραβοηθησάντων, ἐπὶ δὲ τὰς ἐν Εὐρώμῳ πόλεις
 στρατεύσαντες ἐνίκησαν μάχῃ Μυλασεῖς καὶ Ἀλα-
 βανδεῖς, ἀμφοτέρων παραγενομένων μετὰ στρα-
 16 τιᾶς ἐπ' Ὀρθωσίαν. τοῦ δὲ περὶ τῶν Λυκίων
 καὶ Καρῶν δόγματος αὐτοῖς προσπεσόντος, πάλιν
 ἀπεσοβήθησαν ταῖς διανοίαις, δείσαντες μὴ ποτε
 μάταιος μὲν αὐτοῖς ἢ τοῦ στεφάνου δόσις γέγνε,
 μάταιοι δ' αἱ περὶ τῆς συμμαχίας ἐλπίδες.

II. RES GRAECIAE

- 6 Ὅτι φησὶ Πόλυβιος· πρότερον ἐπιστήσαντες
 τοὺς ἀναγινώσκοντας ἐπὶ τὴν περὶ Δείνωνος καὶ
 2 Πολυράτου διάληψιν· μεγάλης γὰρ οὔσης τῆς
 περιστάσεως καὶ τῆς μεταβολῆς οὐ μόνον παρὰ
 τοῖς Ῥοδίοις, ἀλλὰ σχεδὸν ἀπάσαις ταῖς πολιτείαις,
 3 χρήσιμον ἂν εἴη τὸ τὰς προαιρέσεις τῶν παρ'
 ἑκάστοις πολιτευομένων ἐπισκέψασθαι καὶ γνῶναι
 τίνες φανήσονται τὸ κατὰ λόγον πεποιηκότες καὶ
 τίνες παραπεπαικότες τοῦ καθήκοντος, ἵνα οἱ
 108

the suspicions of those who entertained unfriendly ideas about their city. Soon after the arrival of Theaetetus at Rhodes, Caunus revolted, and the people of Mylasa took possession of the cities in Euromus. At the same time the senate issued a consultum setting free all the parts of Caria and Lycia which they had assigned to Rhodes at the time of the war with Antiochus. As for Caunus and Euromus the matter was soon set right by the Rhodians. Dispatching Lycon with troops they compelled the Caunians to submit again to them, although the people of Cibyra came to their help, and making an expedition to the cities in Euromus they defeated the Mylasians and Alabandians, who had both advanced with an armed force to Orthosia. But when they heard of the senatus-consultum about Lycia and Caria they were again alarmed, fearing that their gift of the crown had been made in vain and that their hopes of an alliance were equally vain.

II. AFFAIRS OF GREECE

Three Classes of Anti-Roman Statesmen

(Cp. Livy xlv. 31. 4; 26. 5.)

6. In the first place I will ask my readers after reflection to pronounce on the conduct of Deinon and Polyaratus. For, as the dangers were then great and the change of circumstances abrupt, not only at Rhodes but in nearly all other states, it will be, I think, of some service to examine into the principles of the leading politicians in each place and decide which of them prove to have acted in a rational manner and which to have failed in their

THE HISTORIES OF POLYBIUS

καθείη τῶν περὶ τὸν Ἀνδρωνίδα καὶ Καλλικρά-
 την, οὐδεὶς ἐτόλμα τῶν ἐφεστώτων ἔτι καθιέναι,
 πρὶν ἢ τὸν βαλανείτην τὸ μὲν ὑπάρχον ὕδωρ ἀφεῖναι
 5 πᾶν, ἕτερον δὲ καθαρὸν ἐγχέαι. τοῦτο δ' ἐποίουν,
 ὑπολαμβάνοντες ὡσαεὶ μαιίνεσθαι καθιέντες εἰς
 6 ταῦτ' οἷς προειρημένοις ὕδωρ. τοὺς δὲ συριγ-
 μούς τοὺς ἐν ταῖς κοιναῖς πανηγύρεσι τῶν Ἑλ-
 λήνων καὶ τοὺς χλευασμούς, ὅτε τις ἐπιβάλοιτο
 κηρύττειν τινὰ τῶν προειρημένων, οὐδ' ἂν ἐξηγή-
 7 σαιτο ῥαδίως οὐδεὶς. ἐθάρρει δὲ καὶ τὰ παιδάρια
 κατὰ τὰς ὁδοὺς ἐκ τῶν διδασκαλείων ἐπανάγοντα
 κατὰ πρόσωπον αὐτοὺς προδότας ἀποκαλεῖν.
 τοιαύτη τις ὑπέδραμε προσκοπή καὶ μῖσος κατὰ
 τῶν προειρημένων.

RES ITALIAE

30 Ὅτι εἰς τὴν Ῥώμην παραγεγονότων πρεσβευ-
 (31 6) τῶν πλείονων καὶ ἐτέρων, ἐπιφανεστάτων δὲ παρὰ
 μὲν Ῥοδίων τῶν περὶ Ἀστυμήδην, παρὰ δὲ τῶν
 Ἀχαιῶν τῶν περὶ Εὐρέαν καὶ Ἀναξίδαμον καὶ
 Σάτυρον, παρὰ δὲ Προυσίου τῶν περὶ Πύθωνα,
 2 τούτοις ἐχρημάτισεν ἡ σύγκλητος. οἱ μὲν οὖν
 παρὰ τοῦ Προυσίου κατηγορίαν ἐποιοῦντ' Εὐ-
 μένους τοῦ βασιλέως, φάσκοντες αὐτῶν τέ τινα
 χωρία παραιεῖσθαι τὸν Εὐμένη καὶ τῆς Γαλατίας
 οὐκ ἀφίστασθαι τὸ παράπαν οὐδὲ πειθαρχεῖν τοῖς
 3 τῆς συγκλήτου δόγμασι, ἀλλὰ τοὺς τὰ σφέτερα
 μὲν φρονοῦντας σωματοποιεῖν, τοὺς δὲ τὰ Ῥω-
 μαίων αἰρουμένους καὶ βουλομένους πολιτεύεσθαι
 τοῖς τῆς συγκλήτου δόγμασι ἀκολούθως κατὰ
 4 πάντα τρόπον ἐλαττοῦν. ἦσαν δὲ τινες πρεσβευ-

BOOK XXX. 29. 4 - 30. 4

party of Callicrates and Andronidas went in to them, none of those who were waiting their turn ventured to enter the water after them, before the bath-keeper had let it all run off and poured in fresh. They did this because they considered that they would be, as it were, polluted by entering the same water as those people. And as for the hissing and hooting at public festivals when anyone attempted to proclaim one of these men as victor, it would not be easy to describe it. Even the children in the streets on their way back from school ventured to call them traitors to their faces. So deep was the prevailing aversion and hatred of them.

AFFAIRS OF ITALY

Embassies from Prusias, Rhodes, and Achaea

30. Many other embassies also reached Rome this 165-164 B.C. year, the principal ones being that under Astymedes from Rhodes, that from the Achaeans consisting of Eureas, Anaxidamus and Satyrus, and that from Prusias headed by Python. The senate gave audiences to all these. The envoys from Prusias complained of King Eumenes, asserting that he had annexed some Bithynian places, and did not by any means cease from meddling with Galatia, but disobeyed the decrees of the senate, continuing to strengthen his own partisans there and to weaken by every means in his power those who were favourable to Rome, and who desired to act in accordance with the decrees of the senate. There were also some

ταὶ καὶ παρὰ τῶν τῆς Ἀσίας πόλεων, οἱ κατηγόρουσαν τοῦ βασιλέως, ἔμφασιν ποιούντες τῆς
 5 πρὸς τὸν Ἀντίοχον κοινοπραγίας. ἡ δὲ σύγκλητος διακούσασα τῶν κατηγορούντων οὐτ' ἀπέρριπτε τὰς διαβολὰς οὐτ' ἐξέφαινε τὴν ἑαυτῆς γνώμην, ἀλλὰ συνετήρει παρ' ἑαυτῆ, διαπιστοῦσα καθόλου τοῖς περὶ τὸν Εὐμένη καὶ τὸν Ἀντίοχον·
 6 τοῖς γε μὴν Γαλάταις αἰεὶ τι προσετίθει καὶ συν-
 7 επίσχυε περὶ τῆς ἐλευθερίας. οἱ δὲ περὶ τὸν Τεβέριον ἦκοντες ἀπὸ τῆς πρεσβείας οὐδὲν περιττότερον ἠδυνήθησαν οὐτ' αὐτοὶ διαλαβεῖν οὔτε τῇ συγκλήτῳ διασαφῆσαι περὶ τῶν κατὰ τὸν Εὐμένη καὶ τὸν Ἀντίοχον, ἥπερ ἂ καὶ πρότερον ὄντες
 8 ἐν τῇ Ῥώμῃ διελάμβανον. οὕτως αὐτοὺς οἱ βασιλεῖς ἐξετέμοντο τῇ κατὰ τὴν ἀπάντησιν φιλ-
 ανθρωπία.

31 Μετὰ δὲ ταῦτα προσκαλεσαμένη τοὺς Ῥοδίουσιν
 (31 7) 2 διήκουε τούτων. ὁ δ' Ἀστυμήδης εἰσελθὼν μετρίως ἔσθη καὶ βέλτιον ἢ κατὰ τὴν πρὸ ταύτης
 3 πρεσβείαν ἀφέμενος γὰρ τοῦ κατηγορεῖν τῶν ἄλλων ὤρμησεν ἐπὶ τὸ παραιτεῖσθαι, καθάπερ οἱ μαστιγούμενοι τὰς πληγὰς, φάσκων ἰκανοῖς προστίμοις περιπεπτωκέναι τὴν πατρίδα καὶ μείζοσι
 4 τῆς ἁμαρτίας. καὶ προσθέμενος ἐξηγεῖτο τὰς ἐλαττώσεις, κεφαλαιωδῶς διεξιὼν, πρῶτον μὲν ὅτι Λυκίαν καὶ Καρίαν ἀπολωλέκασιν, εἰς ἣν ἐξ ἄρχῆς μὲν ἐδαπάνησαν χρημάτων ἰκανὸν πλῆθος, τριττοὺς πολέμους ἀναγκασθέντες πολεμεῖν αὐτοῖς, νυνὶ δὲ προσόδων ἐστέρηται πολλῶν ὧν
 5 ἐλάμβανον παρὰ τῶν προειρημένων. “ἀλλ' ἴσως” ἔφη “ταῦτα μὲν ἔχει λόγον· καὶ γὰρ ἐδώκαθ' ὑμεῖς αὐτὰ τῷ δήμῳ, μετὰ χάριτος <διά>

envoys from Asiatic cities who accused Eumenes, laying stress on his understanding with Antiochus. The senate, after listening to the accusations, neither repelled them nor pronounced any opinion, but took note of them, generally distrusting Eumenes and Antiochus. As for the Galatians they continued to add to and further secure their liberties. Tiberius and his colleagues, on returning from their mission, were incapable of forming themselves or stating to the senate any opinion about Eumenes and Antiochus further than that which they had formerly entertained when in Rome. So well had the kings succeeded in relaxing their vigour by the warmth of their reception.

31. After this the senate summoned the Rhodians and gave them a hearing. Astymedes on entering took up a more moderate and better position than on his last embassy. For, desisting from bringing accusations, he began to make excuses, as slaves when scourged beg to be let off a certain number of lashes, saying that his country had been sufficiently mulcted and beyond what her offences deserved. He then proceeded to sum up the losses which Rhodes had suffered, mentioning first of all that of Lycia and Caria, on which provinces they had spent from the outset a considerable sum, having been compelled to undertake three wars against them, and now they were deprived of the large revenue derived from them. “But perhaps,” he said, “in this you are justified; for it is true that you gave these districts to our people as a favour and token of goodwill, and

THE HISTORIES OF POLYBIUS

τὴν εὐνοίαν, καὶ ἀφανίζοντες αὐτὰ κατὰ λόγον
 ἔδοκεῖτε τοῦτο πράττειν, ἐμπεισοῦσης τινὸς ὑπο-
 6 οψίας καὶ διαφορᾶς ὑμῖν. ἀλλὰ Καῦνον δῆπου
 διακοσίων ταλάντων ἐξηγοράσαμεν παρὰ τῶν
 Πτολεμαίου στρατηγῶν καὶ Στρατονίκειαν ἐλά-
 7 βομεν ἐν μεγάλῃ χάριτι παρ' Ἀντιόχου τοῦ
 Σελεύκου· καὶ παρὰ τούτων τῶν πόλεων ἀμφο-
 8 τέρων ἑκατὸν καὶ εἴκοσι τάλαντα τῷ δήμῳ πρόσ-
 οδος ἔπιπτε καθ' ἕκαστον ἔτος. τούτων ἀπα-
 9 σῶν ἔστερήμεθα τῶν προσόδων, θέλοντες πειθ-
 9 ἀρχεῖν τοῖς ὑμετέροις προστάγμασι. ἐξ ὧν μεί-
 ζονα φόρον ἐπιθεθείκατε τοῖς Ῥοδίοις τῆς ἀγνοίας
 ἢ Μακεδόσι τοῖς διὰ παντὸς πολεμίοις ὑμῖν
 10 ὑπάρξασι. τὸ δὲ μέγιστον σύμπτωμα τῆς πό-
 λεως· καταλέλυται γὰρ ἡ τοῦ λιμένος πρόσσος
 ὑμῶν, Δήλον μὲν ἀτελῆ πεποιηκότων, ἀφηρημέ-
 11 νων δὲ τὴν τοῦ δήμου παρρησίαν, δι' ἧς καὶ <τὰ>
 κατὰ τὸν λιμένα καὶ τᾶλλα πάντα τῆς πόλεως
 11 ἐτύγχανε τῆς ἀρμοζούσης προστασίας. ὅτι δὲ
 12 τοῦτ' ἔστιν ἀλήθες οὐ δυσχερὲς καταμαθεῖν· τοῦ
 γὰρ ἔλλιμενίου κατὰ τοὺς ἀνώτερον χρόνους
 εἰρίσκοντος ἑκατὸν μυριάδας δραχμῶν, νῦν εὐρίσκει
 πεντεκαίδεκα μυριάδας, ὥστε καὶ λίαν, ὧ ἄνδρες
 13 Ῥωμαῖοι, τὴν ὑμετέραν ὀργὴν ἠφθαι τῶν κυρίων
 πόρων τῆς πόλεως. εἰ μὲν <οὖν> συμβεβήκει
 πάνδημον γεγονέναι τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἄλλο-
 τριότητα τοῦ δήμου, τάχ' ἴσως ἔδοκεῖτε καὶ
 14 ὑμεῖς εὐλόγως ἐπίμονον καὶ δυσπαραίτητον ἔχειν
 τὴν ὀργήν· εἰ δὲ σαφῶς ἴστε παντάπασιν ὀλίγους
 14 γεγονότας αἰτίους τῆς τοιαύτης ἀλογίας, καὶ
 τούτους ἅπαντας ἀπολωλότας ὑπ' αὐτοῦ τοῦ
 15 δήμου, τί πρὸς τοὺς μηδὲν αἰτίους ἀκαταλλάκτως

BOOK XXX. 31. 5 - 15

in revoking your gift now that we incur your suspicion
 and hostility you may seem to have acted reasonably.
 But as for Caunus, you will confess that we bought
 it from Ptolemy's generals for two hundred talents,
 and that Stratoniceia was given us as a great favour
 by Antiochus son of Seleucus. From these two
 towns our state derived an annual revenue of a
 hundred and twenty talents. We lose the whole of
 this revenue if we consent to obey your orders.
 From this you see that you have imposed a heavier
 tribute on the Rhodians for a single mistake than on
 the Macedonians who had always been your foes.
 But the greatest calamity inflicted on our town is this.
 The revenue we drew from our harbour has ceased
 owing to your having made Delos a free port, and
 deprived our people of that liberty by which our
 rights as regards our harbour and all the other rights
 of our city were properly guarded. It is not difficult
 to convince you of the truth of this. For while the
 harbour-dues in former times were farmed for a
 million drachmae, they now fetch only a hundred and
 fifty thousand, so that your displeasure, men of Rome,
 has only too heavily visited the vital resources of the
 state. Now, had the whole people been responsible
 for our error and estrangement from you, you might
 possibly with some show of justice maintain that
 displeasure and deny forgiveness, but if, as you know
 well, the authors of this folly were quite few in
 number and have all been put to death by the state
 itself, why do you refuse to be reconciled to men who

ἔχετε, καὶ ταῦτα πρὸς τοὺς ἄλλους ἅπαντας εἶναι
 16 δοκοῦντες πραότατοι καὶ μεγαλοψυχότατοι; διό-
 περ, ὦ ἄνδρες, ἀπολωλεκῶς ὁ δῆμος τὰς προσ-
 ὄδους, τὴν παρρησίαν, τὴν ἰσολογίαν, ὑπὲρ ὧν τὸν
 πρὸ τοῦ χρόνον πᾶν ἀναδεχόμενος διατετέλεκεν,
 17 ἀξιοὶ καὶ δεῖται πάντων ὑμῶν, ἱκανὰς ἔχων πληγὰς,
 λήξαντας τῆς ὀργῆς διαλυθῆναι καὶ συνθέσθαι τὴν
 συμμαχίαν, ἵνα γένηται τοῦτο συμφανὲς ἅπασιν
 ὅτι τὴν μὲν ὀργὴν ἀποτέθεισθε τὴν πρὸς Ῥοδίου,
 ἀνακεχωρήκατε δ' ἐπὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς αἴρεσιν καὶ
 18 φιλίαν. τούτου γὰρ χρεῖαν ἔχει νῦν ὁ δῆμος, οὐ
 τῆς διὰ τῶν ὀπλων καὶ στρατιωτῶν συμμαχίας."'
 ταῦτα μὲν οὖν καὶ τούτοις παραπλήσια διαλεχθεὶς
 Ἀστυμήδης ἐδόκει πρεπόντως τοῖς καιροῖς πε-
 19 ποιῆσθαι τοὺς λόγους· πλείστα γὰρ μὴν συνήργησαν
 τοῖς Ῥοδίοις πρὸς τὸ τυχεῖν τῆς συμμαχίας οἱ
 20 περὶ τὸν Τεβέριον ἄρτι παραγεγονότες. οὗτοι
 γὰρ ἀπομαρτυρήσαντες πρῶτον μὲν πᾶσιν τοῖς
 τῆς συγκλήτου δόγμασι πεπειθαρχηκέναι τοὺς
 Ῥοδίου, ἔπειτα πάντας τοὺς αἰτίους τῆς ἄλλο-
 τριότητος κατακεκρίσθαι θανάτου παρ' αὐτοῖς,
 ἤττησαν τοὺς ἀντιλέγοντας καὶ ἐποίησαντο τὴν
 πρὸς Ῥωμαίους συμμαχίαν.
 32 Ὅτι μετὰ τινα χρόνον εἰσῆλθον οἱ παρὰ τῶν
 (31 8) Ἀχαιῶν πρέσβεις, ἔχοντες ἐντολὰς ἀκολουθῶς
 2 ταῖς ἀποκρίσεσιν, αἷς πρότερον ἔλαβον· αὐταὶ δ'
 ἦσαν διότι θαυμάζουσιν πῶς, ὑπὲρ ὧν αὐτοὶ
 3 κερύκασιν, περὶ τούτων αὐτοὺς παρακαλοῦσιν
 κρίνειν. διὸ τότε παρήσαν οἱ περὶ τὸν Εὐρέαν,
 158

were in no way to blame, you who are considered to be most lenient and magnanimous towards all other peoples? Therefore, gentlemen, the people of Rhodes who have lost their revenue, their liberty, and their equality, things for which in past times they were ready to endure any suffering, beg and entreat you all, now that they have been sufficiently chastised, to abate your anger, to be reconciled to us and to make the alliance in order that it may be evident to all men that you have now laid aside your anger against the Rhodians and have resumed your original friendly attitude; for it is of this that our people stands in need now and not of an ally to support them by arms and soldiers." In these and similar terms Astymedes addressed the senate, and he was thought to have spoken in a manner befitting the situation. The thing, however, which helped the Rhodians most to get their alliance was the recent arrival of Tiberius Gracchus and the other legates. For by testifying in the first place that the Rhodians had obeyed all the decrees of the senate and next that all those guilty of disaffection had been condemned to death at Rhodes, he overcame all opposition, and so the alliance with Rome was made.

Embassy from Achaea

32. Shortly afterwards the Achaean envoys entered, with instructions consequent on the answer they had previously received. This was that the senate were surprised that they should be asked to pronounce judgement on a matter already judged by the Achaeans. Owing to this Eureas and his colleagues

THE HISTORIES OF POLYBIUS

δ' ἐκπὶ τούτοις τῶν συνθηκῶν, ἀπήγον τὰς δυνάμεις εἰς τὴν οἰκείαν οἱ περὶ τὸν Ἄτταλον, 10 τὰς ναυτικὰς καὶ τὰς πεζικὰς. καὶ τῆς μὲν Ἄττάλου καὶ Προυσίου διαφορᾶς τοιοῦτος ὁ τε κατὰ μέρος χειρισμὸς ἐγενήθη τῶν πράξεων . . .

VII. RES ITALIAE

14 "Ὅτι κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐν τῇ Ῥώμῃ τῶν (13) ἐκ τῆς Ἀχαιᾶς πρεσβευτῶν εἰσελθόντων εἰς τὴν σύγκλητον περὶ τῶν ἀνακεκλημένων, ἔδοξε τῷ συνεδρίῳ μένειν ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων.

15 "Ὅτι ὁ Ἡρακλείδης ἔτι τῆς θερείας ἀκμαζούσης (14) παρῆν εἰς τὴν Ῥώμην ἄγων τὴν Λαοδίκην καὶ 2 τὸν Ἀλέξανδρον. ποιούμενος δὲ τὴν παρεπιδημίαν μετὰ τερατείας ἅμα καὶ κακουργίας ἐνεχρόνιζε, κατασκευαζόμενος τὰ περὶ τὴν σύγκλητον.

3 Καὶ Ἀστυμήδης ὁ Ῥόδιος, πρεσβυτῆς ἅμα καὶ ναύαρχος καθεσταμένος, παρελθὼν ἐξ αὐτῆς εἰς τὴν σύγκλητον διελέγετο περὶ τοῦ πολέμου 4 τοῦ πρὸς Κρηταιεῖς. ἡ δὲ σύγκλητος προσέχουσα τὸν νοῦν ἐπιμελῶς παραχρῆμα πρεσβυτὰς ἐξαπέστειλε τοὺς περὶ Κόιντον λύσοντας τὸν πόλεμον.

VIII. BELLUM RHODIORUM CUM CRETENSIBUS

16 "Ὅτι κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον οἱ Κρηταιεῖς πρε- (15) σβυτὰς ἀπέστειλαν πρὸς Ἀχαιοὺς ὑπὲρ βοθησίας <τοὺς περὶ> Ἀντιφάταν Τηλεμνάστου Γορτύνιον, 282

BOOK XXXIII. 13. 9-16. 1

drawn up on these terms, Attalus withdrew his forces both military and naval to his own country. Such were the incidents in the quarrel between Attalus and Prusias and such was its end. . . .

VII. AFFAIRS OF ITALY

The Achaean exiles

14. At Rome during this year when the envoys ^{154-153 B.C.} from Achaea appeared before the senate to plead for the Achaeans in detention it was decided to make no change.

15. Heracleides at the height of summer came to Rome bringing Laodice and Alexander.^a He made a long stay there, trying by means of jugglery and base intrigue to work upon the senate.

Astymedes of Rhodes, who held the two posts of admiral and envoy, came at once on his arrival before the senate and spoke about their war with the Cretans. The senate after listening to him with attention instantly sent a commission under Quintus to put an end to the war.

VIII. THE WAR BETWEEN RHODES AND CRETE

16. At this time the Cretans sent to the Achaeans as their envoy Antiphatas, the son of Telemnastus

^a Alexander Balas, a pretended son of Antiochus Epiphanes.

παραπλησίως δὲ καὶ Ῥόδιοι τοὺς περὶ Θεοφάνην.
 2 οὐσίας δὲ τῆς συνόδου τῶν Ἀχαιῶν ἐν Κορίνθῳ,
 καὶ διαλεγομένων τῶν πρεσβευτῶν ἑκατέρων ὑπὲρ
 τῆς βοήθειας, ἔρρεπον ταῖς γνώμας οἱ πολλοὶ
 3 μᾶλλον ἐπὶ τοὺς Ῥοδίους, ἐντροπέμενοι καὶ τὸ
 τῆς πόλεως ἀξίωμα καὶ τὴν ὅλην αἴρεσιν τῆς
 4 πολιτείας καὶ τῶν ἀνδρῶν. εἰς ἃ βλέπων Ἀντι-
 φάτας ἐβουλήθη πάλιν ἐπεισελθεῖν, τοῦ δὲ στρα-
 τηγοῦ συγχωρήσαντος ἐχρήσατο λόγοις βαρυ-
 5 τέροις ἢ κατὰ Κρήτα καὶ σπουδαιοτέροις· καὶ
 γὰρ ἦν ὁ νεανίσκος οὐδαμῶς Κρητικός, ἀλλὰ
 6 πεφευγὼς τὴν Κρητικὴν ἀναγωγίαν. διὸ καὶ
 συνέβαινε τοὺς Ἀχαιοὺς ἐπιδέχεσθαι τὴν παρρη-
 σίαν αὐτοῦ καὶ μᾶλλον ἔτι διὰ τὸν πατέρα
 τοῦ προειρημένου Τηλέμναστον μετὰ πεντακοσίων
 Κρητῶν ἐλθόντα συμπεπολεμηκέναι τὸν πρὸς Νάβιν
 7 πόλεμον εὐγενῶς αὐτοῖς. πλὴν διακούσαντες οὐ-
 δὲν ἦττον ὄρμην εἶχον οἱ πολλοὶ τοῖς Ῥοδίους
 βοηθεῖν, ἕως Καλλικράτης ὁ Λεοντήσιος ἀνα-
 στάς οὐκ ἔφη δεῖν οὔτε πολεμεῖν οὐδενὶ χωρὶς
 τῆς Ῥωμαίων γνώμης οὔτε βοήθειαν πέμπειν
 8 οὐδενὶ κατ' οὐδενός. καὶ διὰ ταῦτα κατίσχυσε
 μένειν ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων.
 17 Ὅτι οἱ Ῥόδιοι δυσθετούμενοι τοῖς συμβαί-
 (15*) νουσιν εἰς παραλόγους τινὰς ἐπέπεσαν ὄρμᾶς καὶ
 παρασκευὰς καὶ πρὸς παραπλησίαν διάθεσιν ἦλθον
 τοῖς ἐν ταῖς πολυχρονίαις ἀρρωστίαις δυσπομποῦσι.
 2 καὶ γὰρ ἐκείνοι πολλάκις, ἐπειδὴν πάντα ποιοῦντες
 κατὰ λόγον τῆς θεραπείας καὶ πειθαρχοῦντες
 τοῖς ἰατροῖς μὴ δύνωνται τῆς ἐπὶ τὸ βέλτιον
 προκοπῆς ἄψασθαι, δυσθετούμενοι τοῖς συμ-
 βαίνουσιν ἀποδυσπετεῖν ἀναγκάζονται, καὶ τινὲς

of Gortyna, and the Rhodians sent Theophanes, each
 begging for help. The Achaean assembly was
 sitting at Corinth, and when both envoys addressed
 them on the subject, the majority were more favour-
 ably inclined to the Rhodians out of respect for the
 dignity of that city and the character in general of
 the Rhodian state and its citizens. Antiphatas,
 noticing this, expressed a wish to address them a
 second time, and on receiving the permission of the
 strategus did so in terms more weighty and serious
 than is usual with a Cretan. For, as a fact, this
 young man was not at all Cretan in character but
 had escaped the contagion of Cretan ill-breeding.
 The Achaeans in consequence put up with his
 freedom of speech, and still more because his father
 Telemnastus had come with five hundred Cretans to
 help them in their war against Nabis, and had borne
 himself gallantly. Nevertheless, after they had
 listened to him, the majority was still inclined to help
 the Rhodians, until Callierates of Leontium rose
 and said that they should not go to war with anyone
 or send help to anyone without taking the advice of
 Rome. For this reason it was finally decided to take
 no steps.

17. The Rhodians, dissatisfied with the turn of
 events, adopted strange resolutions and expedients,
 and fell into a condition like that of those afflicted
 by chronic sickness. For such men, when, after
 following scrupulously all the treatment imposed on
 them and obeying the orders of their physician, they
 fail to see any sign of improvement, are often dis-
 satisfied with the result and give up the treatment

BÖCKER
canceled

RHODIAN
CALENDAR

Mit herzlichen Grüßen v. Verf.

VS
2

Pa
3.01

ZEITSCHRIFT FÜR PAPYROLOGIE UND EPIGRAPHIK

herausgegeben

von

*Helmut Engelmann, Dieter Hagedorn, Rudolf Kassel
Ludwig Koenen und Reinhold Merkelbach*



BAND 31

1978

RUDOLF HABELT VERLAG GMBH · BONN

ne,

le

urarch

to be

ir-

son

ne

978,

a

Handwritten notes in red ink, including 'HABELT' and other illegible scribbles.

BÖRGER
carded

RHODIAN
CALENDAR

Mit herzlichen Grüßen v. Verf.

59
2

ZEITSCHRIFT FÜR PAPYROLOGIE UND EPIGRAPHIK

herausgegeben

von

*Helmut Engelmann, Dieter Hagedorn, Rudolf Kassel
Ludwig Koenen und Reinhold Merkelbach*



BAND 31

1978

RUDOLF HABELT VERLAG GMBH · BONN

DER RHODISCHE KALENDER

Für die Rekonstruktion des rhodischen Kalenders gibt es neben Steininschriften und literarischen Zeugnissen ein Hilfsmittel besonderer Art in den gestempelten Henkeln grosser Spitzamphoren, die ein Massenprodukt rhodischer Töpfereien bildeten.¹⁾ Aus noch nicht endgültig geklärten Gründen wurden diese Gefässe seit etwa der Wende vom 4. zum 3. Jh. v. Chr. vom Hersteller signiert und durch Angabe des Jahreseponymen von Rhodos datiert, was durch Eindrücken eines Stempels in den noch ungebrannten Ton geschah. Seit etwa 240 v. Chr. bis zum Auslaufen der Stempelung bald nach der Mitte des 1. Jh. v. Chr. tritt regelmässig der Monat der Fertigung hinzu.²⁾ So liefern uns die Amphorenstempel alle rhodischen Monatsnamen einschliesslich des Schaltmonats. Vor allem aber geben die grossen Mengen erhaltener Henkel durch ihre Zahlenverhältnisse wichtige Aufschlüsse für die Anordnung der Monate, denn einige von diesen treten auf den Stempeln häufig, andere seltener auf. Schon A. Mommsen, Paton und Nilsson haben gesehen, dass diese Erscheinung vom Fallen und Steigen der Töpferproduktion im Laufe der Jahreszeiten abhängen muss, dass deshalb Monate mit hoher Stempelzahl und solche mit niedriger jeweils zusammengehören.³⁾ Nilsson hat die seinerzeit bedeutende Menge von 3400 Stempeln statistisch erfasst und zur Kontrolle seiner aus verschiedenen Argumenten gewonnenen Monatsabfolge benutzt, die bis heute als gesichert gilt.⁴⁾ Allerdings ist er in einem wichtigen Punkt von einer falschen Voraussetzung ausgegangen, weshalb es nötig ist, an seinem Ergebnis einige Korrekturen vorzunehmen. Dabei scheint es wenig sinnvoll, alle jemals für und wider die Anordnung eines einzelnen Monats geäusserten Gründe ausführlich zu diskutieren. Dass auch unser Versuch nur auf

1) Zu gestempelten griechischen Amphoren allgemein: V.R. Grace, *Amphoras and the Ancient Wine Trade. Excavations of the Athenian Agora. Picture Book 6* (1961); V.R. Grace-M. Savvatiadou-Pétropoulakou in: *Explor. archéol. de Délos XXVII* (1970) 277ff., zur rhodischen Gattung 289ff.

2) Zum Beginn der Monatsangabe (= Anfang Periode II): Grace, *AM 89*, 1974, 197, zum Ende der Stempelung in Rhodos (Ende Periode VII): Grace-Savvatiadou-Pétropoulakou a.O. 286, 302.

3) A. Mommsen, *Bursians Jber.* 60, 1889, 425ff.; W.R. Paton-E.L. Hicks, *The Inscriptions of Cos* (1891) 328ff.; M.P. Nilsson, *Timbres amphoriques de Lindos*, in: *Explor. archéol. de Rhodes V* (1909) 121ff., besonders 126ff.

4) So zuletzt übernommen von E. Bickerman, *Chronology of the Ancient World* (1968) 20; A.E. Samuel, *Greek and Roman Chronology. HAW I 7* (1972) 107ff.

den Schultern seiner Vorgänger steht, ist selbstverständlich. Vor allem Nilssons Studie zu kennen, aus der viele im Folgenden herangezogene Argumente stammen, wird für den Leser vorteilhaft sein.

Nilsson stützte sich bei der Auswertung der Amphorenstempel auf Angaben Vitruvs und Plinius' über die beste Zeit zur Herstellung von Ziegeln. Plinius XXXV 49 nennt den Frühling, Vitruv II 3 den Frühling und Herbst als geeignetste Jahreszeiten, weil die Sommerhitze die feuchten Ziegel zu schnell austrockne und sie zum Aufplatzen bringen könne. Damit glaubte Nilsson erklären zu können, warum entsprechend seiner Monatsabfolge in der warmen Jahreszeit nach vier Monaten hoher Amphorenproduktion plötzlich ein starker Rückgang und dann erneut ein Anstieg zu beobachten ist, ehe der für den Winter anzunehmende Tiefstand erreicht wird. Freilich dauert der Rückgang nur einen Monat und folgt seltsamerweise unmittelbar auf den Monat mit der höchsten Produktion des ganzen Jahres. Die Kurve, die auf diese Weise entsteht (Abb. 1), entspricht nicht dem, was man nach Plinius und Vitruv erwartet. Weder weist sie zwei ungefähr gleiche, auf Frühjahr und Herbst verteilbare Höhepunkte der Produktion auf, noch geht es an, dem südlichen Sommer nur einen einzigen heissen Monat zuzubilligen, der obendrein auf den Monat mit der höchsten Amphorenzahl unmittelbar folgen soll.

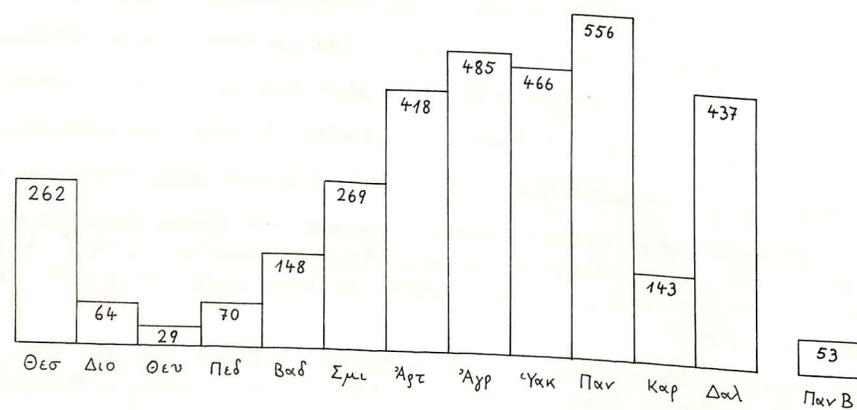


Abb. 1. Jahresproduktion rhodischer Amphoren nach Nilsson

Der Annahme eines mit Vitruv und Plinius in Einklang stehenden gleichmässigeren, zwei oder drei Monate währenden sommerlichen Tiefstandes und deutlicher Schwerpunkte im Frühjahr und Herbst stehen allerdings gewichtige Hindernisse in Gestalt einiger in-

schriftlich gesicherter Monatsabfolgen entgegen, die Nilsson nicht umgehen konnte.

Beim Zahlenmaterial liegt kein Fehler; die 3400 von Nilsson herangezogenen Stempel bilden einen durchaus repräsentativen Querschnitt, der selbst nach der hier vorsorglich unternehmen Erhöhung auf nahezu das Doppelte⁵⁾ keine wesentlichen Veränderungen zeigt, wie ein Vergleich der in nachstehender Liste aufgeführten Werte lehrt.

	Nilssons Zählung	dazu neu	im Gesamten
Ἀγριάνιος	485	470	955
Ἀρταμίτιος	418	405	823
Βαδρόμιος	148	118	266
Δάλιος	437	449	886
Διόρθιος	64	50	114
Θεσμοφόριος	262	256	518
Θευδαίσιος	29	27	56
Καρνεῖος	143	112	255
Πάναμος	556	506	1062
Πάναμος Β	53	48	101
Πεδαγεῖτινος	70	49	119
Σμίνθιος	269	270	539
Ὑακίνθιος	466	433	899
	3400	3193	6593

Nilssons Versuch, mit Hilfe der Amphorenstempel die Richtigkeit seiner Rekonstruktion des rhodischen Kalenders zu erweisen, muss aus noch einem anderen Grunde als Fehlschlag ange-

5) Das zusätzliche Zahlenmaterial wurde aus unveröffentlichten Beständen des Antikemuseums Berlin sowie aus folgenden Publikationen gewonnen: A. Pellegrini, *Iscrizioni ceramiche d' Erice e suoi dintorni*, *Archiv. stor. Sic.* 12, 1887, 184ff.; Expedition E.v. Sieglin II 3 (1913) 155ff.; J. Paris, in: *Mélanges Holleaux* (1913) 153ff.; ders., *BCH* 38, 1914, 300ff.; G.G. Porro, *ASAtene* 2, 1916, 103ff.; E.M. Pridik, *Inventarnyj katalog klejmn na amfornych ručkach...* (1917) 1ff.; V.R. Grace, *Hesperia* 3, 1934, 197ff.; dies., in: H. Goldman u.a., *Excavations at Gözlu Kule, Tarsus I* (1950) 135ff.; dies., *Hesperia Suppl.* 10 (1956) 117ff.; V. Canarache, *Importul amforelor stampilate la Istria* (1957) 275; G.V. Gentili, *Archiv. stor. Sic.* 4, 1958, 18ff.; E.I. Levi, in: V.F. Gajdukevič, *Ol' vija. Temenos i agora* (1964) 278; M. Gramatopol-Gh. Poenaru Bordea, *Dacia* 13, 1969, 127ff.; D.B. Šelov, *Keramiceskije klejma iz Tanaisa* (1975) 10ff.; Z. Sztetyllo, *Nea Paphos I. Les timbres amphoriques* (1976) 9ff. Nicht berücksichtigt wurde der sog. Villanova-Fund (*ASAtene* 4/5, 1921-22, 249ff.) wegen auffallend einseitiger Zusammensetzung.

sehen werden. Die Voraussetzungen, die Vitruv und Plinius für die Ziegelfabrikation nennen, brauchen keineswegs für die rhodische Amphorentöpferei zu gelten. Mögen auch die klimatischen Verhältnisse Italiens, von denen die beiden Römer ausgehen, den griechischen weitgehend ähneln, so ist das durchaus nicht für die Arbeitsweise römischer Ziegeleien und griechischer Töpfer anzunehmen. Vor allem besteht ein grosser Unterschied zwischen einem mehrere Zentimeter dicken, mit einer Flachseite auf Brettern oder dem Erdboden aufliegenden Ziegel, der einseitigem Trocknen eher ausgesetzt ist, und einem dünnwandigen Hohlkörper, der der Luft leichteren und gleichmässigeren Zutritt gewährt. Obendrein sprechen Vitruv und Plinius, wie der Text eindeutig lehrt, von ungebrannten Lehmziegeln, nicht aber von Backsteinen, was die Vergleichbarkeit mit der Gefässproduktion vollends unmöglich macht. Wir lassen deshalb Nilssons Prämisse als irreführend beiseite und halten uns an Ergebnisse neuerer Forschung. Diese geben uns die Möglichkeit, die Amphorenproduktion statt zur bloss nachträglichen Kontrolle als einen wesentlichen und sicheren Ausgangspunkt zur Rekonstruktion des rhodischen Kalenders zu benutzen.

R. Hampe und A. Winter haben im heutigen griechischen Töpferhandwerk, soweit es noch in alter Tradition steht, so viele antike Züge entdeckt, dass da, wo uns Überlieferung und Fundmaterial im Stich lassen, gewisse Rückschlüsse von modernen Verhältnissen auf das Altertum erlaubt sind.⁶⁾ Mit Sicherheit darf behauptet werden, dass von jeher nicht die Sommerhitze, sondern der Regen der Hauptfeind des Töpfers ist.⁷⁾ Er kann die oft in grossen Mengen im Freien vortrocknenden, ungebrannten Gefässe vernichten und sogar einem neu errichteten Ofen einfacherer Bauart, der noch nicht die nötige Festigkeit durch den ersten Brand erhalten hat, schädlich werden.⁸⁾ Aber selbst wenn der Töpfer über genügend Räumlichkeiten verfügt, seine halbfertige Ware unter Dach und Fach zu halten, was in der Antike sicher wie heute nicht durchweg der Fall war, und wenn der Ofen fest genug ist, bringt feuchtes Winterwetter grosse Nachteile, weil dann das für die Haltbarkeit der Gefässe während des Brandes entscheidende Vortrocknen bis zu zehnmal so lange dauern kann wie im

6) R. Hampe-A. Winter, *Bei Töpfern und Töpferinnen in Kreta, Messenien und Zypern* (1962) (= H.-W. I) 108ff.; dies., *Bei Töpfern und Ziegeln in Süditalien, Sizilien und Griechenland* (1965) (= H.-W. II) 173ff., auch 265ff.

7) Vgl. die hübsche Töpfergeschichte H.-W. I 1. Die Sonnenwärme ist eher erwünscht, denn die Gefässe trocknen nicht nur häufig in praller Sonne, sondern mancherorts wird das Trocknen sogar noch mit Reisigfeuer oder Ofenwärme beschleunigt, vgl. H.-W. I 43. 48 Abb. 29. Taf. 13 und Titelbild; H.-W. II 14, 183f. Taf. 29, 1. 44, 3-6. Nur die grossen Pithei sind bei allzu schnellem Trocknen in Gefahr zu reissen: H.-W. I 30.

8) H.-W. I 37ff.

Sommer. Es liegt auf der Hand, dass die Produktivität in bedeutendem Masse vom Wetter abhängt. Nimmt man einmal an, dass das Trocknen der grossen Spitzamphoren im Sommer nach zwei bis drei Tagen abgeschlossen war, so ergeben sich im Winter im ungünstigen Fall ebenso viele Dekaden und im Frühjahr und Herbst entsprechende Zwischenwerte.⁹⁾

In der auf langjährig ermittelten Durchschnittsmengen beruhenden Niederschlagskurve von Rhodos¹⁰⁾ (Abb. 2), die seit der Antike vielleicht ihre Werte im Ganzen, kaum aber

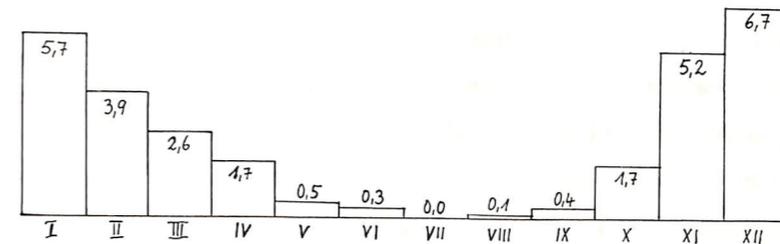


Abb. 2. Durchschnittliche monatliche Niederschlagsmengen von Rhodos (in engl. Zoll) die Art ihres Verlaufes geändert haben dürfte, sind das Minimum im Sommer und das Maximum im Winter deutlich ausgeprägt, der herbstliche Anstieg und der Abfall im Frühling gleichmässig und frei von Unterbrechungen.

Aus Hampes und Winters Beobachtungen einerseits und dem rhodischen Klima andererseits folgt, dass wir berechtigt sind, für die antiken Amphorentöpfer¹¹⁾ der Insel wie für ihre letzten heutigen Kollegen eine Hochsaison in der warmen Jahreszeit, einen Tiefstand im Winter und dazwischen Übergangszeiten vorzusetzen, d.h. alle Monate mit besonders hoher Stempelzahl müssen ohne die von Nilsson angenommene Unterbrechung zusammen

9) Der Töpfer von Naro stellt Amphoren her (H.-W. II 111 Taf. 44), die sich im Volumen annähernd mit antiken Spitzamphoren vergleichen lassen. Von ihm stammt die Angabe des Unterschiedes der Trockendauer. Vgl. auch H.-W. II 183.

10) Nach Auskunft des Meteorologischen Instituts der Freien Universität Berlin. Die Stärke der winterlichen Regenfälle wird deutlich, wenn man sich vergegenwärtigt, dass das langjährige Niederschlagsmittel z.B. Berlins ca. 600 mm, Münchens ca. 900 mm beträgt, die sich jedoch viel gleichmässiger auf das Jahr verteilen als die 28,8 inch = ca. 730 mm von Rhodos.

11) Für die Hersteller so verfeinerter und spezialisierter Produkte wie etwa der attischen schwarzfigurigen und rotfigurigen Keramik und ähnlicher Erzeugnisse gelten natürlich andere Arbeitsverhältnisse.

gruppiert werden und diejenigen mit den niedrigsten Werten ebenfalls. Der Monat Karneios mit seiner geringen Produktion ist von seinem derzeitigen 11. Platz im Kalender (s. Abb. 1) zu entfernen, durch einen anderen zu ersetzen und in einer Übergangszeit unterzubringen. Dazu ist die Heranziehung weiterer Quellen nötig.

Neben den Zahlen, die das saisonbedingte Auf und Ab der Amphorenproduktion widerspiegeln, ist der wichtigste Ausgangspunkt die fragmentarische Inschrift IG XII 1, 4, die für ein ganzes Jahr, nach Monat und Tag geordnet, die Namen von Bürgern festhielt, die wahrscheinlich bestimmte Leistungen zu erbringen hatten.¹²⁾ Erhalten sind fünf Monatsnamen in zwei mittelbaren und zwei unmittelbaren Abfolgen: auf Sminthios folgt Artamitios, dann fehlt ein Monatsname und an diese Lücke schliessen sich Hyakinthios und Panamos an. Nach einer weiteren Lücke von zwei Monaten ist noch der Schaltmonat Panamos B¹³⁾ verzeichnet. Ein kleines Fragment mit dem Monat Agrianios schliesst an den übrigen Stein nicht im Bruch an, kann deshalb auch nicht sicher eingeordnet werden.

Wir denken uns den Jahresablauf als Kreis mit 12 Sektoren und tragen unter Vernachlässigung des Schaltmonats zunächst die beiden in IG XII 1, 4 enthaltenen Monatspaare im Uhrzeigersinn ein. Die Hinzufügung der Stempelzahlen macht ersichtlich, dass das Paar Sminthios-Artamitios den letzten Teil des Produktionsanstiegs zur sommerlichen Hochsaison hin bezeichnet. Dieser müssen ausser dem Paar Hyakinthios-Panamos noch die Monate Agrianios und Dalios zugewiesen werden, doch bleibt einstweilen offen, welcher der beiden letzten in die Lücke zwischen den Paaren und welcher hinter Panamos gehört. Da die drei Monate des winterlichen Tiefstandes, Diosthyos, Theudaisios und Pedageitnyos in vorerst unbekannter Reihenfolge den Sommermonaten diametral gegenüber liegen müssen, bleiben Badromios, Thesmophorios und Karneios für die Übergangszeiten. Badromios bereitet keine Schwierigkeiten. Das bekannte, bei Athenaios VIII 360 c überlieferte rhodische Schwalbenlied und die dazugehörigen Bräuche sind mit diesem Monat verbunden,¹⁴⁾ der demnach nur (Komm. zu XII 1, 4) die Verbindung beider zum Ausgangspunkt seiner Kalenderrekonstruktion gemacht hat, hat Nilsson a. O. 131f. Anm. 1 ausführlich und mit Recht kritisiert. IG XII 1, 3 ergibt für Kalenderfragen nichts, weil die beiden darin vorkommenden Monate sich in keine Beziehung zu einander setzen lassen.

13) Auf Amphorenstempeln immer Πάναμος δεύτερος. Bei Hiller v. Gaertringen, AM 21, 1896, 57 Nr. 25 beruht Πάναμος ὑστερος auf falscher Lesung, wie am Original im Antikemuseum Berlin erkennbar ist.

14) Badromios bei Athenaios in der jonischen Form Boedromios. - Kl. Pauly V 40f.; O. Keller, Die antike Tierwelt II (1913) 114, wo von ähnlichen griechischen Bräuchen der Neuzeit am 1. März berichtet wird.

in den Frühling fallen kann. Dort ist der Platz vor Sminthios der Stempelzahl nach passend und darf als gesichert betrachtet werden (Abb. 3).

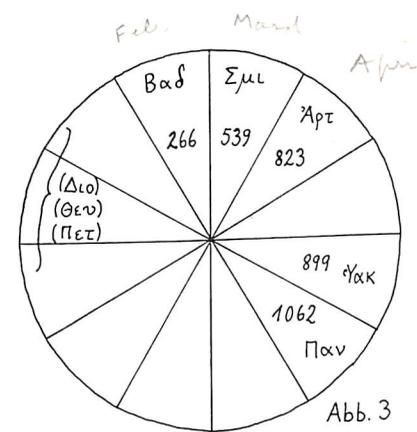


Abb. 3

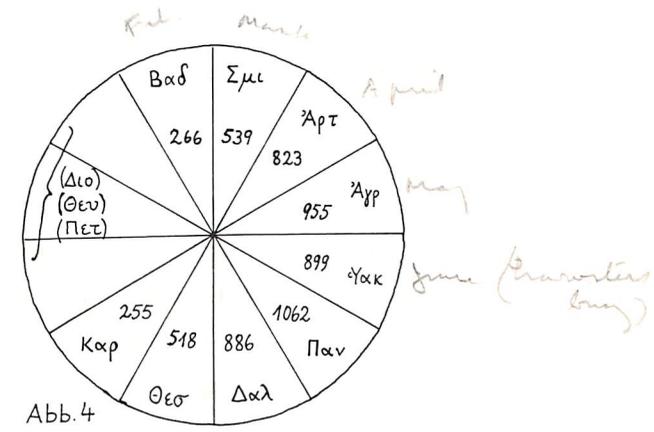


Abb. 4

Soweit stimmt unsere Abfolge mit derjenigen Nilssons überein. Es gilt nun, die verbliebenen Lücken zu füllen. Da die Produktivität der Töpfer mit zunehmenden Niederschlägen im Herbst allmählich nachgelassen haben muss, kann Thesmophorios anhand seiner Stempelzahl nur diametral gegenüber von Sminthios angesetzt werden. Karneios schliesst unmittelbar an Thesmophorios an, fällt also in den späten Herbst,¹⁵⁾ denn der einzige Platz, der sonst noch seiner Stempelzahl angemessen wäre, ist bereits mit Badromios besetzt. (Abb. 4.).

Schwieriger sind Agrianios und Dalios unterzubringen, die sich nach ihrer Häufigkeit beide gleichermassen in die eine oder die andere Lücke der Sommersaison einfügen lassen. Einen indirekten Anhaltspunkt bietet die Ehreninschrift für Eudemos von Seleukeia,¹⁶⁾ die einige rhodische Urkunden, allerdings in stark verkürzter Form wiedergibt. Deren Inhalt lässt erwarten, dass genannte Monate in richtiger, wenn auch nicht notwendigerweise in unmittelbarer Abfolge stehen. Ein Antrag auf Erteilung der Proxenie wird im Dalios eingebracht und von einer Ekklesie in einem Monat namens Daisios - hierauf kommen wir später zurück - positiv entschieden. Eine zweite Ekklesie, die erst in der nächsten Prytanie,

15) Die auf Plutarch, Nikias 28 beruhende Gleichsetzung des Karneios mit dem attischen Metageitnion (vgl. Samuel a. O. 137) gilt für den syrakusanischen Kalender des späten 5. Jh. und kann nicht ohne Weiteres auf Rhodos übertragen werden.

16) R. Heberdey-A. Wilhelm, Reisen in Kilikien. Denkschr. Wien 44, VI (1896) 108ff.; Dittenberger, Sylloge³ Nr. 644 (Hiller von Gaertringen); Slg. griech. Dialektinschr. Nr. 3751.

jedoch noch unter demselben eponymen Helios-Priester stattfindet, und zwar im Monat Badromios, befürwortet den Antrag ebenfalls, der damit wohl endgültig und für die Dauer wirksam wird.¹⁷⁾ Dass Badromios unmittelbar auf Dalios folgt, ist aus Platzmangel unmöglich, es fragt sich nur, wie gross der Abstand zwischen ihnen ist. Man wird ihn möglichst klein halten, damit der Vorgang der Proxenie-Verleihung nicht unnötig in die Länge gezogen erscheint, und da man nur die Wahl zwischen neun und sechs Monaten hat, je nachdem, ob man Dalios zwischen Artamitios und Hyakinthios oder zwischen Panamos und Thesmophorios ansetzt, gebührt zweifellos der letztgenannten Placierung der Vorzug.¹⁸⁾ Für Agrianios bleibt nur die Stellung zwischen Artamitios und Hyakinthios übrig, wohin Nilsson ihn denn auch schon gesetzt hat, allerdings lediglich mit der Begründung, dass Agrianios in Epidauros auf Artamitios folgt und in Sparta dem Hyakinthios vorangeht.¹⁹⁾ Wenn auch solche Analogien für sich allein wenig beweiskräftig sind, mögen sie hier doch als Unterstützung unserer hypothetischen Anordnung aufgefasst werden (Abb. 4).

Drei Viertel des Jahres sind somit in Reihe und Glied gebracht. Ehe wir uns den drei Wintermonaten widmen, ist es zweckmässig, einen Fixpunkt zu suchen, der es ermöglicht, die einzelnen rhodischen Monate mit den modernen gleichzusetzen, damit sich feststellen lässt, wo innerhalb der Abfolge die für weitere Überlegungen wichtigen Termine des Jahres - Sommer- und Wintersolstitium, Frühjahrs- und Herbstäquinoktium - liegen. Die eben erwähnte Nachricht von dem Lied, das man bei Ankunft der ersten Schwalben im Badromios zu singen pflegte, gibt uns einen sicheren Anhaltspunkt. Nach Hesiod op. 564ff. kehrt die Schwalbe nach dem Spätaufgang des Arkturos sechzig Tage nach der Wintersonnenwende

17) Dittenberger, Sylloge³ 200 Anm. 10 u. 15 (Hiller von Gaertringen).

18) Eine sich verzögernde Ehrung kann leicht in ihr Gegenteil umschlagen, zumal wenn sie, wie es hier der Fall zu sein scheint, mit einem besonders dringlichen Anliegen (Fürsprache bei Antiochos zwecks Unterstützung der Rhodier) in Zusammenhang steht. Leider wissen wir fast nichts darüber, wie lange es vom Antrag bis zum Beschluss einer Proxenie-Verleihung gewöhnlich dauerte. In Delphi wurden unter dem Archonten Kleodamos im 1. Semester dem Athener Ammonios Proxenie und andere Ehrungen gewährt. Unter seinen Verdiensten ist eines genannt, das mit seinem Erscheinen bei den Pythien zusammenhängt. Diese fanden im Bukatios, dem 2. Monat des 1. Semesters statt, der Proxenie-Beschluss muss also spätestens 4 Monate nach Bukatios gefasst worden sein (Sylloge³ Nr. 734, wozu G. Daux, Delphes au II^e et au I^{er} siècle 571ff. zu vergleichen ist). In Rhodos scheint nach unserer Quelle die Bestätigung (κέραια ?) des Beschlusses durch eine Ekklesie des folgenden Semesters nötig gewesen zu sein, wodurch das Verfahren schon länger als anderswo gedauert haben dürfte.

19) Nilsson a. O. 125f., der aber a. O. 137 auf die Unsicherheit solcher Analogien selbst hinweist. Warnend auch K. Pritchett, AJA 50, 1946, 358ff.

zurück, d. h. nach dem 20. Februar. Auch bei Hippokrates Diat. III 68, 80 wird der Arkturos-Aufgang genannt, der zu seiner Zeit auf den 25. Februar fiel.²⁰⁾ Das griechische Jahr war bekanntlich so viel kürzer als das Sonnenjahr, dass innerhalb von acht Jahren drei Schaltmonate und in neunzehn Jahren sieben zu dreissig Tagen nötig wurden.²¹⁾ Die Stellung der Monate schwankte also beträchtlich, zumal die Schaltung manchmal willkürlich vorgenommen worden ist.²²⁾ Für das Schwalbenlied wird aber nur Badromios und keiner seiner Nachbarmonate genannt, d. h. in der Regel trafen die Vögel in diesem Monat ein, gleichgültig, wie stark gerade dessen Verschiebung war. In einem durch vorangegangene Schaltung korrigierten Jahr muss deshalb die Ankunft der Frühlingsboten mit der grössten Wahrscheinlichkeit in die mittlere Dekade des Badromios gefallen sein. Badromios dürfte sich also im Durchschnitt zum grösseren Teil mit Februar decken. Setzen wir diese annähernde Gleichung fort, dann entspricht Sminthios überwiegend dem März, Artamitios dem April, Agrianios dem Mai usw., wobei mit wachsender Entfernung vom letzten Schaltmonat die heutigen Monate ihren zeitlichen Vorsprung vergrössern, und zwar im Verlauf der ersten zwölf Monate um fünf Tage. Da diese Differenzen aber immer wieder durch Schaltung ausgeglichen werden, können wir nun hinlänglich abschätzen, wo wir uns mit dem einen oder anderen rhodischen Monat im Kreislauf der Jahreszeiten befinden.

Wenn diese Gleichsetzung richtig ist, müssen sich die Amphorenzahlen der griechischen Monate und die Niederschlagsmengen der ihnen annähernd entsprechenden modernen Monate umgekehrt proportional zu einander verhalten. Das ist auch tatsächlich der Fall, wie ein Blick auf die Kurven der Abb. 5 lehrt. (s. S. 202).

Allerdings fällt eine kleine Unregelmässigkeit ins Auge, die der Erklärung bedarf. Der Anstieg der Produktion im Frühjahr ist vom Badromios mit 266 Stück bis zum Agrianios mit 955 Stück deutlich zu verfolgen. Dann aber tritt ein Rückgang auf 899 im Hyakinthios ein, ehe die Höchstzahl von 1062 im Panamos erreicht wird. Diese Schwankung entspricht nicht den klimatischen Bedingungen, sie ist zwar gering, könnte aber immerhin als Argument gegen die soeben aufgestellte Monatsabfolge angeführt werden. Denn gewiss fällt die Zahl des Hyakinthios hinter der des Agrianios nur um rund 5 % zurück, geht man aber davon aus, dass Hyakinthios als Sommermonat mindestens den bei 1000 Stück liegenden Mittelwert zwi-

20) RE VI 2427 s. v. Fixsterne (Boll).

21) Zur Schaltung Samuel a. O. 11ff., 19ff.

22) In Athen sind einmal zwei Schaltjahre unmittelbar hinter einander belegt (Samuel a. O. 58f.).

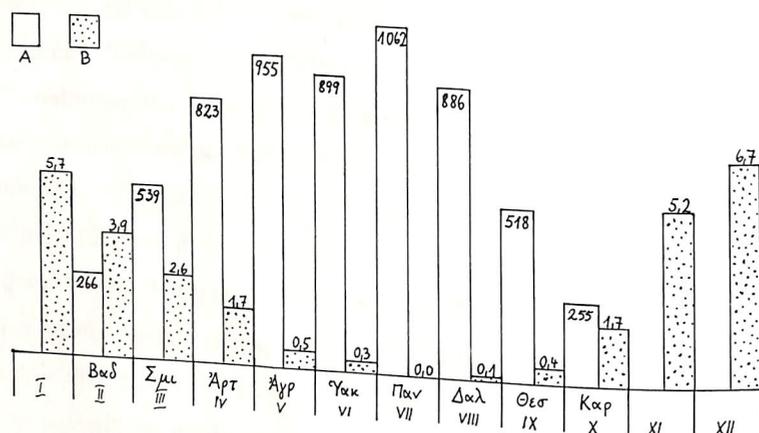


Abb. 5. A: Anzahl der Amphorenstempel pro Monat (ohne Theudaisios, Petageitnyos, Diosthyos), B: Durchschnittliche monatliche Niederschläge Januar bis Dezember (in engl. Zoll).

schon den Werten seiner Nachbarn Agrianios und Panamos hätte erreichen müssen, dann fehlen immerhin etwa 10 %.

Dieses Manko beeinträchtigt die Richtigkeit unserer Rekonstruktion aber keineswegs, sondern ist sogar geeignet, sie zu bestätigen. Wieder liefern die Forschungen Hampes und Winters den entscheidenden Hinweis zur Lösung des Problems. Sie haben nämlich festgestellt, dass die meisten heutigen griechischen Töpfer, soweit sie in alter Weise arbeiten, zugleich Landwirte sind und ihre Werkstatt eine Zeit lang verlassen, wenn das Korn eingebracht werden muss.²³⁾ Dasselbe darf für den antiken Töpfer, mindestens sofern er nur Spitzamphoren und anderes einfaches Gebrauchsgeschirr herstellte, angenommen werden. Nach der annähernden Gleichsetzung des Schwalbenmonats Badromios mit dem Februar entspricht der Hyakinthios dem Juni, und gerade in diesen Monat fällt in Griechenland hauptsächlich die Ernte des wichtigsten und am meisten angebauten Getreides, des Weizens.²⁴⁾

23) H.-W. I 103f.

24) RE VI 472ff. s.v. Ernte (Olck), wo für die ganze Getreideernte die 2. Mai- und die 1. Junihälfte genannt werden. Zuerst wird die Gerste, anschliessend der Weizen eingebracht. Natürlich differiert die Reifezeit nach Bodenart, Klima, Sorte usw. Bei H.-W. I 53 wird noch unter dem 4. Juli vermerkt, alle Bewohner eines südpeleponnesischen Dorfes befänden sich zur Ernte auf den Feldern, wobei es sich aber wohl nicht mehr um Winter- sondern um Sommergetreide gehandelt haben wird. Kornernte im kleinasiatischen Tiefland im Mai und Juni: K. Kannenberg, Kleinasiens Naturschätze (1897) 129.

Für die drei Wintermonate Diosthyos, Theudaisios und Pedageitnyos liegen keine Hinweise aus rhodischen Quellen vor. Zwar wird Pedageitnyos im Psephisma Zenons von Selge zwischen Karneios und Badromios genannt,²⁵⁾ doch bleibt unklar, ob er in die unmittelbare Nachbarschaft des einen oder des anderen gehört oder zwischen Diosthyos und Theudaisios stehen muss.²⁶⁾ Man könnte versucht sein, die drei Monate anhand der Amphorenstempelzahlen entsprechend dem bisherigen Verfahren so anzuordnen, dass eine möglichst gleichmässige Produktionskurve entsteht, also Theudaisios mit 56 Exemplaren zwischen Diosthyos mit 114 und Pedageitnyos mit 119 zu setzen. Aber die Differenzen sind nicht so gross, dass man sie mit Sicherheit als signifikant bezeichnen könnte, sondern sie halten sich mit einem halben Hundert im selben Rahmen wie der Produktionsrückgang im Hyakinthios. Gerade dieser hilft uns weiter, denn wo geerntet werden soll, muss zuvor der Acker bestellt werden. Als Zeichen, dass die Zeit des Pflügens und Säens gekommen ist, gelten bei Hesiod op. 383f. der Untergang der Plejaden, der zwischen Anfang und Mitte November eintritt,²⁷⁾ und op. 448ff. der Kranichzug, der Griechenland Anfang November überquert.²⁸⁾ Der schwerste Teil der Feldbestellung musste also in diesem Monat geleistet werden, weshalb es angebracht ist, den Theudaisios, der die niedrigste Stempelzahl aufweist, wenigstens hypothetisch als den Monat der Ackerbestellung anzusehen und unmittelbar hinter Karneios, der etwa dem Oktober entspricht, einzuordnen.

Hierzu fügt sich ganz ausgezeichnet die Opfervorschrift IG XII 1, 905, die am 6. Theudaisios für Poseidon Phyalmios ein Schwein fordert. Der Beiname des Gottes hat schon

25) Maiuri, ASAtene 4/5, 1921-22, 233ff.; SEG III Nr. 674; Pugliese Carratelli, ASAtene 17/18, 1939-40, 156ff.

26) Ebenso ungeeignet für unseren Zweck sind die Opfervorschriften, die zwar bisweilen zwei oder mehr Monate nennen, aber keinen Hinweis auf die Abstände dazwischen geben. So lassen sich die Inschriften ASAtene 27-29, 1949-51 Nr. 148, 151 und 153, die nach Segre und Pugliese Carratelli ins 3.-Jh. v. Chr. gehören, zwar nachträglich als zum Ablauf des rhodischen Jahres, wie er sich weiter unten herausstellen wird (vgl. die Monatsabfolge dieser Inschriften mit Tabelle I am Ende dieses Artikels), passend erweisen, aber schon Nr. 152 nennt Dalios und Panamos in falscher Reihenfolge, vermutlich weil in diesem Kult Dalios (zwei Rinderopfer) höheren Rang hatte als Panamos (drei Ziegen). Übrigens kann Nr. 152 uns nicht dazu verführen, Dalios auf einen Platz vor Panamos, etwa zwischen Artamitios und Hyakinthios zu setzen und mit Agrianios auszutauschen, denn dann stünden die Monate in Nr. 148, 151 und 153 in verkehrter Reihenfolge.

27) RE VI 474f. s.v. Ernte (Olck). Ackerbestellung im kleinasiatischen Tiefland im November: Kannenberg a. O. 129.

28) RE XI 1573 s.v. Kranich (Gossen-Steier).

Hiller von Gaertringen²⁹⁾ mit Recht veranlasst, das Opfer mit der Zeit des Pflügens und der Aussaat zu verbinden. Für diese Tätigkeit ist es aber schon ziemlich spät, wenn man Theudaisios, wie bisher üblich, erst zwei Monate vor Badromios, also im Dezember ansetzt. Wie Hesiod op. 465ff. mahnt, zu Beginn des Pflügens Zeus Chthonios und Demeter um reiche Frucht zu bitten, genau so dürfte das Schweineopfer dem Aufbrechen des Bodens vorausgegangen sein. Auch diese Überlegung spricht dafür, Theudaisios ungefähr mit November gleichzusetzen.

Übrig bleiben Diosthyos und Pedageitnyos mit annähernd gleicher Stempelzahl. Ihre Reihenfolge lässt sich nicht ohne Analogieschluss bestimmen, auf den wir aber erst zurückgreifen wollen, wenn wir noch mehr über den rhodischen Kalender erfahren haben und seine Vergleichbarkeit mit anderen Kalendern besser beurteilen können. Wichtiger ist es zunächst, zu ermitteln, mit welchem Monat das rhodische Jahr angefangen hat und wo der Schaltmonat eingefügt wurde.

Es gilt als gesichert, dass das rhodische Jahr aus einem Sommer- und einem Wintersemester, $\theta\epsilon\rho\iota\nu\acute{\alpha}$ $\acute{\epsilon}\xi\acute{\alpha}\mu\eta\nu\omicron\varsigma$ und $\chi\epsilon\iota\mu\epsilon\rho\iota\nu\acute{\alpha}$ $\acute{\epsilon}\xi\acute{\alpha}\mu\eta\nu\omicron\varsigma$ bestand.³⁰⁾ Allerdings ist nicht gesagt, dass diese Einteilung immer gegolten hat, denn die beiden Termini begegnen nur in einigen Inschriften, die zwar weit in die Kaiserzeit reichen, aber erst mit der zweiten Hälfte des 1. Jh.v.Chr. beginnen. In der spätesten Inschrift etwa severischer Zeit ist von Geschenken für die Bouleuten des Sommer- und des Winterhalbjahres die Rede.³¹⁾ Ähnliche Schenkungen wohl an Semesterbeamte werden in zwei Fragmenten von Lindos aus dem 2. Jh.n.Chr. genannt.³²⁾ In tiberische Zeit gehört eine dritte lindische Inschrift, in der die Boula eines Wintersemesters vorkommt.³³⁾ Noch weiter zurück, in die Jahre von etwa 40 bis 30 v.Chr. führt eine von Hiller von Gaertringen publizierte Ehreninschrift, in der unter den drei Eponymen Menestheus, Xenoteimos und Astymedes ein Sommer- und ein Winterhalbjahr sowie zwei weitere, unvollständig erhaltene Hexamerei erwähnt sind.³⁴⁾ Unter zweifellos dem-

29) Dittenberger, *Sylloge*³ Nr. 1030, wo Hiller von Gaertringen darauf hinweist, dass der Thiodaisios von Lato dem Spermios von Knossos entsprach, vgl. Samuel a.O. 134f., wo diese beiden wiederum mit dem Eleusinos von Olos gleichgesetzt sind.

30) So zuletzt Samuel a.O. 108.

31) Saridakis-Hiller v. Gaertringen, *ÖJh* 7, 1904, 92ff.

32) IG XII 1, 94 Z. 11, zur Person Chr. Blinkenberg, Lindos. Fouilles et recherches II (1941) Inscriptions Nr. 465; IG XII 1, 95 b Z. 5, zur Person Blinkenberg a.O. Nr. 461-464.

33) Blinkenberg a.O. Nr. 420 a Z. 4. 420 b. Z. 8 (23 n.Chr.).

34) Hiller v. Gaertringen, *ÖJh* 4, 1901, 159ff., zur Datierung Blinkenberg a.O. unter Nr. 707 (ca. 40-30 v.Chr.). Zu einem sehr späten Eponym Astymedes auf nur zwei erhaltenen Amphorenstempeln und zur Unterscheidung von zwei älteren Namensvorgängern: Grace-

selben Astymedes ist eine Ehreninschrift aus Lindos datiert, in der wiederum die Boula eines Wintersemesters genannt wird.³⁵⁾ Ältere rhodische Quellen, aus denen sich eine Verteilung der Beamtenkollegien auf Sommer- und Winterhalbjahr erschliessen liesse, sind mir nicht bekannt.

Wenn man die Monatsangaben in IG XII 1, 4 entsprechend unseren bisherigen Ergebnissen vervollständigt, ist Karneios der erste, Thesmophorios der letzte verzeichnete Monat, abgesehen vom Schaltmonat Panamos B, der noch hinter Thesmophorios steht. Die Folgerung drängt sich auf, dass das Jahr mit Karneios begann und das Winterhalbjahr dem Sommerhalbjahr voranging. Der Jahreswechsel wird durch die erste Sichtbarkeit des zunehmenden Mondes nach den Herbstäquinoktien bestimmt worden sein.

Dieses Ergebnis gilt streng genommen nur für die Zeit, in die IG XII 1, 4 gehört, d.h. für das späte 1. oder frühe 2. Jh.n.Chr., denn die anderen Inschriften, die eine Zweiteilung des Jahres in Sommer- und Wintersemester erkennen lassen, geben keinen ausdrücklichen Hinweis auf den Jahresanfang. Da aber auch keine Spuren irgendeiner Veränderung des Kalenders nach der Mitte des 1. Jh.v.Chr. bis zur spätesten Inschrift vorliegen, darf man, was für IG XII 1, 4 gilt, für diese ganze Zeitspanne erwarten. Eine Bestätigung lässt sich gewinnen, wenn man annimmt, was von vornherein wahrscheinlich ist, dass nämlich die drei hinter einander genannten Eponymen Menestheus, Xenoteimos und Astymedes ihre Ämter in unmittelbarer Folge innehatten.³⁶⁾ Denn dann ergibt die einfachste Ergänzung der Lücken dieser Inschrift, dass das Wintersemester schon zu dieser Zeit dem Sommersemester vorausging.³⁷⁾

Savvatianou-Pétropoulakou a.O. (s. Anm. 1) 299 mit Anm. 3. Der jüngste Astymedes ist wahrscheinlich mit dem Eponymen der Inschrift identisch, da auch ein Menestheus (nicht bei Grace, *Hesperia* 22, 1953, 122ff.) auf dem Henkel IG XII 1, 1165 gesichert zu sein scheint. Da wir uns mit diesen Eponymen, wie deren Seltenheit zeigt, ganz am Ende der rhodischen Amphorenstempelung befinden, ist es nicht verwunderlich, dass von Xenoteimos noch kein Stempel nachweisbar ist.

35) Blinkenberg a.O. Nr. 707 Z. 8.

36) Dafür spricht erstens die Gleichförmigkeit der Ehrungen, zweitens ist es nicht ratsam, die Zeit, in der die Amphorenstempelung zu Ende geht und in der ohnehin zu wenig Eponymen auf Stempeln nachweisbar sind, zusätzlich dadurch in die Länge zu ziehen, dass man ohne Not und gegen die Wahrscheinlichkeit zwischen den drei Helios-Priestern jeweils ein oder mehrere Jahre bzw. unbekannte Eponymen annimmt.

37) Ergänztes in Klammern:

1. Unter Eponym Menestheus, (Sommer)halbj.: Kranz
2. Epon. Xenoteimos, (Winter)halbj.: 2 Kränze, (Statue), Prosopon
3. Epon. (Xenoteimos), Sommerhalbj.: Kranz, Statue, Prosopon
4. Epon. Astymedes, Winterhalbj.: Kranz, Statue, (Prosopon).

Schwieriger wird die Sache, wenn wir uns älteren Quellen zuwenden. Vorweg sei noch einmal festgehalten, dass die Semester jeweils der Amtsdauer einer Boula, eines Prytanenkollegiums und anderer Halbjahresmagistrate entsprachen, während der eponyme Helios-Priester ganzjährig amtierte und der Jahresbeginn mit seinem Amtsantritt identisch war.

Eine von Maiuri bekannt gemachte Inschrift enthält eine am Anfang verstümmelte Weihung der Boula, der Prytanen und weiterer Beamter, deren Amtszeit als ... ἐξάμηνον τὰν ἐπ' ἱερέως Ἀγλωχάρτου καὶ ἐπ' ἱερέως Φαινίλα angegeben wird.³⁸⁾ Die Aussage ist eindeutig: Die sechsmonatige Dienstzeit der Beamten überschneidet sich mit den Ämtern der auf einander folgenden Helios-Priester Aglochartos und Phainilas. Maiuris Ansicht, es sei von zwei Semestern in ganz verschiedenen Jahren die Rede, entspricht nicht dem Wortlaut und war auf unzulängliche Ergänzung des fehlenden Anfangs gegründet.³⁹⁾ Wie sollte man es sich auch erklären, dass die Beamten zweier geraume Zeit auseinander liegender Semester sich zu einer Weihung zusammenfanden und die dazwischen Amtierenden übergangen wurden? Phainilas als Nachrücker für den vorzeitig verstorbenen Aglochartos anzusehen, geht auch nicht an, denn dann hätte er als ἱερεὺς ἐπιλαχῶν betitelt werden müssen.⁴⁰⁾

Zur Datierung der Inschrift hat Maiuri bereits treffende Argumente angeführt. Abgesehen vom Schriftcharakter und dem späten Auftauchen des Namens Aglochartos in der rhodischen Onomastik sind es besonders die Amphorenstempel, auf die er hingewiesen hat. Sein ins 1. Jh. v. Chr. gehender Vorschlag lässt sich heute präzisieren. Der Eponym Phainilas kommt nämlich auf einem Henkel vor, der aus einem ziemlich geschlossenen und chronologisch einheitlichen Fundmaterial stammt, und zwar zusammen mit einigen weiteren rhodischen Exemplaren, die zum Teil durch Namenverbindungen und Form ins späte 2. oder frühe 1. Jh. v. Chr. datiert werden können.⁴¹⁾ Ein im Antikenmuseum Berlin befindlicher Henkel mit

38) A. Maiuri, Nuova silloge epigrafica di Rodi e Cos (1925) Nr. 20; dazu einige Verbesserungen von Wilhelm, AM 51, 1926, 3f., die 1. Zeile von Hiller v. Gaertringen, RE Suppl. 5, 767 ergänzt. - Zu ἐπ' ἱερέως und zur Psilosis des ἱερ- Stammes im Rhodischen: Börker, ZPE 28, 1978, 35ff.

39) Hinter καὶ müsste τὰν wiederholt werden oder statt des Singulars τὰν ἐξάμηνον der Dual oder Plural stehen.

40) z. B. IG XII 1, 833 Z. 8; ASAtene 30-32, 1952-54, 256f. Nr. 5 Z. 38; Blinkenberg a. O. Nr. 312 Z. 7, Nr. 315 Z. 4.

41) Mertens, AntCl 24, 1955, 82ff. Nr. 6; zur Datierung Grace-Savvatianou-Pétropoulakou a. O. 297 Anm. 2, 308ff. unter E 19, 24, 33, 34, 46.

dem Namen des Phainilas⁴²⁾ und ein anderer mit dem des Aglochartos⁴³⁾ passen ihrer degenerierten Form nach in diesen Zeitraum. Die Seltenheit der beiden Eponymen spricht allein schon für eine Ansetzung in der Zeit des Niederganges der Produktion.⁴⁴⁾

Die Überschneidung zwischen den Amtszeiten der Helios-Priester und der Beamten lässt sich auf zwei Arten erklären. Entweder begann in der Zeit der Phainilas-Aglochartos-Inschrift das eponyme Priesteramt und damit auch das Jahr zum selben Zeitpunkt wie in IG XII 1, 4. Dann kann von den Beamtensemestern nicht das eine ganz in den Sommer, das andere in den Winter gefallen sein, sondern sie überschneiden sich mit diesen Jahreszeiten und ihre Stichtage lagen z. B. in der Sommer- und Wintermitte. Oder die Beamtensemester sind schon genau so verteilt wie später, dann müssen Jahr und Helios-Priesteramt statt mit Karneios mit einem anderen Monat begonnen haben. Auf jeden Fall ist entweder an der Dienstperiode der Prytanen, der Boula usw. oder an der des Helios-Priesters und damit am offiziellen Jahresanfang eine Veränderung geschehen. Zur Lösung des Problems müssen wir uns nach weiteren Quellen umsehen.

Wenig ergibt das bereits erwähnte Psephisma Zenons von Selge.⁴⁵⁾ Seine Aufzeichnung lässt sich anhand der im Hauptteil A genannten Eponymen Aratophanes und Agoranax in die Periode VI der vorläufigen Chronologie rhodischer Amphorenstempel, die Miss V. Grace in langwieriger Kleinarbeit aufgebaut hat, setzen, während im Anhang B einige Urkunden in Kurzfassung zusammengestellt sind, die sämtlich unter dem etwas älteren, noch in Periode V gehörenden Eponymen Archinos datiert sind.⁴⁶⁾ Aus der Beifügung der Monate Karneios,

42) Unpubliziert, vorl. Inv. Nr. B 44.

43) Antikenmuseum Berlin, vorl. Inv. Nr. H 28: Ἐπὶ Ἀγλωχάρτου. Von Hiller v. Gaertringen, AM 21, 1896, 57 Nr. 28 für einen Töpfernamen gehalten, doch ist ein rhodischer Töpfer dieses Namens sonst unbekannt. Eponym: Grace, Hesperia 22, 1953, 122 Nr. 8 bis.

44) Vermutlich ist der Eponym Phainilas (Name auf Rhodos selten) identisch mit dem Vater jenes Hekaton, der ca. 73/72 v. Chr. Prophatas war (Pugliese Carratelli, ASAtene 30-32, 1952-54, 256f. Nr. 5 Z. 21). Da das Amt des Prophatas tiefer rangierte als das des Helios-Priesters, kann man zwischen dem Priesteramt des Vaters und der Prophatie des Sohnes weniger als den üblichen Generationenabstand ansetzen. Phainilas dürfte dann etwa gegen 90 v. Chr. Helios-Priester gewesen sein.

45) s. Anm. 25. Auszugehen ist von den Korrekturen und Ergänzungen Pugliese Carratellis, ASAtene 17/18, 1939-40, 156ff., womit die noch von Samuel a. O. 109 mit Anm. 1 u. 3 wiedergegebene Deutung des von Maiuri, ASAtene 4/5, 1921-22, 223ff. in Teil B Zeile 14 falsch ergänzten Monats Panamos als Panamos B wegfällt, was Samuel übersehen hat.

46) Grace-Savvatianou-Pétropoulakou a. O. 313 unter E 34. Damit ist die Frühdatierung, die Pugliese Carratelli a. O. (s. Anm. 45) 159f. zu falschen Schlüssen hinsichtlich des Jahresanfangs geführt hat, überholt.

Pedageitnyos und Badromios geht nur hervor, dass der Helios-Priester nicht in dieser Zeitspanne, also wohl auch nicht innerhalb des ganzen Winterhalbjahres gewechselt hat. Er kann mit Karneios, aber auch mit einem der Sommermonate sein Amt angetreten haben.

Umso wichtigere Aufschlüsse gibt die schon erwähnte Ehreninschrift für Eudemos von Seleukeia,⁴⁷⁾ wozu etwas weiter ausgeholt werden muss. Es wurde bereits vermerkt, dass hier zwischen Dalios und Badromios der Monat Daisios genannt wird, der im makedonischen, seleukidischen und den davon abhängigen Kalendern, nicht aber im rhodischen vorkommt. Nilsson und Hiller von Gaertringen hatten geglaubt, Δαισίου als offensichtliches Versehen des Steinmetzen in Δαλίου korrigieren zu müssen.⁴⁸⁾ Das wäre in der Tat eine nahe-liegende Verbesserung, wenn nicht wenige Zeilen vorher ganz richtig Δαλίου stünde.

Warum soll der Steinmetz plötzlich missverstanden haben, was er eben noch korrekt wiedergegeben hat? Da ist es doch viel wahrscheinlicher, dass seine Vorlage Θεουδαίσιου hatte und er, weil ihm nur der zweite Teil des Namens aus dem heimischen Kalender vertraut war, die vermeintlich überflüssigen ersten drei Buchstaben weggelassen hat.

Diese schon von A. Wilhelm⁴⁹⁾ vertretene Annahme hat folgende Konsequenzen. Erstens kann, da der Helios-Priester Damokles im Dalios, (Theu)daisios und Badromios amtiert, zur Zeit dieser gewöhnlich um 172 v. Chr. datierten Inschrift⁵⁰⁾ das Jahr des Eponymen nicht wie in IG XII 1, 4 mit dem Karneios angefangen haben. Als Jahresbeginn kommt vielmehr nur einer der fünf Monate von Sminthios bis Panamos in Frage. Zweitens müssen die Prytanen, da Astymedes im Dalios und (Theu)daisios, aber im Badromios bereits Iatrokles genannt werden im Winter zwischen (Theu)daisios und Badromios - und entsprechend sechs Monate später im

⁴⁷⁾ s. Anm. 16.

⁴⁸⁾ Nilsson a. O. 131 Anm. 1; Hiller von Gaertringen in Dittenberger, *Sylloge*³ Nr. 644 Anm. 12.

⁴⁹⁾ R-Heberdey-A. Wilhelm, *Reisen in Kilikien*. Denkschr. Wien 44, VI (1896) 112.

⁵⁰⁾ Die Zeitstellung des die rhodische Eudemos-Ehrung datierenden Eponymen Damokles ist unsicher. Sein Name kommt auf 21 Stempeln des Fundkomplexes von Pergamon (Altertümer von Pergamon VIII Nr. 980ff.) vor, der auf Grund zahlreicher chronologischer Beziehungen zwischen ca. 210 und 175 anzusetzen ist (Grace-Savvatiannou-Pétropoulakou a. O. 290f.). Zwar hat Wilhelm a. O. 116f. bestechende Gründe für eine Datierung des Damokles ca. 172-170 angeführt, aber es scheint mir nicht undenkbar, dass mit dem in der Inschrift genannten König nicht Antiochos IV., sondern sein Vater gemeint ist und die Bitte der Rhodier um Schiffbaumaterial in die für die Insel besonders schweren Jahre von der Niederlage bei Lade bis zur Schlacht bei Stratonikeia gehört, als Antiochos III., der vorher schon zwischen Kretern und Rhodiern vermittelt hatte, sich bemühte, es nicht zum Bruch mit diesen kommen zu lassen. Aber für unsere Zwecke ist die genaue Datierung des Damokles ohne Belang und kann vorläufig unentschieden bleiben.

Sommer - gewechselt haben.

Beide Folgerungen stehen in Einklang mit Angaben bei Polybios XXVII 3, die bisher Schwierigkeiten verursacht haben. Polybios berichtet, der Prytane Hagesilochos habe zur Parteinahme für Rom und zur Ausrüstung von vierzig Schiffen geraten. Eine danach eingetroffene römische Gesandtschaft sei hierüber befriedigt gewesen, habe die Rüstungsanstrengungen der Rhodier zur Kenntnis genommen und sei nach einiger Zeit voller Lob für die zuverlässige Haltung der Polis wieder abgereist. All dieses setzt einen förmlichen Volksbeschluss voraus. Das geht auch aus dem weiteren Verlauf der Dinge nach Polybios XXVII 7 hervor, denn als später die Römer die Absendung der Schiffe forderten, die Rhodier inzwischen aber schwankend geworden waren, konnte schliesslich Stratokles, Prytane des zweiten Semesters (πρυτανεύοντος τὴν δευτέραν ἔκμηνον 7,2) die Ratifizierung oder Verwirklichung des früheren Beschlusses (τὸ κυρῶσαι τὸ ψήφισμα 7,13) durchsetzen, worauf tatsächlich einige Schiffe in See stachen.

Da man bisher der Eudemos-Ehrung entnehmen zu müssen glaubte, das Sommerhalbjahr sei in dieser Zeit - d. h. nach der üblichen Datierung um 172 v. Chr. - dem Winterhalbjahr vorangegangen,⁵¹⁾ entstand ein Widerspruch zu der Zeitangabe des Polybios. Nach dem Zusammenhang der Ereignisse⁵²⁾ weilten nämlich die römischen Gesandten im Winter 172/1 auf Rhodos. Das Wirken des Prytanen Hagesilochos schien demnach in ein Wintersemester und dasjenige des Stratokles ins folgende Sommersemester zu gehören. Wenn aber Stratokles Prytane "des zweiten Semesters" war, musste das rhodische Jahr nach Polybios mit dem Winterhalbjahr, nach der Eudemos-Ehrung dagegen mit dem Sommerhalbjahr begonnen haben. Pugliese Carratelli verfiel auf den Ausweg, Polybios statt der rhodischen die achäische Jahreseinteilung anwenden zu lassen, um so den Widerspruch zu beseitigen.⁵³⁾ Diese Annahme ist aber von vornherein unwahrscheinlich, da rhodische, nicht achäische Personen und Ereignisse im Mittelpunkt des Berichtes stehen und kein Leser, auch kein antiker, gerade an dieser Stelle an den achäischen Kalender hätte denken können.

Die Schwierigkeit fällt weg, wenn man für die Zeit der Eudemos-Ehrung und der von Polybios berichteten Ereignisse das rhodische Jahr, das eponyme Priesteramt und die erste Prytanie mit dem Monat Panamos beginnen lässt, astronomisch gesprochen mit der ersten Sichtbarkeit der zunehmenden Mondsichel nach dem Sommersolstitium, also mit derselben

⁵¹⁾ So zuletzt Samuel a. O. 109.

⁵²⁾ Vgl. auch Livius XLII 45, 48, 8, 56, 6.

⁵³⁾ ASAtene 17/18, 1939-40, 160 Anm. 1.

Mondphase, mit der auch in Athen der Jahresanfang bestimmt wurde.⁵⁴⁾ Die zweite Prytanie begann sechs Monate später mit Pedageitnyos oder Diosthyos, deren Stellung noch zu klären ist. Beide Semester fielen also teils in die warme, teils in die kalte Jahreszeit, konnten daher noch nicht als *θερινά* und *χειμερινά* bezeichnet werden, sondern nur als "erstes" und "zweites", falls man nicht einfach die Namen der Prytanen einsetzte. Polybios' Ausdrucksweise - *πρυτανεύοντος τὴν δευτέραν ἔκμηνον* - erklärt sich ganz zwanglos.

Auch mit dem Ablauf der historischen Ereignisse kommen wir ins Reine. Aus den Schriftquellen geht hervor, dass die römischen Gesandten sich im Winter auf Rhodos aufgehalten haben. Wenn der Prytane Hagesilochos bis zur Mitte des Winters amtierte, hatte er genug Zeit, die Römer von dem Volksbeschluss zu unterrichten und ihnen die in Gang befindlichen Rüstungsarbeiten vorzuführen. Der Beschluss muss demnach spätestens im Herbst gefasst worden sein, während die Absendung einiger Schiffe auf die Forderung der Römer hin erst in der zweiten Prytanie, etwa zwischen Winterende und Frühsommer erfolgte.

Eine Veränderung oder Reform der rhodischen Jahreseinteilung hatte man auf Grund der Differenzen zwischen Eudemos-Ehrung und IG XII 1, 4 schon allgemein angenommen.⁵⁵⁾ Neu ist an unserem Ergebnis, dass sich in der älteren Zeit der Jahresbeginn nicht nach den Frühjahrsäquinoktien, sondern nach dem Sommersolstitium richtete.⁵⁶⁾ Die jüngere, etwa

54) Samuel a.O. 64, desgl. Delphi, ebenda 73f., wie anhand der Synchronismen mit dem attischen Kalender feststellbar ist, und vielleicht Elis, ebenda 95f.

55) Samuel a.O. 109.

56) Die Übereinstimmung des Jahresbeginns in Athen und Rhodos erlaubt die Gleichsetzung rhodischer und attischer Monate:
Πάναμος - *Ἐκατομβαιών*, *Δάλιος* - *Μεταγειτνίων*, *Θεσμοφόριος* - *Βοηδρομιών*,
Καρνεῖος - *Πυανεψιών*, *Θευδαίσιος* - *Μαιμακτηριών*, *Πεδαγεῖτνος* - *Ποσειδεών*,
Διόσθιος - *Γαμηλιών*, *Βαδρόμιος* - *Ἀνθεστηριών*, *Σμίνθιος* - *Ἐλαφηβολιών*,
Ἄρταμίτιος - *Μουνυχιών*, *Ἀγριάνιος* - *Θαργηλιών*, *Ἰανίνθιος* - *Σιροφοριών*.
 Natürlich muss immer mit beträchtlicher Verschiebung durch unterschiedliche Schaltung gerechnet werden. Von weiteren Gleichsetzungen sei mit Ausnahme des Kalenders von Priene und Milet abgesehen. Der prienische entspricht in der Monatsabfolge dem milesischen, das Jahr beginnt jedoch in Priene mit Boedromion nach den Herbstäquinoktien, in Milet mit Taureon nach den Frühjahrsäquinoktien (Samuel a.O. 114ff., 118ff.). Die Ziffern geben die Stellung des Monats im Jahr an, vor dem Schrägstrich für Priene, dahinter für Milet.
 Zur hier vorweggenommenen Stellung von Pedageitnyos und Diosthyos s. unten.
 1. Πάναμος - 10./3. Καλαμαιών, 2. Δάλιος - 11./4. Πάνημος, 3. Θεσμοφόριος - 12./5. Μεταγειτνίων, 4. Καρνεῖος - 1./6. Βοηδρομιών, 5. Θευδαίσιος - 2./7. Πυανεψιών, 6. Πεδαγεῖτνος - 3./8. Ἀπατουριών, 7. Διόσθιος - 4./9. Ποσειδεών, 8. Βαδρόμιος - 5./10. Ληναίων, 9. Σμίνθιος - 6./11. Ἀνθεστηριών, 10. Ἄρταμίτιος - 7./12. Ἀρτεμισιών, 11. Ἀγριάνιος - 8./1. Ταυρεών, 12. Ἰανίνθιος - 9./2. Θαρ- γηλιών.

40-30 v. Chr. zuerst nachweisbare Einteilung ist durch Verschiebung des Jahresbeginns nicht um sechs, sondern nur um drei Monate entstanden. Diese Umstellung muss - auch das ist neu - in zwei zeitlich getrennten Schritten vor sich gegangen sein, denn sonst hätte es die Überschneidung zwischen Prytanendienstzeit und eponymem Priesteramt, die aus dem Aglochartos-Phainilas-Fragment hervorgeht, nicht gegeben. Diese Feststellung führt zu der Frage, welcher Schritt zuerst vollzogen worden ist, ob erst die Amtszeit des Helios-Priesters oder der Anfang des Beamten-Semesters eine Veränderung erfahren hat.

Mit Hilfe der im antiken Amos⁵⁷⁾ in der rhodischen Peraia gefundenen Pachturkunden lässt sich wahrscheinlich sowohl diese Frage entscheiden als auch der in Betracht kommende zeitliche Spielraum etwas einengen. Diese Verträge sind im Monat Panamos unter dem Eponym Aristeidas abgeschlossen worden und enthalten die Bestimmung, dass die Pachtzeit mit dem unter den nächsten Helios-Priester fallenden Karneios beginnen solle. Wenn der erste Karneios nach Vertragsabschluss noch in Aristeidas' Amtszeit gehört hätte, hätte der Pächter fünfzehn Monate bis zur Arbeitsaufnahme warten müssen - eine ganz unsinnig lange Frist, für die man sich beim besten Willen keine brauchbare Erklärung ausdenken kann. Es ist nur die eine Annahme möglich, dass zwischen dem Panamos des Vertragsabschlusses und dem kommenden Karneios der Wechsel des Priesteramtes lag. In diesem Fall hatte der Pächter zwei bis drei⁵⁸⁾ Monate Zeit bis zum Pachtbeginn, genug um die nötigen Vorbereitungen zu treffen, etwa Werkzeuge, Arbeitstiere, Saatkorn und Baumaterial für die vorgeschriebenen Gebäude zu beschaffen. Aus dieser Überlegung folgt, dass nur Dalios,

Dieser Parallelisierung scheint eine Zeitangabe im Schiedsspruch der Rhodier, F. Hiller v. Gaertringen, Inschriften von Priene (1906) Nr. 37 Z. 42f. zu widersprechen, wo der 19. Panamos von Rhodos (oder der 22., was aber nicht *ἐνάται ἐπ' ἑκάδι*, sondern rhodisch *ἐνάται ἐξ ἑκάδος* heissen müsste) einem nicht erhaltenen Tag des prienischen Thargelion entspricht. Auf diesen Monat ergänzt jedenfalls Hiller v. Gaertringen, der den Stein nicht gesehen hat, das von Murray überlieferte *Ἰλ(ι)ῶνο[ς]*. Nilsson a.O. 134 brauchte statt dessen für seine Zwecke *Ἐκατομβ[ι]α(ι)ῶνο[ς]*, der aber in Priene, wie wir jetzt wissen, nicht vorkommt. Doch könnte man ebenso gut *Καλαμ[ι]α(ι)ῶνο[ς]* ergänzen, denn dieser entspricht gerade dem Panamos. Will man aber bei Thargelion bleiben, lässt sich die Differenz auch aus verschiedener Schaltung erklären. Unsere Gleichsetzung ist also in Ordnung. - Im Verhältnis des attischen zum prienisch-milesischen Kalender zeigt sich, dass die sechs hier wie dort vorhandenen Monate Metageitnion, Boedromion, Pyanepsion, Poseideon, Anthesterion, Thargelion zwar in gleicher Reihenfolge stehen, in Athen aber durchweg einen Monat früher fallen - eine Warnung vor Synchronisierung von Monaten nur aus der Namensgleichheit heraus.

57) P.M. Fraser-G.E. Bean, *The Rhodian Peraea and Islands* (1954) 6ff. Nr. 8-10.

58) Je nachdem, an welchem Tag des Panamos der Vertragsabschluss stattgefunden hat.

Thesmophorios oder Karneios den Jahresbeginn und ersten Monat des neuen Helios-Priesters gebildet haben können. Dalios und Thesmophorios scheiden schon deshalb aus, weil sie mit keiner markanten Mond- oder Sonnenstellung zu verbinden sind, nach deren Beobachtung der Jahresanfang ständig hätte korrigiert werden können; somit kommt nur Karneios in Betracht, der ja später auch tatsächlich als erster Monat des rhodischen Jahres erweisbar ist, wie unsere neue Rekonstruktion der Monatsabfolge gezeigt hat. Der Anfang des Karneios lässt sich, wie schon gesagt worden ist, nach der ersten Sichtbarkeit des zunehmenden Mondes nach den Herbstäquinoktien bestimmen.

Die Umstellung des Amtsjahres des Helios-Priesters muss also irgendwann zwischen 172/1 v. Chr. und den Pachtverträgen von Amos stattgefunden haben, die noch nicht genauer als in die zweite Hälfte des 2. Jh. v. Chr. datiert werden können.⁵⁹⁾ Was sagen die Urkunden aber über die Lage der Magistratssemester aus? Sie erwähnen weder ἐξάμηνοι noch Beamte, und doch scheint ein indirekter Hinweis darauf vorzuliegen, dass der Wechsel der Halbjahre wirklich weiterhin zur Sommer- und Wintermitte vor sich ging, wie auf Grund der in noch spätere Zeit gehörenden Aglochartos-Phainilas-Inschrift zu erwarten ist.

Die Zahlung der Pachtsumme war für die Zukunft auf Panamos festgelegt, also nicht etwa auf Anfang, Mitte oder Ende eines Priesterjahres bzw. Pachtjahres. Das muss einen triftigeren Grund haben als den, dass die Verträge im gleichen Monat abgeschlossen worden sind. Aus dem Text geht hervor, dass die Gemeinde von Amos als Verpächterin auftrat und die jährliche Pachtsumme den Hieromnamos in deren Amtlokal abzuliefern war. Auch gehörte das Land höchstwahrscheinlich einem Heiligtum.⁶⁰⁾ Die Gelder flossen also in eine öffentliche Kasse, und damit liegt die Annahme auf der Hand, dass mit Panamos nach wie vor das erste Semester eines Verwaltungs- und Etatjahres begann. Wenn die neuen Magistrate so schnell wie möglich Klarheit über die zur Verfügung stehenden Mittel gewinnen wollten, war es zweckmässig, dass Pachtzahlungen und dergleichen zu Beginn ihrer Amtszeit fällig wurden.⁶¹⁾ Mit anderen Worten: Nur wenn im Ablauf der Beamtensemester zur Zeit der Verträge noch kein Wandel eingetreten war, lässt sich die Terminwahl für die Pachtzahlung einigermaßen einleuchtend erklären.⁶²⁾

59) Börker, ZPE 28, 1978, 35ff.

60) Fraser-Bean a. O. 19.

61) Einzelne Beispiele für Fälligkeit von Pachtzahlungen am Jahresanfang statt am Ende, wie man erwarten würde, und für Vorauszahlung: RE XVIII 2448 (v. Bolla).

62) Wenn die hier vorgetragene Interpretation der Pachtverträge richtig ist und diese innerhalb der Entwicklung der rhodischen Jahreseinteilung nur in eine Übergangsphase

Bisher haben wir die Frage umgangen, wo der Schaltmonat unterzubringen ist. In IG XII 1, 4 ist er als letzter aufgeführt, wurde also in der Kaiserzeit offenbar an das Ende des Jahres angefügt. Aber nach allem, was wir über die Veränderungen in der rhodischen Jahreseinteilung feststellen mussten, ist kaum anzunehmen, dass ausgerechnet er immer an derselben Stelle, also zwischen Thesmophorios und Karneios gestanden haben soll. Dagegen spricht schon der Name Πάναμος δεύτερος selbst, der die Vermutung nahelegt, dass die Schaltung ursprünglich unmittelbar nach dem Panamos vorgenommen worden sei. Das ist aber mindestens in der Zeitspanne, die wir beim augenblicklichen Stand unserer Kenntnisse überblicken können, d. h. seit Einführung der Monatsangabe auf den Amphorenstempeln ca. 240 v. Chr., ganz sicher nicht der Fall gewesen, wie sich gleich zeigen wird.⁶³⁾ Anders mag es sich vorher verhalten haben, doch lassen uns für die frühere Zeit alle Quellen im Stich. Wir wissen nicht einmal, ob die ganze Insel von jeher einen einheitlichen Kalender hatte, in dem nicht nur Namen und Reihenfolge der Monate, sondern auch die Handhabung der Schaltung übereinstimmten. Man möchte es fast für wahrscheinlicher halten, dass die drei Poleis Lindos, Kamiros und Ialysos während ihrer Selbständigkeit jede ein eigenes Kalenderwesen besaßen⁶⁴⁾ und erst bei Gründung der Stadt Rhodos und des Gesamtstaates eine Vereinheitlichung erfolgt ist. Dann wäre es möglich, dass der Schaltmonat seinen Namen erst bei dieser Gelegenheit bekommen hat, was natürlich eine besondere zeitliche Stellung zu Panamos innerhalb des Jahreszyklus voraussetzt, die seine Benennung als "zweiten" rechtfertigt. Um den Platz unmittelbar hinter Panamos braucht es sich dabei nicht zu handeln.

zwischen dem Zustand von 172/1 (Polybios-Notiz) und dem des mittleren 1. Jh. v. Chr. ge- hören können, erhält die von mir ZPE 28, 1978, 35ff. vorgeschlagene Spätdatierung der Verträge eine starke Stütze, wenn nicht den endgültigen Beweis; der in der Datumsformel genannte Aristeidas kann dann tatsächlich nur der jüngste der drei bekannten Eponymen dieses Namens sein.

63) Gewöhnlich geht man davon aus, dass der Schaltmonat immer unmittelbar hinter dem Monat steht, dessen Namen er wiederholt. Die Quellen fließen zu spärlich, als dass die Richtigkeit dieser Annahme für jeden griechischen Kalender geprüft werden könnte. Das Beispiel von Rhodos mahnt zur Vorsicht mindestens in Fällen, in denen Hinweise auf Kalenderreformen vorliegen oder wegen einschneidender politischer Ereignisse wie Neugründung der Polis zu erwarten sind. Je jünger das Material ist, das für einen Kalender vorliegt, desto eher besteht die Möglichkeit, dass der Schaltmonat unter Beibehaltung seines Namens den Platz gewechselt hat. Das scheint mir bisher nicht genügend beachtet worden zu sein.

64) Selbst wenn Namen und Reihenfolge der Monate auf der ganzen Insel übereinstimmten, kann doch die Schaltung verschieden gehandhabt worden sein, vgl. z. B. Priene und Milet (Anm. 56).

Für einen Teil dieser Fragen bieten wiederum die Amphorenstempel einen zuverlässigen Ausgangspunkt. Ein Schaltmonat wurde in 19 Jahren siebenmal nötig. Will man nun feststellen, in welchen Abschnitt der Jahreskurve der Amphorenproduktion Panamos B gehört, muss man die tatsächlich auf ihn entfallende Zahl von 101 Stempeln durch 7 dividieren und mit 19 multiplizieren. Als theoretische Vergleichszahl ergibt sich 274, ein Wert, der unmöglich in unmittelbare Nähe des Monats Panamos mit seiner Produktion von 1062 Stück führt.⁶⁵⁾ Mehr noch: die ganze warme Jahreszeit von Ende des Sminthios bis zum Ende des Thesmophorios scheidet wegen viel zu hoher Produktion für die Schaltung aus.

Besser passt die von IG XII 1, 4 bezeugte Stellung des Schaltmonats am Ende des Jahres, d.h. zwischen Thesmophorios mit 518 und Karneios mit 255 Stempeln. Und dennoch befriedigt auch diese Lösung nicht, denn der Name bliebe unerklärt und vor allem geben die Zahlen noch zu denken. Panamos B müsste, wenn er immer an dieser Stelle gestanden hätte, mit seiner theoretischen Vergleichszahl dem Mittelwert zwischen 518 und 255 = 386,5 viel näher kommen. Die bei weitem zu niedrige Zahl 274 lässt sich nur daraus erklären, dass der Schaltmonat zeitweilig in eine Jahreszeit mit besonders niedriger Produktion fiel, also in den Winter. Als astronomischer Kontrollpunkt kommt hier die erste Sichtbarkeit der zunehmenden Mondsichel nach dem Wintersolstitium in Frage, d.h. die Schaltung kann am leichtesten zwischen Pedageitnyos und Diosthyos stattgefunden haben. Aller Wahrscheinlichkeit nach ging deshalb zu der Zeit, als das Jahr mit Panamos begann, in Schaltjahren Panamos B der zweiten Jahreshälfte voran und hatte damit eine Stellung inne, die seinen Namen hinreichend erklärt. Dass überhaupt die Schaltung in der Jahresmitte vorgenommen worden sein soll, ist vielleicht auf den ersten Blick befremdlich, aber für Athen, Delphi, Delos und andere Orte nachgewiesen.⁶⁶⁾ Aber diese Anordnung bliebe hypothetisch, wenn nicht die Amphorenstempel die Bestätigung böten.

⁶⁵⁾ Auch Nilsson a.O. 130 hat die grosse Differenz zwischen Panamos und Panamos B festgestellt, aber mindestens teilweise daraus erklären wollen, dass in den Publikationen häufig aus Panamos B durch unvollständige Erhaltung oder falsche Lesung des Stempels Panamos geworden sei. Das wird aber nur sehr selten der Fall gewesen sein, jedenfalls kann ich aus eigener Erfahrung im Entziffern der Stempel wie auch hinsichtlich der Qualität der älteren Arbeiten seinen Verdacht nicht bestätigen. Damit wird auch seine a.O. 123 geäußerte, ohnehin unwahrscheinliche Vermutung hinfällig, Panamos B sei in IG XII 1, 4 nur deshalb ans Ende gestellt worden, damit die Reihenfolge nicht gestört werde.

⁶⁶⁾ Samuel a.O. 58f. (Athen), 73f. (Delphi), 99f. (Delos) u.a. - vgl. jedoch unsere Vorbehalte in Anm. 63. In Athen und Delphi lag die Zeit der Schaltung wie in Rhodos im Winter.

Vor weiteren Berechnungen ist daran zu erinnern, dass die Hinzufügung der Monate von etwa 240 v. Chr. bis zum Ende der Stempelung rund zwei Jahrhunderte lang ausgeübt wurde. Leider ist die Umstellung des Jahresanfangs, die sich auf die Lage des Schaltmonats ausgewirkt haben muss, zwischen 171 v. Chr. und den Pachtverträgen von Amos nicht genauer datierbar. Deshalb sei rein hypothetisch angenommen, sie habe sich etwa in der Mitte der gesamten Zeitspanne, in der die Monatsangabe üblich war, abgespielt, so dass sich Winters- und Herbstschaltung gleichmässig auf die Zahl der Panamos B-Stempel ausgewirkt haben. In der Zeit der Winterschaltung war natürlich die auf Panamos B entfallende Amphorenproduktion viel geringer als während der Herbstschaltung, folglich bilden unsere absolute Panamos B-Zahl von 101 Stück und die davon abhängige theoretische Vergleichszahl 274 das arithmetische Mittel zwischen den Werten stärkerer und schwächerer Monatsproduktionen. Diese Werte wiederum müssen sich in der Mitte zwischen denen der jeweiligen Nachbarmonate bewegen. Wenn wir also den Mittelwert der Zahlen von Thesmophorios und Karneios zum Mittelwert zwischen Pedageitnyos und Diosthyos addieren, müsste die Hälfte der Summe mit der theoretischen Vergleichszahl übereinstimmen oder ihr doch sehr nahe kommen. Wenn das der Fall ist, darf die Placierung des Schaltmonats in den Winter für die Zeit vor der Verlegung des Neujahrs bzw. des Priesterjahrs als gesichert angesehen werden. Mittelwert von Thesmophorios (518) und Karneios (255) = 387,5; Mittelwert von Pedageitnyos (119) und Diosthyos (114) = 116,5; Summe der Mittelwerte = 504, davon die Hälfte = 252. Diese Zahl verfehlt die theoretische Vergleichszahl 274 nur um 8,7 % - eine geringe Differenz, wenn man bedenkt, dass mögliche Schwankungen in der Gesamtproduktion der rhodischen Töpfereien ebenso wenig berücksichtigt werden können wie die vielleicht ungleichmässige Vertretung älterer und jüngerer Absatzmärkte in unserem statistischen Material. Auch wird die Produktion des Schaltmonats nicht immer gerade den Mittelwert zwischen den Nachbarmonaten ausgemacht haben, sondern kann etwas davon abgewichen sein.

Das rhodische Jahr, das Amt des Helios-Priesters und die erste Prytanie begannen also bis weit ins 2. Jh. v. Chr. und wahrscheinlich noch ein gutes Stück über dessen Mitte hinaus mit Panamos, die Schaltung wurde nach dem ersten Halbjahr vollzogen. Irgendwann in der zweiten Hälfte des 2. Jhs. fand die erste Veränderung statt: Der Helios-Priester trat hinfort seinen Dienst mit dem Karneios an, der Schaltmonat wurde jedoch nicht auf die neue Jahresmitte, also zwischen Sminthios und Artamitios, sondern an das Ende des neuen Jahres hinter Thesmophorios gelegt. Freiwillig und absichtlich haben die

Rhodier diese erste Umstellung wohl kaum durchgeführt, denn sie muss zwei Nachteile mit sich gebracht haben: Erstens überschneidet sich jede zweite Prytanie, nämlich immer die im Panamos beginnende, mit zwei Helios-Priestern; zweitens dauerten in Schaltjahren die beiden Prytanien wahrscheinlich verschieden lange, weil der Schaltmonat mitten in die erste Prytanie fiel. Wie man mit diesen Schwierigkeiten, die ausser den Prytanen alle anderen Halbjahresbeamten einschlossen, zu Rande kam, wissen wir nicht, aber vielleicht wogen sie gar nicht so schwer, wie es uns scheint. Auch die Milesier haben ja nach einer Verlegung des Jahresanfangs eine ganz ähnliche Überschneidung zwischen Stephanephoren einerseits und Propheten und Tamiai von Didyma andererseits jahrzehntelang praktiziert⁶⁷⁾ - eine höchst willkommene Parallele übrigens, die unser Ergebnis unterstützt. Unbekannt ist, was die Rhodier schliesslich bewogen hat, durch Verschiebung der Beamtensemester um ein Vierteljahr die Gleichschaltung mit dem Jahr des Helios-Priesters wieder herzustellen. Fortan hören wir von der χειμερινὰ ἑξάμηνοσ, die das Jahr einleitet, und der θερινὰ ἑξάμηνοσ, mit der es endet.

Eine letzte Frage ist offen geblieben: In welcher Reihenfolge sind Pedageitnyos und Diosthyos anzuordnen? Wie bereits angekündigt, müssen wir an dieser Stelle zum ersten und einzigen Mal auf die Analogie zu einem anderen griechischen Kalender zurückgreifen. Derjenige von Kos⁶⁸⁾ drängt sich zu einem Vergleich geradezu auf, denn diese Insel liegt nicht nur in der Nachbarschaft von Rhodos und seinen Aussenbesitzungen,⁶⁹⁾ was die Wahrscheinlichkeit von Übereinstimmungen angesichts der Stammesverwandtschaft der Bevölkerungen erhöht,⁷⁰⁾ sondern es kehrt dort auch die verhältnismässig hohe Zahl von neun aus Rhodos bekannten Monatsnamen wieder. Ausserdem gab es eine Einteilung des Jahres in Winter- und Sommersemester, wie sie in Rhodos seit dem mittleren 1. Jh.v.Chr. inschriftlich bezeugt ist.⁷¹⁾

67) G. Kawerau-A. Rehm, Das Delphinion in Milet (Milet III 1914) 230ff., besonders 237.

68) Zum koischen Kalender zuletzt Samuel a.O. 111ff.

69) Zur Zugehörigkeit der Inseln Chalke, Telos, Nisyros: Fraser-Bean a.O. 138ff., zu Telos ausserdem Charitonidis, Arch. Deltion 16 A, 1960, 94ff.

70) Vgl. z.B. die enge Verwandtschaft der Kalender von Priene und Milet (Anm. 56).

71) R. Herzog, Koische Forschungen und Funde (1899) 26ff. Nr. 9 Z.3-5. Einteilung in Winter- und Sommersemester geht auch aus A. Maiuri, Nuova silloge epigrafica di Rodi e Cos (1925) Nr. 442 Z. 8 nach Ergänzung durch R. Herzog, Heilige Gesetze von Kos. Abh. Berlin 1928 Nr. 6, 50 oben hervor, desgl. ebenda 50f. das Reglement für die Priesterin der Aphrodite Pontia und 51 oben die Ergänzung der Inschrift Paton-Hicks a.O. Nr. 29 Z. 15-20.

Nach Versuchen früherer Forscher, den Kalender von Kos wiederzugewinnen,⁷²⁾ teilte M. Segre in einer erst 1952 postum erschienenen Arbeit mit, dieser sei auf Grund unpublizierter Unterlagen folgendermassen zu rekonstruieren:⁷³⁾

χειμερινὰ	θερινὰ
ἑξάμηνοσ	ἑξάμηνοσ
1. Καρνεῖοσ	7. Ἄρταμίτιοσ
2. Θεουδαίσιοσ	8. Ἄγριάνιοσ
3. Πεταγεῖτνυοσ	9. Ἰακίνθιοσ
4. Καφίσιοσ	10. Πάναμοσ
5. Βαδρόμιοσ	11. Δάλιοσ
6. Γεράσιοσ	12. Ἄλσειοσ

Vergleicht man diesen Kalender, dessen Begründung Segre bedauerlicherweise nicht mehr hat vorlegen können,⁷⁴⁾ mit dem rhodischen in seiner jüngeren Form, so stellt man ein erstaunliches Mass an Übereinstimmung fest. Karneios, Theudaisios, Badromios und die fünf Monate von Artamitios bis Dalios stehen in genau dem gleichen Verhältnis zu einander, und Pedageitnyos hat einen der beiden Plätze inne, die im rhodischen Kalender noch auf ihn und Diosthyos zu verteilen sind. Ausserdem beginnt das Jahr mit Karneios wie in Rhodos nach der Verlegung des Neujahrs. Eine derartig weit gehende Parallelität gestattet es uns, mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit im rhodischen Kalender Pedageitnyos vor Diosthyos anzuordnen.

72) Der letzte dieser Versuche von Herzog, Heilige Gesetze (s. Anm. 71) 49ff., dessen Ergebnisse A. Neppi Modona, L'isola di Coe nell'antichità classica (Mem. Ist. storico-archeol. di Rodi I 1933) 77f. übernommen hat, geht von z.T. richtigen, aber auch von einigen unhaltbaren Voraussetzungen aus. So scheint mir seine Auswertung von Hippokr. Epid. VII 4 nicht zulässig. Denn selbst wenn er hier in zwei verballhornten Namen mit Recht nicht Personen, sondern die Monate Agrianios und Karneios erkennen sollte, blieben diese die einzigen Monatsnamen im ganzen Buch VII, in dem sonst ausschliesslich und natürlich mit naheliegenden Gründen nach Solstitien, Äquinoktien, Konstellationen usw. datiert wird, müssten also als Einschleissel oder dergl. angesehen werden, die in keiner brauchbaren Beziehung zu anderen Zeitangaben stünden. Wenn Herzog ferner behauptet, Artamitios als Artemis-Monat müsse unmittelbar hinter dem Apollon-Monat Karneios stehen, so ist das reine Willkür. Schliesslich brauchen die Abstände zwischen den vier in Paton-Hicks a.O. Nr. 367 vorkommenden Monaten keineswegs "ziemlich dicht" zu sein. Das Übrige reicht zur Rekonstruktion nicht aus, Herzogs koischer Kalender ist also entschiedener in Frage zu stellen, als es bei Samuel a.O. 112 anklingt.

73) M. Segre, Tituli Calymni, ASAtene 22/23, 1944-45 (1952) 170.

74) Auffindung und Publikation des Materials, von dem Segre sprach, ist auch im Hinblick auf den rhodischen Kalender dringend zu wünschen.

Zur besseren Übersicht wird der rhodische Kalender zum Schluss noch einmal in seinen verschiedenen Stadien mit der jeweiligen Einteilung der Beamtensemester oder ἑξάμηνοι vorgeführt.

I. (vom Synoikismos?) bis in die zweite Hälfte des 2. Jh.v.Chr.: 1. Πάναμος, 2. Δάλιος, 3. Θεσμοφόριος, 4. Καρνεῖος, 5. Θεουδαίσιος, 6. Πεδαγεῖττιος, 7. Διόσθιος, 8. Βαδρόμιος, 9. Σμίνθιος, 10. Ἀρταμίτιος, 11. Ἀγριάνιος, 12. Ἰακίνθιος.

1. ἑξάμηνος: Πάναμος bis Πεδαγεῖττιος,

2. ἑξάμηνος: Διόσθιος bis Ἰακίνθιος.

Schaltmonat Πάναμος δεύτερος zwischen Πεδαγεῖττιος und Διόσθιος.

II. Zweite Hälfte des 2. Jh. bis erste Hälfte oder Mitte des 1. Jh.v.Chr.: 1. Καρνεῖος, 2. Θεουδαίσιος, 3. Πεδαγεῖττιος, 4. Διόσθιος, 5. Βαδρόμιος, 6. Σμίνθιος, 7. Ἀρταμίτιος, 8. Ἀγριάνιος, 9. Ἰακίνθιος, 10. Πάναμος, 11. Δάλιος, 12. Θεσμοφόριος.

1. ἑξάμηνος: Διόσθιος bis Ἰακίνθιος,

2. ἑξάμηνος: Πάναμος bis Θεσμοφόριος + Καρνεῖος bis Πεδαγεῖττιος.

Schaltmonat Πάναμος δεύτερος hinter Θεσμοφόριος.

III. Erste Hälfte oder Mitte des 1. Jh.v.Chr. bis frühes 3. Jh.n. Chr. oder später: Monatsabfolge wie bei II, jedoch

χειμερινὰ ἑξάμηνος: Καρνεῖος bis Σμίνθιος,

θερινὰ ἑξάμηνος: Ἀρταμίτιος bis Θεσμοφόριος.

Schaltmonat Πάναμος δεύτερος hinter Θεσμοφόριος.*)

Berlin

Christoph Börker

b. x. 87

Ende von ...

Ἀγριάνιος
Φαριδάς

p. 206

Δαμάρτιος

p. 208

*) G. Petzl danke ich für Korrekturen und Hinweise.

29

Cf. P. M. Fraser, The Rhodian Peraea and Islands, Oxford 1954, pp. 93-94, with note 3.

30

F. Frhr. Hiller von Gaertringen and others, Inschriften von Priene, Berlin 1906, p. xiii; cf. ibid., p.28 under no. 19, lines 6-8. For the evidence of the stamps, see Délos 27, p. 319.

31

M. B. Wallace suggests that particular uncommonness in some phourarch names may be compared with the "rare months" in Rhodian stamps, taken to be those of seasons not best suited for the production of amphoras. A four-month period falling mostly in the winter might see a relatively small production of Knidian jars. On seasonal production in Rhodes, cf. Nilsson 1909, pp. 126-132; also the recent study by Chr. Börker, "Der Rhodische ~~Kalendar~~ Kalender," Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, 31, 1978, pp.193-218.

32

Both corrections were made recently with the help of Dr. Börker (cited in footnote 31, now a professor at Erlangen), who is preparing a

19.10.83
 Note Robert points out that while Nilsson thought both winter and summer were bad, Böhler thinks not winter would

Handwritten notes in red ink, possibly "M.B. Wallace" and other illegible scribbles.

vations sur place sur les bâtiments de l'Isthme et de la colline de Khomasovounion et sur l'*olkos*.

308. Épitaphe à Rhénée n° 15.

309. Rhodes. — Vasa Kontorini, *Stèle Kontoléon*, 380-382 : "Ένας νέος Ρόδιος Ὀλυμπιονίκης, publiée avec photographie, pl. 167, l'inscription d'une base de statue trouvée dans les fouilles d'une basilique non loin de l'acropole, en caractères de la seconde moitié du III^e siècle n. C. : —ων Ἀστυμήδεις νικάσας] (ou νικέων, dit K.) / [Ῥόλι]μπια ἄρματι τελεῖται / Θεοῖς. Signature de Phylès d'Halicarnasse, avec son titre d'évergète qu'il reçut des Rhodiens sans doute vers 225 : [Φύλης (K. choisit cette accentuation avec Blinkenberg) Πολυγνώτου Ἀλικαρνασσεύς / εὐεργέτα[ς ἐποίησε]. Il est difficile d'identifier le vainqueur et impossible de restituer son nom ; le nom Astymédès n'est pas rare à Rhodes ; le vainqueur devait être d'une bonne famille et K. suggère avec toute réserve que ce pourrait être le fils du prêtre d'Hélios classé entre 280 et 220 (anses d'amphores). Mais il faut aussi penser que le vainqueur a pu ne pas courir lui-même, mais faire courir et qu'on ne peut préciser son âge. Note 6, K. signale qu'une autre signature de Phylès se trouve sur une énorme base, trouvée *in situ* dans la ville de Rhodes en 1977, qui supportait les statues de membres d'une même famille. Elle signale aussi, note 7, que la base du navarque rhodien Agathostratos fils de Polyaratos, élevée à Délos et signée de Phylès, d'après les descriptions, doit être en marbre de Lartos, près de Lindos, impropre à la sculpture, mais marque de la patrie du navarque, comme fut utilisé du marbre rouge de Laconie pour la base de la stèle de Nabis à Délos, *IG*, XI 4, 716.

310. Chr. Börker, *Z. Pap. Epigr.*, 31 (1978) 193-218 : *Der rhodische Kalender*. M. P. Nilsson avait proposé une succession des mois rhodiens d'après le nombre de timbres attestés pour chaque mois en tenant compte des indications de Pline, XXXV, 49, et Vitruve, II, 3, sur la fabrication des tuiles : le printemps et l'automne sont les meilleures saisons, l'été étant trop chaud et séchant trop rapidement l'argile. B. critique non pas la méthode, mais le point de départ : c'est la pluie qui est néfaste pour le séchage à l'air (plutôt préséchage avant cuisson) ; il cite les observations de R. Hampe et A. Winter sur les artisans poliers de la Grèce moderne et note aussi que les travaux des champs, récolte ou labourage, ont dû jouer un rôle. Il admet donc une forte production dans la saison chaude, un minimum en hiver et des périodes de transition. Ainsi il adopte comme Nilsson l'hypothèse d'une fabrication privée, sans envisager l'hypothèse très tentante de B. Keil et de H. Seyrig d'une signature de l'État et d'une manufacture d'État (cf. *Bull.* 1971, 56). Avec la succession des mois, B. traite de la succession des semestres d'hiver et d'été, d'un changement du début de l'année de trois mois à une époque, ce qui mot les deux semestres en partie sur la mauvaise saison et en partie sur la bonne. P. 218, il donne un tableau des trois périodes qu'il conçoit dans le calendrier rhodien. B. s'appuie aussi sur des inscriptions. Mais parfois ce n'est pas convaincant. Les baux d'Amos lui servent de limite pour sa deuxième période, mais la date qu'il leur avait assignée dans un précédent article, *Bull.* 1978, 23 (faute d'impression pour la dernière lettre de son nom) ne s'impose pas. Nous ne pouvons le suivre dans ce qu'il dit sur le document concernant la proxénie accordée par les Rhodiens à Eudémos de Séleucie, daté par Ad. Wilhelm, *Reisen in Kilikien*, 116-117, de 171/170 : p. 208, note 50, il ne juge pas « undenkbar » que le roi auquel les Rhodiens avaient envoyé une ambassade, pour demander de hâter l'envoi des cadeaux accordés pour la marine par le roi dont Eudémos était

un officier, ait été Antiochos III, en 201, entre la bataille de Ladé et l'occupation de Stratonicee par Philippe V, et non Antiochos IV (175-164), parce que les timbres d'amphore de Pergame avec le nom de l'éponyme Damoklès ont été mis récemment dans le groupe daté de 240 à 175 ; les décrets de proxénie pour Eudémos qui suivent celui des Rhodiens, ceux des Béotiens, de Cyzique montrent qu'il s'agit bien d'Antiochos IV Épiphane, qui avait été très généreux pour eux comme pour les Rhodiens.

311. L. Robert, *R. Num.* 1977, 7-34 : *Une monnaie de Rhodes contremarquée*. Attribuant cette contremarque (cithare et KY) non pas à la ville lycienne de Kyanaei, mais à l'île de Kythnos, R. fait l'histoire des rapports de Rhodes et de Kythnos, en utilisant notamment l'inscription de Lindos *Ath. Mill.* 1896, 391, n. 54. Pour les rapports avec la Lycie, voir n° 507. Type, symbole ou contremarque de la rose rhodienne à Kythnos, Ténos, Antissa, Kibyra, Phanagoria.

312. L. Robert, *BCH* 1978, Inscriptions relatives à des tremblements de terre : p. 399, tombe collective à Camiros ; pp. 403-404, les séismes dans *IG*, XII 1, 9 et *I. Lindos*, II, n. 449.

313. L. Robert, *ibid.*, 465-466, étudie le décret *CIG*, 3656 (*SGDI*, 3752), copié par Pococke, sur les fêtes de Cyzique.

314. Timbres d'amphores en Roumanie n° 27 ; à Mòthymna n° 318 ; à Èrètrique n° 351 ; en Égypte n° 28 ; à Carthage n° 661.

315. *Lesbos. Mytilène*. — R. Hodot, *Z. Pap. Epigr.*, 34 (1979), 221-237 : *La grande inscription de M. Pompeius Macrinus à Mytilène*, publiée l'inscription *Bull.* 1972, 327, dont V. Petrakos lui a confié la publication. C'est la partie gauche de 16 lignes. H. rappelle les 7 documents concernant ce personnage, le « nouveau Théophraste ». Macrinus, dont les titres remplissent les lignes 1-12, a élevé la statue d'Antonin le Pieux, [τὸν] μέγιστον καὶ ἐπιφανέστατον τῶν ἀπ' αἰῶνος [πρίγκιπα ἢ ἀγεμόνα]. Discussion sur la chronologie de la carrière de Macrinus et sur la défaveur du personnage sous Hadrien. L'inscription atteste la bienveillance d'Antonin. H. admet avec L. R., contre Pflaum, que les mots « nouveau Théophraste » ne font pas partie des noms du personnage. Il n'est appelé Théophraste qu'avec *néos*. Il a dû recevoir de la cité ce titre sous Antonin, pour avoir obtenu de cet empereur des privilèges pour la cité, rappelés dans les lignes lacunaires 3-4. L. 2, il porte le titre ὁ εἰρονόμος καὶ [—] ; cette fonction n'était pas connue encore à Mytilène. Elle est attestée à Pergame, Ilion, Hiérocésarée, etc. L. 15, de façon curieuse, on a ajouté au moins une ligne (la pierre est brisée au bas) avec des titres au nominatif, qui se rapportent donc à Macrinus : καὶ προφήτας Ἀπόλλωνος Πυθίου, Σεβασ[τ—] ; pour le second, H. indique : « lire sans doute Σεβασ[τοφάντας] ou Σεβαστοφόρος vel. sim. » ; le second titre ne nous paraît pas adéquat ; ces « porteurs des statues impériales » ne sont pas du niveau d'un grand personnage ; on les trouve avec les mastigophores ; voir les passages auxquels renvoie H. (*Opera Minora*, II, 1275-1281 ; I, 832-840). Il ne dit rien sur « prophète d'Apollon Pythien », culte qui semble nouveau à Mytilène, où un oracle pythique surprend.

316. L. Robert, *Stèle Kontoléon* (n° 3) : *Deux poètes grecs à l'époque impériale*. Pp. 1-9 : *Un poète à Lesbos*, R. reprend l'inscription sur un tronçon de colonne *IG*, XII 2, 653, dédicace à Athéna, et une dédicace du même personnage *IG*, XII 2, 127, — et, toujours du même, sur un bloc de marbre *Bull.* 1952, 125. Ce Μάρκος Πομπήλιος Ἰθικός se déclare dans le n. 1 ποιητής. Le nom Ἰθικός, *Elicus*, et les anthroponymes se terminant en -ικός à l'époque impériale.

1904, 330, et par Loeper, *Izv. Russ.* 1904, avec photographie. Le texte fut souvent repris; ainsi F. Cumont, *Memorie Pont. Ac. Arch.*, 1 (1923-1924), *Il sôle vindice dei delilli*, p. 75, n. 51 (avec *δαμάσσε*); G. Björk, *Der Fluch des Christen Sabinus* (1938), 25-26 (« on peut penser à : μ' ἔκτανεν »). — N. 2145, sur l'acropole de Pergame : *Ἀδρ. Ζώσιμος Ἀδρ(ηλίου) Ἀραδιανητῆ μ[νήμη] χάριν*. Nous écrivons : Ἀραδιανῆ τῆ μ[νήμη]. — N. 2167, épitaphe dans la Tamise. Il est assuré maintenant qu'elle vient de *Mytilène*, Petzl, *Bull.* 1978, 407. — N. 2175, à Leyde. Cf. *Hellenica*, XI-XII, 220-226. « Angeblich aus der Troas, aber deutlich aus der gleichen Werkstatt wie das im gegenüber gelegenen *Madytos* gefundene Relief 2191; der interessantere Fundort 'Troas' also mindestens fraglich ». Une provenance n'exclut pas l'autre. Cf. pour les deux rives de l'Hellespont L. R., *Monnaies grecques*, 98; *Monnaies ant. Troade*, 105-106. — N. 2183, « aus der Umgebung von Kula (Gediz) ». Gediz est *Kadoi* à l'extrémité de la Lydie. — N. 2194, au musée de Brousse, Ἐθναρχόταϊς ἤρωσι Ἀλεξάνδρω καὶ Ἀρτεμιδώρω, stèle élevée par la mère et les parents. Peek, p. 570, lit : *τεύξαντων στήλην*; plus loin, *τά[δ'] ἔτευξε τεμῶν Πιοσῆ[ς, ὃν] ἔτρεφε αὐτός, οὐχ ὄσιον ἤρ[πα]σας ἐν φθιμένοις θέρο[ς, Ἀδῆ]*.

19. Bêtes et plantes, pp. 524-536, n. 2196-2237. N. 2200, palme du gladiateur d'*Alexandrie de Troade*, avec pl. 313. Voir *Bull.* 1974, 459, ad n. 43. — N. 2336, autrefois à l'École Évangélique; connu par un dessin de J. Keil : au-dessus d'un serpent, *Δρακοντίς Μενάνδρου*; hellénistique; « seltsame Beziehung zwischen Name und Bild » (cf. ici n° 136). N. 2237, à *Smyrne*, sur le sarcophage d'Origiôn, voir *BCH* 1977, 43-56 (*Bull.* 1978, 410).

20. Mains supines, « Fluchhände », pp. 537-538, n. 2238-2252. P. 537, on ne peut citer la formule qui n'existe pas et n'a pas de sens : Ἐκάτης μελαίνης περιπέσοιτο συμφοραῖς (voir n° 118). — Gorgoneion et autres Apotropaia, pp. 538-539, n. 2253-2255.

21. Objets, pp. 540-558, n. 2256-2318. — N. 2288, « einst in Gediz in Nordphrygien », c'est la ville de *Kadoi*. N. 2289, avec photographies. « Aus Thyateira [sur les dires du marchand]. Berlin-Dal, *Deutsches Arch. Inst.* », c'est-à-dire chez Th. Wiegand. Tombeau d'Ἀυρόηλιος Βασιλεὺς Ὀλύμπου βουλευτῆς et de son fils, juriste, mort à 19 ans, en 234-235. Publiée, avec photographies, par Wiegand, *Ath. Mill.* 1911, 291-294. Plusieurs références pour la discussion sur un des objets. En fait, en 1955, *Hellenica*, X, 247-256 : *Autel funéraire à Thyatire*, avec les photographies Wiegand, L. R. a montré que la pierre venait d'*Akmonia* d'après le type, les formules, et il a retrouvé le personnage lui-même dans une inscription d'*Akmonia* *BCH* 1893, 260, n. 42 (Ramsay, *Phrygia*, 654, n. 574); large résumé dans *Bull.* 1956, 286. Il a fixé la même provenance à deux autels du même type du musée d'Izmir, Inv. 339 et 338, dont il a donné les inscriptions, p. 249-252, avec les photographies pl. XXXIII-XXXIV. Dans l'inventaire du musée, ces autels provenaient « du dépôt d'Alsancak, 1927 »; c'est-à-dire des monuments de Phrygie rassemblés par les autorités grecques. Le n. 339 avait été copié par Ramsay en 1914 à Uşak; (dans *The bearing of recent discoveries on the trustworthiness of the N. T.* (1920), il a donné avec la traduction, p. 358, et le fac-similé de la face inscrite, p. 359, la photographie de la face avec le miroir). Ces inscriptions aussi venaient d'*Akmonia*, grande carrière de marbre pour toute la région. Les éditeurs les ont classées sous les numéros 2290/2291, « angeblich aus der Nähe von Uşak (Trajanopolis) ». Il était précisé *Hell. X* que les trois autels étaient à classer à *Akmonia*. — N. 2293, stèle d'*Akmonia* au Louvre; au début, après la date (271 p. C.) Ἀμμιά ΣΕΚΥΡΟΙΣΙΑ; Ad. Wilhelm, *Beiträge*

(1909), p. 220, avait reconnu : Ἀμμιάς ἐκυροῖς Πα[π]α κ(α)ὶ Κρίστη, les beaux-parents.

22. N. 2313, à Pergame, 11 couronnes en 4 rangées; de la partie supérieure il ne reste que : ἐπιστάτα χάριε Ἀσιο[ς] / restes de 3 lettres au milieu de l'autre ligne; Fränkel, *I. Perg.* II, n. 579, expliquait : « Es war wohl ein toter Asios als ἐπιστάτης von irgend etwas angeredet ». Les couronnes montrent qu'il s'agit d'agonistique. Dans *Él. Anal.* (1937), L. R. a reconnu ἄσιο/νίκα, vainqueur aux κοινὰ Ἀσία, en rassemblant quatre témoignages; cf. encore *I. Didyma*, 238, I : προφήτης Ἐρμολκῆς Ἐπικράτους ἄσιονίκα τρίς; *I. Pergamon*, III, n. 71 et 119; L. R., *A travers l'Asie Mineure*, ch. II, note 649. L'épistate était le maître de gymnastique; voir *Bull.* 1968, 442; *CRAc. Inscr.* 1974, 520-529; *Bull.* 1974, 658; pour l'alternance ἐπιστάτης, παιδοτρέτης, D. Knoepfler nous a signalé Platon, *Criton*, 47 b.

23. Dans un appendice, pp. 563-568 : *Grabmäler mit gemalten und gravierten Figuren*.

24. Pp. 569-570, W. Peek a indiqué des compléments et corrections. Relevons le plus saillant. N. 151, « abgebildet von G. Daux, *BCH* 1974, 561 f, Abb. 3 [cf. *Bull.* 1974, 460]. Z. 5 : σφάξε με » [c'était déjà la lecture de L. R., *Él. épigr. phil.* (1938), 98-99]. — N. 237 : « θεῶν Νεμέσεων ist kein Anzeichen für doppelte Verwendung, wohl aber für die angezweifelte sepulkrale Bestimmung ». Mais les Néméïdes n'indiquent pas un caractère funéraire; ce sont les déesses poliades de *Smyrne*; voir *Bull.* 1978. — N. 507 et 841, à *Chalcédoine*, nouvelle lecture donnée aussi n° 10. — N. 736 : Πό(πλιος) Αἴλι(ος) Ἐπανδρος; cf. ci-dessus R. Merkelbach. Cette transcription correcte se trouvait déjà chez L. R., *Laodicée du Lycos*, 352, avec la note 1, qui rappelle cette transcription chez G. Weber. — N. 764, les mêmes améliorations que dans *Bull.* 1978; plus complètes chez Merkelbach ci-dessus n° 10. — N. 1043, d'après une nouvelle photographie du musée de Stamboul, P. donne une transcription de cette malédiction phrygienne semblable à celle de L. R., *CRAc. Inscr.* 1978, 265-266 pour la fin : démons de la noire Hécate. Nous ne comprenons pas l. 2-3 : τέρμ' (εἰς ἁλώ)ροις περιπέσοιτο συμφορα(ῖς); nous y cherchons encore τέκνων ou τέκνοις. Au milieu, P. a reproduit la lecture des éditeurs : δς δ' ἐκδοπέσει αὐτῆν τὴν θύραν, qui disaient « für εκτοπέσει? »; c'est bien cela : celui qui déplacera ou enlèvera, ἐκτοπέσει, la porte. Sur θύρα, voir ci-après n° 530.

25. Type de stèles dans la région de Laodicée et Hiérapolis nos 513, 514. Le type du mort brandissant la couronne n° 551.

26. *Inscriptions céramiques*. — A Thoricos n° 188; à Chersonasos n° 301; Bactriane n° 606. Malédiction sur vases funéraires nos 118, 252. *Tuiles* n° 197.

27. *Timbres amphoriques*. — C. Muşeeşanu, N. Conovici, A. Atanasiu, *Dacia*, 22 (1978), 173-199 : *Contribution au problème de l'importation des amphores grecques dans le Sud-Est de la Munténie*, avec photographies des objets et carte des trouvailles. Les ateliers sont ceux d'Héraclée Pontique, Thasos, Rhodes, Sinope, Cos, Chios (pas connus jusqu'ici dans ces régions) et centres non identifiés. Observations sur les lieux de découverte et les voies de pénétration dans ce pays gète (rôle de Callatis pour les amphores d'Héraclée et de Rhodes).

28. G. Nachtergaeel, *La collection Marcel Hombert*, Tome I, *Timbres amphoriques et autres documents écrits acquis en Égypte* (*Papyrologica Bruzelliensia* 15), 91 pp. in-8°; 1978. 26 anses d'amphores ont été acquises au Caire et à Gizeh sur le marché des antiquités; elles ont dû être trouvées dans la région du Delta; 23 timbres de *Rhodes*, 1 latin et 2 indéterminés. Pp. 63-65, corrections

à divers numéros du catalogue des timbres amphoriques à Istros publiés par V. Canarache (certaines corrigent des fautes d'impression). N. écrit : « N. 793 ABY. Brachinskij [1959] a suggéré de reconnaître un timbre d'Abydos. Ajoutons que le symbole de l'aigle (profil droit) confirme cette identification. Il figure également sur les monnaies de cette ville, avec l'abréviation ABY. Cf. Ch. Sellman, *Gr. Coins* (Londres, 2^e éd., 1955), p. 181 et pl. XLI, 4-6 ». Dans *Bull.* 1958, 31, analysant, pp. 184-185, le recueil de Canarache, nous avons déjà attribué à Abydos le timbre 793 et rapproché le type monétaire, en tirant une conclusion pour le commerce d'Abydos dans le Pont ; sur ce dernier sujet voir *R. Num.* 1977, 40, où le timbre d'amphore à Istros est rappelé parmi d'autres documents, trouvailles de monnaies de cette ville (encore une prochainement).

29. De Ténos à Ténos n° 334. A Zônè n° 282. A Méthymna n° 318 ; Érétrie n° 351 ; Kommos de Crète n° 356 ; Laodicée de Syrie n° 610 ; Carthage n° 661.

30. Timbres amphoriques et calendrier de Rhodes n° 310. Tableau de trouvailles de timbres de Cos dans S. Sherwin-White n° 328, 237-241.

31. **Tablettes de plomb**, en Sicile, documents financiers et imprécation (?) n° 676.

32. **Poids**. — A Laodicée de Syrie n° 610.

33. **Sceaux**. — Andreas Furtwängler, *Ath. Mill.*, 93 (1978), 133-149 et pl. 45-46 : *Das Siegel der Stadt Demetrias, Technik und Bestimmung*. Dans le palais construit par Philippe V, dans la couche de remplissage pour les fondations et remontant donc avant 218 a. C., on trouva 27 exemplaires de sceaux de terre cuite lenticulaires. Ils portent l'image d'une proue de navire sur laquelle se tient un guerrier ; l'un d'eux a aussi l'inscription *Δημητριέων*, ce qui assure que ce sont des sceaux de ville, catégorie très rare à l'époque hellénistique. Plusieurs ont en outre l'image d'un lion. Discussion sur les fonctionnaires de Démétrias qui ont pu se servir du sceau de la ville. F. prépare un recueil des monnaies de Démétrias. — *Ibid.*, Uta Kron, 149-160 : *Ikonographie*, tend à prouver par de longs développements que le guerrier de ces sceaux est Démétrios Poliorcète, fondateur de la ville après 294 et dont les cendres, rapportées de Syrie par Antigone Gonatas, furent déposées là. Il serait représenté comme archétype de la ville. Dans cette hypothèse, pourrait-on penser que le lion était l'animal posé sur un hérôon de Démétrios ?

34. Sur plomb de la ville de Thourioi, *Θου(ριέων)* n° 674.

35. **Balles de fronde**. — V. Karageorghis, *Report Dep. Ant. Cyprus 1978* (1978), 156-196 et pl. XVI-L : A « *favissa* » at Kazaphani dans le district de Kyrenia. P. 163, n. 45 : 10 balles de fronde en plomb, quelques-unes jointes ensemble, avec leurs tenons comme si elles sortaient du moule, toutes avec le nom *Λιπόδωρος*, caractéristique sur ces balles à Chypre (planche XLIV). La provenance était un sanctuaire d'Héraclès-Melkarth.

36. *Ergon Arch. Et.* 1978 (1979), 28, avec photographies : à *Toronée* deux balles de fronde : *Κζλος* et *Κλεο*, sans doute le Cléoboulos officier de Philadelphie.

37. **Tablettes orphiques** ? — G. Zuntz, *Wiener Studien*, 89 (1976), 129-151 : *Die Goldlamelle von Hipponion*, traite en détail de la tablette en or *Bull.* 1976, 815 ; 1977, 21. Établissement du texte, difficile à lire et à comprendre, et commentaire philologique. Place de cette tablette parmi les autres du même genre. Pythagorisme et non orphisme. Importance dans cette région du caractère dionysiaque, trait nouveau dans la série avec *μύσται καὶ βάχχοι*. Voir n° 675. Pour un autre texte de la série, voir *Bull.* 1978, 36.

38. **Tablettes d'imprécation**. — Autun n° 603. Sicile (?) n° 676.

39. **Inscriptions gréco-juives**. — Un rhéteur, disciple d'Hérode Atticus, judaïsant à Chalchis d'Eubée n° 352 ; *ibid.*, 249, rappel, à Sibidounda, d'un encensoir dédié au Dieu Très Haut et à *ἀγία Καταφυγή*, le Refuge divin de l'Exode et des Psaumes.

40. A Nicomédie n° 557, 560 ; Césarée de Palestine n° 621 ; Béréniké n° 658 ; Rome n° 671.

41. **Inscriptions chrétiennes et byzantines**. — C. Foss, *Z. Pap. Epigr.*, 31 (1978), 141-146 : *Three apparent early examples of the era of creation*. L'usage de la datation par l'ère de la création est tardif dans les inscriptions. La première attestation dans les graffites du Parthénon (*Bull.* 1976, 228) apparaît en 693, et il y en a maint exemple jusqu'à la fin de l'époque byzantine. En général, on ne trouve pas cette datation avant le vi^e siècle. F. écarte trois textes qui semblaient l'attester à une date antérieure : une inscription du Laurion (*Bull.* 1956, 100 ; date de la mort d'une femme ; ne pas mettre des majuscules à *φιλόφιλος* et *φιλανδρος* ; comme nous l'avons signalé, ce sont des épithètes) où les lettres finales étaient interprétées comme 6012 = 504 p. C., date qui correspond au contexte archéologique. Mais on attendrait *ετους* et l'année de l'indiction en même temps, comme dans les datations les plus anciennes. Y avait-il une abréviation d'indiction devant les lettres finales, *iota béta*, ou un isopséphisme pour un nom, en tout cas pas une date, dit F. Le second exemple est sur une plaque de marbre de l'église de S. Jean à Éphèse, *Bull.* 1953, 177, n. 2, où J. Keil a vu l'équivalent de 572-581 p. C., ce qui concorde avec la documentation historique et l'archéologie. Mais le texte n'étant pas sûr, F. préfère lire la lettre finale comme un *tau*, et non un *pi*, et, en supposant une lettre manquante, cela donnerait une période commençant en 792 p. C. L'éditeur avait rapproché la plaque inscrite d'une autre dans l'église qui lui ressemble par l'épaisseur et l'écriture et qui donne — *νου πατρικίου καὶ στρατηγού* ; F. dit que le titre de stratège n'apparaît qu'au milieu du vi^e siècle. Le troisième exemple, *CIG*, 8634, est une création du xviii^e siècle dont a parlé déjà I. Ševčenko, *Bull.* 1968, 562. F. conclut qu'il faudrait y regarder de près si un exemple de datation par l'ère de la création apparaissait dans une inscription avant la fin du vi^e siècle p. C.

42. Les graffites du Parthénon et Proconnèse lieu d'exil n° 175, 371. S. Philétairos condamné aux carrières de Proconnèse n° 371.

Voir n° 76, 175, 192, 205, 206, 233, 238, 240, 273, 276, 285, 363, 371, 379, 403, 411, 425, 509, 515, 522, 534, 543, 548, 559, 561, 576, 583, 584, 586, 590, 595, 600, 603, 608, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 620, 639, 643, 656, 659, 660, 663, 677.

43. **Musées et collections, pierres errantes, provenances**. *Louvre et Cabinet des Médailles*. — L. Robert, *BCH* 1978, 396, n. 5 : inscriptions restées dans le second établissement et inscriptions transportées au Louvre. L'antiquaire Tano, au Caire, et la pierre d'Égypte *Coll. Froehner*, n. 97.

44. C. W. Wilshere, sa collection à Oxford n° 671.

45. **Pierres errantes**. — De Cyzique à Constantinople n° 366. De Proconnèse à Constantinople et à Venise n° 371. Du Smintheion de Troade à Méthymna n° 318. De Pergame à un cimetière d'Akhisar (Thyatire) n° 420. De la région de Laodicée à Stamboul-Péra n° 15. De Byzance à la côte orientale de l'Eubée, Koumi n° 286.

46. **Provenances**. — L'épithaphe *CIG*, 3265 (*IGR*, IV, 1460) ne provient pas de Smyrne, mais de Nicomédie, n° 393, 551. Chalcedoine et Samos n° 15.

47. **Épigrammes**. — D. Page, *Wiener Studien*, 89 (1976), 165-176 : *Five hellenistic epitaphs in mixed metres*, traitant des poésies en mètres mélangés

REVUE

DES

ÉTUDES GRECQUES

PUBLICATION TRIMESTRIELLE

DE L'ASSOCIATION POUR L'ENCOURAGEMENT DES ÉTUDES GRECQUES

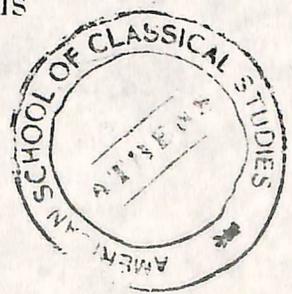
(Reconnue établissement d'utilité publique par décret du 7 juillet 1869)

TOME XCII

Publié avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique

ANNÉE 1979

SOCIÉTÉ D'ÉDITION
« LES BELLES LETTRES »
95, BOULEVARD RASPAIL, 75006 PARIS
FRANCE



e de la Sorbonne, à
aque mois ; tous les
assister et ont voix
ant les mois d'août,
de l'Association (au
e 17 h. 45 à 18 h. 30.
demandes de rensei-
taire général, M. J.
g.
des cotisations des
tal de l'Association :
ques, 16, rue de la
pour les membres
nom de l'Association
France ou sur une
envoyé directement
Renard, 75004 Paris.
ou par chèque sur
s de 15 %, de façon
du montant intégral

'Association doivent
cques, 16, rue de la
Prix examine chaque
par l'Association.

abonnements à la
vente de numéros
a Société d'édition
, 75006 Paris (n° du

ent être adressés à
rue de la Sorbonne,
pour compte rendu
les auteurs veulent
liothèque de l'Asso-

6.10.83
[For amth ... 4-month
... in Kalchedon
... SIG 645, line 74.]

from MSW 7-1.83

4.01

μετοίκιον). Vgl. Harpokration und Photios s.v.; Wilhelm, Akad. Schr. I 468/9.

Zur Proxenie s. unten nr.4.

73 Beschränkung von Ämtern auf 4 Monate auch in Erythrai (I. Erythrai 24; 29; 32; 32; 33; 103; 104; 112; 114; 119). Vgl. I. Priene 19,6 φρουραρχήσας ... τὴν πρώτην τετράμηνον; L. Robert, Laodicée du Lycos S.261 nr.3 ὁ δὶὰ νυκτὸς στρατηγὸς τῆς τρίτης τετραμήνου; Vertrag von Teos und Kyrbissos Zeile 8/9 φρούραρχον ... κατὰ τετράμηνον (J. und L. Robert, Journal des Savants 1976, 155).

Über diese Beschränkung der Ämter auf Teile des Jahres s. vor allem Aristoteles, Politik V 7,4 p. 1308a 13-16 ἐὰν πλείους ᾧσιν ἐν τῷ πολιτεύματι, πολλὰ συμφέρει τῶν δημοτικῶν νομοθετημάτων, οἷον τὸ ἕξαμήνουσ τὰς ἀρχὰς εἶναι, ἵνα πάντες οἱ ὅμοιοι μετέχωσιν.

75 εἰσαγγεῖλαι beantragen; κατὰ τὸν νόμον, nämlich τὸν νόμον τὸν προξενικόν (Wilhelm, Akad. Schr. I 664). Zur Verleihung der Proxenie waren zwei Abstimmungsgänge notwendig; s.z.B. die Inschrift von Priene 64; I. Kyme 5 und 19, 21; I. Sardis 8,70f; Pouilloux-Dunant, Recherches sur l'histoire et les cultes de Thasos II S.18-26 nr.169-171 mit den Erläuterungen von Klaffenbach, "Varia epigraphica", Abhandl. Akademie Berlin, Klasse Sprachen 1958 nr.2, S.14ff.; Inschriften von Lampsakos 7.

76 ἀρημένους Perfekt. Wilhelm schreibt αἰ[ρημένους] ohne Augment, mit Verweis auf G. Meyer, Griech. Gramm.² 427 (= 3561); Heiberg, Dialekt des Archimedes 558 und S.G.D.I. 3364 (= I.G. IV 757, A 4).

77 χρειὰς παρέχεσθαι behilflich sein.

δήμωι auf dem Stein, nicht δάμωι.

2 PROXENIE FÜR E[] VON BYZANZ

2. Jahrh.v. Chr.

Von Baumeister in Smyrna in der Sammlung des Lord Arundell gesehen und kopiert. Heutiger Verbleib des Steins unbekannt.

Ed.: Baumeister, Monatsberichte der Berliner Akademie 1855 S.197 nr.23 (K. Keil, Philol. 11,1856,299-302; [Heberdey-]Wilhelm, Reisen in Kilikien usw., [s.zu nr.1] 115, Zuweisung des Steins zu Kalchedon nach dem Formular).

(Kranz)

[ἔδοξε τῷ βουλᾷ καὶ] τῷ δάμωι· ἐπει-
[δὴ E B]υζάντιος χρειὰ[ς]
[πολλὰς παρέχεται] τῷ πόλει καὶ <ι>δία[ι]
4 [τοῖς ἐντυγάνω]υσι τῶν πολιτῶν·
[δεδοχθαι τῷ δά]μωι· ἐπαινέσαι E-
[..... B]υζάντιον καὶ στεφα-
[νώσαι στεφάν]ωι χρυσεῖωι ἀρε[τᾶς]
8 [ἔνεκα καὶ ε]ύνοίας ἂν ἔχων
[διατελεῖ εἰς] τὸν δάμον· τὸν δὲ

fm MBW 10-5-83

4.02

KOMMISSION FÜR DIE ARCHÄOLOGISCHE ERFORSCHUNG KLEINASIENS
BEI DER ÖSTERREICHISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
INSTITUT FÜR ALTERTUMSKUNDE DER UNIVERSITÄT KÖLN

DIE INSCRIFTEN VON KALCHEDON

herausgegeben von Reinhold Merkelbach
mit Hilfe von Friedrich Karl Dörner und Sencer Şahin

QE 023

Publ.
21 Jan 81
DM 54.- (Miles)



1980

RUDOLF HABELT VERLAG GMBH · BONN

4.03

KOMMISSION FÜR DIE ARCHÄOLOGISCHE ERFORSCHUNG KLEINASIENS
BEI DER ÖSTERREICHISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
INSTITUT FÜR ALTERTUMSKUNDE DER UNIVERSITÄT KÖLN

INSCHRIFTEN
GRIECHISCHER STÄDTE AUS KLEINASIEN

Band 20

Die Inschriften von Kalchedon



1980

RUDOLF HABELT VERLAG GMBH · BONN

Astymedes in Polybios

1st mention 27.7.3 - not attached but cf Wallbank ed. bc.

Also 30.4.1 - 30.5.1 (cf 30.5.4 on
Theaidetos)

30.21.4-5

(cf 30.21.1-2 on Th.)

30.30.1

30.31.1-20

33.15.3

διότι καταστρέψει τὴν βασιλείαν καὶ στερήσει μὲν αὐτὸν καὶ τῆς παρούσης ἐξουσίας καὶ τῆς εἰς τὸ μέλλον ἐλπίδος, στερήσει δὲ καὶ τοὺς ἀδελφούς τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς ἐν αὐτῇ δυναστείας. ταῦτα δὴ καὶ τούτοις ἔτερα παραπλήσια διατιθέμενος ὁ Στρατιός ἔπεισε τὸν Ἄττα-
 5 λον μένειν ἐπὶ τῶν ὑποκειμένων.

3 Διόπερ εἰσελθὼν εἰς τὴν σύγκλητον ὁ προειρημένος συνεχάρη μὲν ἐπὶ τοῖς γεγυνοῦσιν καὶ περὶ τῆς καθ' αὐτὸν εὐνοίας καὶ προθυμίας, ἣν παρέσχετο κατὰ τὸν
 2 πρὸς Περσέα πόλεμον, ἀπελογίσατο· παραπλησίως δὲ 10 καὶ περὶ τοῦ πέμψαι πρεσβευτὰς τοὺς παρακαθεζοντας τὴν τῶν Γαλατῶν ἀπόνοιαν καὶ πάλιν εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς αὐτοὺς ἀποκαταστήσοντας διάθεσιν παρεκάλεσε
 3 διὰ πλειόνων. ἐποίησατο δὲ λόγους καὶ περὶ τῆς Αἰνίων καὶ τῆς Μαρωνειτῶν πόλεως, ἀξιῶν αὐτῶ
 4 δοθῆναι ταύτας ἐν δωρεᾷ. τὸν δὲ κατὰ τοῦ βασιλέως λόγον καὶ τὸν περὶ τοῦ μερισμοῦ τῆς ἀρχῆς εἰς τέλος
 5 παρεσιώπησεν. ἡ δὲ σύγκλητος ὑπολαμβάνουσα πάλιν αὐτὸν ἰδίᾳ περὶ τούτων εἰσπορεύσεσθαι, τοὺς τε πρε-
 σβευτὰς συμπέμψειν ὑπέσχετο καὶ τοῖς εἰθισμένοις 20 δώροις ἐτίμησεν αὐτὸν μεγαλομερῶς· ἐπηγγείλατο δὲ
 6 καὶ τὰς προειρημένας πόλεις δώσειν. ἐπειδὴ δὲ παρ-
 αυτὰ τυχῶν τῶν φιλανθρώπων ὤρμησεν ἐκ τῆς Ῥώμης

2 αὐτὸν Y, corr. Be 4 αὐτῶ O δὴ Y BW, δὲ U* Ur vulgo 5 Στρατιός Di, στρατιός pro στρατηγός Ur vulgo 9 αὐτὸν Ur pro αὐτὸν 9. 10 κατὰ τὸν πρὸς Y Sch, κατὰ τὸν U*, εἰς τὸν κατὰ τὸν Ur vulgo 10 ἀπελογίσατο Y, corr. Ca 921 13 ἀποκαταστήσοντας Y Ca 922, ἀποκαταστήσοντας et στη super σθή Ursini manu U*, ἀποκατασταθήσοντας Ur 15 αἰνίων U** Ur, αἰνίων Y μαρωνιτῶν Y Ca l. c., μαριωνιτῶν Ur, corr. Di αὐτῶ Y, corr. Be 19 εἰσπορεύσεσθαι Y, corr. Ur 22 ἐπειδὴ Y vulgo ante Sch, ἐπει O vulgo post Sch 22. 23 παραυτὰ τυχῶν τῶν Rei 705 Sch, παρὰ τῶν τυχόντων Y, παραυτῶν τῶν Ur vulgo 23 φιλανθρώπων Y, corr. Didotiana auctore Sch

οὐδὲν ποιήσας τῶν προσδοκωμένων, διαψευθεῖσα τῶν ἐλπίδων ἢ σύγκλητος ἄλλο μὲν οὐδὲν εἶχε ποιεῖν, ἔτι 7 δὲ κατὰ τὴν Ἰταλίαν ὄντος αὐτοῦ τὴν μὲν Αἶνον καὶ τὴν Μαρωνειαν ἠλευθέρωσεν, ἀθετήσασα τὴν ἐπαγγελίαν, τοὺς δὲ περὶ τὸν Πόπλιον Λικίνιον ἔπεμψε πρεσβευτὰς πρὸς τοὺς Γαλάτας. οἷς ποίας μὲν ἔδωκεν 8 ἐντολὰς εἰπεῖν οὐ θάδιον, στοχάζεσθαι δ' ἐκ τῶν μετὰ ταῦτα συμβάντων οὐ δυσχερές. τοῦτο δ' ἔσται δῆλον 9 ἐκ τῶν πράξεων αὐτῶν.

1219] Ἦιον δὲ καὶ παρὰ Ῥοδίων πρέσβεις, πρῶτον 4 μὲν οἱ περὶ Φιλοκράτην, μετὰ δὲ τούτους οἱ περὶ Φιλόφρονα καὶ Ἀστνυμήδην. οἱ γὰρ Ῥόδιοι κοιμισάμενοι 2 τὴν ἀπόκρισιν, ἣν οἱ περὶ τὸν Ἀγέπολιν ἔλαβον [1051 εὐθέως μετὰ τὴν παρτάξιν, καὶ θεωροῦντες ἐκ ταύτης
 15 τὴν πρὸς αὐτοὺς ὀργὴν καὶ τὴν ἀνάτασιν τῆς συγκλήτου παραντίκα τὰς προειρημένας πρεσβείας ἐξέπεμψαν. οἱ δὲ περὶ τὸν Ἀστνυμήδην καὶ Φιλόφρονα 3 κατανοοῦντες ἐκ τῶν ἐντεύξεων καὶ κοινῇ καὶ κατ' ἰδίαν τὴν ὑπόφρασιν καὶ τὴν ἀλλοτριότητα τῶν ἀνθρώπων τὴν πρὸς αὐτοὺς εἰς ἀθυμίαν ὀλοσχερῇ καὶ δυσχορηστίαν ἐνέπιπτον. ὡς δὲ καὶ τῶν στρατηγῶν τις 4 ἀναβὰς ἐπὶ τοὺς ἐμβόλους παρεκάλει τοὺς ὄχλους ἐπὶ τὸν κατὰ Ῥοδίων πόλεμον, τότε δὴ παντάπασιν ἔξω 5

2 εἶχε Y* Sch, εἶχεν U* Ur vulgo 3 αἶνον Y, αἰνων Ur, corr. Ca 922 4 μαρωνίαν Y, corr. Sch 5 λικίνιον Y, corr. BW, v. BW IV cap. IV 6 πρεσβευτήν Y, corr. Ur 7 δὲ Y, corr. Ben 296 BW 10 ῥόδιοι X^m O^m 12 Φιλόφρονα] φιλοκράτην O ex antecedentibus repetitum et Ur in marg. cod. U* e Liv. 45, 25, 5; v. Ullrichium l. c. 77 s. ἀστνυμήδην ex ἀστνυμήδην U* 13 Ἀγέπολιν BW pro ἀγέπολιν, v. ad 28, 16, 6 15. 20 αὐτοὺς Y, corr. Be 15 ἀνάστασιν Y, corr. Ca 922 16 πρεσβείας U**^m, αἰτίας U* 18 κοινῇ, αἰ κατ' O 19 ἀλλοτριότητα X 20 τὴν] τῆς O 22 ἀναστὰς et βὰς super στὰς X 23 δὴ Y Hu, δὲ Ur vulgo

τοῦ φρονεῖν γενόμενοι διὰ τὸν περὶ τῆς πατρίδος κίνδυνον εἰς τοιαύτην ἤλθον διάθεσιν ὥστε καὶ φαιὰ λαβεῖν ἱμάτια καὶ κατὰ τὰς παρακλήσεις μηκέτι παρακαλεῖν μηδ' ἀξιοῦν τοὺς φίλους, ἀλλὰ δεῖσθαι μετὰ δακρύων μηδὲν ἀνήκεστον βουλευσασθαι περὶ αὐτῶν. 5
6 μετὰ δὲ τινὰς ἡμέρας εἰσαγαγόντος αὐτοὺς Ἀντωνίου τοῦ δημάρχου, (τοῦ) καὶ τὸν στρατηγὸν τὸν παρακαλοῦντα πρὸς τὸν πόλεμον κατασπάσαντος ἀπὸ τῶν ἐμβόλων, ἐποιεῖτο τοὺς λόγους πρῶτον μὲν Φιλόφρων, 7
8 μετὰ δὲ τοῦτον Ἀστνυμήδης. ὅτε δὴ κατὰ τὴν παροιμίαν 10 τὸ κύκνειον ἐξηγήσαντες ἔλαβον ἀποκρίσεις τοιαύτας, δι' ὧν τοῦ μὲν ὀλοσχεροῦς φόβου τοῦ κατὰ τὸν πόλεμον ἐδόκουν παραλεύσθαι, περὶ δὲ τῶν κατὰ μέρος ἐγκλημάτων αὐτοῖς ἢ σύγκλητος πικρῶς καὶ βαρέως 9
10 ὠνείδισεν. ἦν δ' ὁ νοῦς τῆς ἀποκρίσεως τοιοῦτος, ὅτι 15 εἰ μὴ δι' ὀλίγους ἀνθρώπους τοὺς αὐτῶν φίλους, καὶ μάλιστα δι' αὐτούς, ἤδεισαν καλῶς καὶ δικαίως ὡς 10
11 δέον ἦν αὐτοῖς χρῆσασθαι. ὁ δ' Ἀστνυμήδης αὐτῷ 1214] μὲν ἐδόκει καλῶς εἰρηκέναι περὶ τῆς πατρίδος, οὐ μὴν τοῖς γε παρεπιδημοῦσιν οὐδὲ τοῖς οἴκοι μένουσιν 20
11 τῶν Ἑλλήνων οὐδαμῶς ἤρεσκεν. ἐξέβαλε γὰρ ἔγγραπτου

3 λαβεῖν *Ur* pro βαλεῖν παρακλήσεις *Y Ur* vulgo ante *Be*, ἐντεύξεις *Wesselingius* II 624, 3 (e *Diod.* 31, 5, 3) vulgo post *Be* 5 αὐτῶν *Y*, corr. *Be* 6 μετὰ *Sch* pro κατὰ εἰσαγαγόντων *O* 7 τοῦ add. *Campius* l. c. 1449, ann. 3 *BW* 8 κατασπάσαντος *Y Ca* 923, κατασπᾶσαντες *Ur* 9 πρῶτος *E. Schulzius Rhein. Mus.* 1868, 431 e *Diod.* 31, 5, 1 10 ὅτι *XO* 11 τὸ] τὸν *O* κύκνειον *Y*, corr. *Ur* ἐξᾶσαντες *Di* 16 αὐτῶν *Y*, corr. *Be* 17 δι' *Ur* pro δὴ ἤδεισαν *U** Ur* vulgo, ἤδησαν (*Y*), ἤδεσαν *Di* 18 αὐτῷ *Y*, corr. *Be* 20 οὐδὲ *Be* pro οὔτε οἴκοι *Campius* l. c. 1450 ann. 1 *BW*, ἐκεῖ *Y* vulgo μένουσιν *X BW*, μένουσι *Y** vulgo 21 ἤρεσκον *Y*, corr. *Ca* 923 ἐξέβαλε *Y Be*, ἐξέβαλλε *U* Ur* vulgo, v. *Hu E.Z.* XXI 6

μετὰ ταῦτα ποιήσας τὴν σύνταξιν τῆς δικαιολογίας, ἢ τοῖς πλείστοις τῶν ἀναλαμβάνόντων εἰς τὰς χεῖρας ἄτοπος ἐφαίνεται καὶ τελῶς ἀπίθανος. συνεστήσατο 12 γὰρ τὴν δικαιολογίαν οὐ μόνον ἐκ τῶν τῆς πατρίδος 5 δικαίων, ἔτι δὲ μᾶλλον ἐκ τῆς τῶν ἄλλων κατη- [1052 γορίας. τὰ μὲν γὰρ εὐεργετήματα καὶ συνεργήματα 13 παραβάλλον καὶ συγκρίνων τὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐπειρᾶτο ψευδοποιεῖν καὶ ταπεινοῦν, τὰ δὲ τῶν Ῥοδίων ἠϋξανε, 14 πολλαπλασιάζων καθ' ὅσον οἶός τ' ἦν. τὰ δ' ἀμαρτή- 10 ματα κατὰ τὸνναντίον τὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐξωνείδιξε πικρῶς καὶ δυσμενικῶς, τὰ δὲ τῶν Ῥοδίων ἐπειρᾶτο περιστέλλειν, ἵνα κατὰ τὴν παράθεσιν τὰ μὲν οἰκεία 15 μικρὰ καὶ συγγνώμης ἄξια φανῆ, τὰ δὲ τῶν πέλας μεγάλα καὶ ἀπαραίτητα τελῶς, ἐφ' οἷς ἔφη συγγνώμης 15 τετευχέναι τοὺς ἡμαρτηκότας ἅπαντας. τὸ δὲ γένος 15 τοῦτο τῆς δικαιολογίας οὐδαμῶς ἂν πρέπειν ἀνδρὶ πολιτικῷ δόξειεν, ἐπεὶ τοῖς καὶ τῶν κοινοπραγησάντων 16 περὶ τινῶν ἀπορρήτων οὐ τοὺς διὰ φόβον ἢ πόρον 16 μὴνυτὰς γενομένους τῶν συνειδότην ἐπαινοῦμεν, ἀλλὰ 20 τοὺς πᾶσαν ἐπιδεξαμένους βάσανον καὶ τιμωρίαν καὶ μὴδενὶ τῶν συνειδότην παραιτίους γενομένους τῆς αὐτῆς συμφορᾶς, τούτους ἀποδεχόμεθα καὶ τούτους ἀνδρας

1 ποιήσασθαι *Y*, corr. *Ca* 923 ἢ *Ur* pro ἢ 6 εὐεργετήματα *Y Be* auctore *Sch*, ἐνεργήματα *U* Ur* vulgo 9 παραπλησιάζων *Y*, corr. *Ca* 923 10 ἐξωνείδιξε (ut videtur) *X*, ἐξωνείδιξει *O* 14 μεγάλα καὶ ἀπαραίτητα *Rei* 706 *BW*, ἀπαραίτητα καὶ μεγάλα *Y Ur* vulgo 17 Ὅτι τῶν κοινοπρ.— 278, 5 ἰστορήσασιν: *M* 77, 27—78, 2 *Hey* 18 πόρον *M* secundum *Ma* et *Hey* (quaestum: *Orellius* l. c. 7) *Didotiana*, πόνον vel πόρον legit *Bo*, πόνον *Y Ur* vulgo, πόνον *O* 21 μὴδὲν *M* (fortasse μὴδὲν: *Bo*) *Y*, corr. *Ur* παραιτίους] 'M habet aliquid diversum a παραιτίους et ab eo quod supplet *Ma* ἀναξίους' *Hey*, 'M habet παραιτίους potius quam ὑποδίκους' *Bo*

17 ἀγαθούς νομίζομεν. ὁ δὲ διὰ τὸν ἄδηλον φόβον πάντα τὰ τῶν ἄλλων ἀμαρτήματα τιθεῖς ὑπὸ τὴν ὕψιν τοῖς κρατοῦσιν καὶ καινοποιήσας, ὑπὲρ ὧν ὁ χρόνος εἰς λήθην ἀγνόησει τοὺς ὑπερέχοντας, πῶς οὐκ ἐμελλε δυσ-
 5 αρεστήσειν τοῖς ἱστορήσασιν;

1215 5] Τὴν δὲ προειρημένην ἀπόκρισιν οἱ μὲν περὶ τὸν Φιλοκράτην λαβόντες ἐξ αὐτῆς ὤρμησαν, οἱ δὲ περὶ τὸν (Φιλόφρονα καὶ) Ἀστυμῆδην αὐτόθι μένοντες παρήδρευον χάριν τοῦ μηδὲν αὐτοὺς λανθάνειν τῶν
 2 προσπιπτόντων ἢ λεγομένων κατὰ τῆς πατρίδος. προσ-
 10 πεσοῦσής δὲ τῆς ἀποκρίσεως ταύτης εἰς τὴν Ῥόδον, δόξαντες ἀπολελύσθαι τοῦ μεγίστου φόβου τοῦ κατὰ τὸν πόλεμον, τἄλλα κάπερ ἀκμὴν ὄντα δυσχερῆ θράδως
 3 ἔφερον. οὕτως αἰεὶ τὰ μείζω τῶν προσδοκωμένων
 4 κακῶν λήθην ποιεῖ τῶν ἐλαττόνων συμπτωμάτων. διὸ 15
 καὶ παραχρῆμα ψηφισάμενοι τῇ Ῥώμῃ στέφανον ἀπὸ μυρίων χρυσῶν καὶ καταστήσαντες πρεσβευτὴν ἅμα καὶ ναύαρχον Θεαλδήτον ἐξέπεμπον θερείας ἀρχομένης ἄγοντα τὸν στέφανον καὶ μετὰ τούτου τοὺς περὶ [1053

1 κριζόμεν O 1. 2 πάντα τὰ] [τηλικ]αῦτα ediderat Ma ex M, πολλά τὰ M secundum Hey, πάντα τα legit Bo 3 εἰς X ante Ur, εἰ OU*, om. M 4 ὑπ...|χοντας in M legit Bo, ὑπερέχοντας legerant Ma et Hey δυσαρεστήσειν XO 5 ἱστορήσασιν Y* M* Be, ἱστορήσασιν U* Ur vulgo, Y^m: γνώμη 7 Φιλόφρονα coni. Leutschius Gött. gel. Anz. 1855, I 263 s., sed v. Ullrichius l. c. 77 ὤρμησαν O 8 Φιλόφρονα καὶ add. Gelder l. c. 156 ann. 2 BW coll. 30, 21, 4 12 ἀπολελύσθαι Y* Be, ἀπολελύσθαι Ur vulgo 14 Ὅτι αἰεὶ— 15 συμπτωμάτων: M 78, 3. 4 Hey; Y^m: γνώμη 14 αἰεὶ X, unde αἰεὶ BW, αἰεὶ M* Y* Ur vulgo 17 δις μυρίων coni. Sch Ni 276 ann. coll. Liv. 45, 25, 7, sed v. BW de legationibus cet. 43 ann. b καὶ om. O 18 θεαίτητον Y Ur not. 75 vulgo post Rei 706 et Sch, θεόδοτον Ur vulgo ante Sch (theodotum: cod. Livii pro Theadetum), corr. Ullrichius l. c. 78 BW; v. ad 22, 5, 2 θερείας Y, corr. Ca 924

Ῥοδοφῶντα, πειρασομένους κατὰ πάντα τρόπον συ-
 5 μαχίαν συνθέσθαι πρὸς Ῥωμαίους. τοῦτο δ' ἐποίησαν
 (οὐ) βουλόμενοι διὰ τοῦ ψηφίσματος καὶ πρεσβείας ἀποτυχεῖν, ἐὰν ἄλλως δόξη Ῥωμαίοις, δι' αὐτῆς δὲ τῆς
 6 τοῦ ναύαρχου προαιρέσεως τὴν κατάπειραν ποιήσασθαι.
 τὴν γὰρ ἐξουσίαν εἶχε αὐτὴν ὁ ναύαρχος ἐκ τῶν νό-
 6 μων. οὕτως γὰρ ἦν πραγματικὸν τὸ πολίτευμα τῶν
 Ῥοδίων ὡς σχεδὸν ἔτη τετραράκοντα πρὸς τοῖς ἑκατὸν
 10 κεκοινωνηκῶς ὁ δῆμος Ῥωμαίοις τῶν ἐπιφανεστάτων
 καὶ καλλίστων ἔργων οὐκ ἐπεποιήτο πρὸς αὐτοὺς συ-
 10 μαχίαν. τίνος δὲ χάριν οὕτως ἐχειρίζον οἱ Ῥόδιοι τὰ
 7 καθ' αὐτοὺς οὐκ ἄξιον παραλιπεῖν. βουλόμενοι γὰρ
 8 μηδένα τῶν ἐν ταῖς ὑπεροχαῖς καὶ δυναστείαις ἀπελι-
 15 ξειν τὴν ἐξ αὐτῶν ἐπικουρίαν καὶ συμμαχίαν, οὐκ
 15 ἐβούλοντο συνδυάζειν οὐδὲ προκαταλαμβάνειν σφᾶς
 1216] αὐτοὺς ὄρκους καὶ συνθήκας, ἀλλ' ἀκέραιοι δια-
 μένοντες κερδαίνειν τὰς ἐξ ἑκάστων ἐλπίδας. τότε δὲ 9
 μεγάλην ἐποιούντο φιλοτιμίαν, βουλόμενοι ταύτης τῆς
 10 τιμῆς τυχεῖν παρὰ Ῥωμαίων, οὐ κατεπειγόμενοι συ-
 10 μαχίας οὐδ' ἀγωνιῶντες ἀπλῶς οὐδένα κατὰ τὸ παρὸν
 πλὴν αὐτῶν τῶν Ῥωμαίων, ἀλλὰ βουλόμενοι κατὰ 10
 τὴν ὑπέροχον τῆς ἐπιβολῆς ἀφαιρεῖσθαι τὰς ὑπο-
 νοίας τῶν δυσχερῆς τι διανοουμένων περὶ τῆς πόλεως.

3 οὐ add. BW, v. annot. sequ. διὰ τοῦ Y, οὐ διὰ τοῦ (cum hiatu) Ur vulgo, δίχα Rei 706 s. vulgo post Sch, δίχα τοῦ Di, sed non solet δίχα coniungi cum articulo (v. Krebsium D. Präpositionsadverbien cet. II Monachi 1885, 31 ss.) 5 κατὰ πείραν Y, corr. Ur 7 οὕτως Y Hu, οὕτω U* Ur vulgo 8 μ Y πρὸ O ᾗ Y 9 κεκοινωνηκῶς (Y), corr. Ur 14 αὐτῶν Y, corr. Be 15 συνδιάζειν Y, corr. Ur 17 κερτεύειν Y, corr. Ur e Liv. 45, 25, 9 19 κατεπειγόμενοι O 20 ἀγωνιῶντες U* Ur, ἀγωνιῶντες X, ἀγωνιόντες O 21 βουλόμενος Y, corr. Ur 22 ἐπιβολῆς Y, corr. Ca 925 ἐπινοίας Y, corr. Ur not. 85 e Liv. 45, 25, 10 Di

2 παρακουόμενοι δὲ περὶ τούτου τοῦ μέρους ἐκ μετα-
 1229] θέσεως διελέγοντο περὶ Δήλου καὶ Αἴμνου καὶ
 τῆς τῶν Ἀλιαρτίων χώρας, εἰς ἑαυτοὺς ἐξαιτούμενοι
 3 τὴν κτῆσιν· εἶχον γὰρ διττὰς ἐντολάς. οἷς περὶ μὲν
 τῶν κατὰ Δῆλον καὶ Αἴμνον οὐκ ἂν τις ἐπιτιμῆσει
 4 διὰ τὸ καὶ πρότερον ἀντιπεποιῆσθαι τῶν νήσων τού-
 των, περὶ δὲ τῆς τῶν Ἀλιαρτίων χώρας εἰκότως ἂν τις
 4 καταμείψαιτο. τὸ γὰρ πόλιν σχεδὸν ἀρχαιοτάτην τῶν
 κατὰ τὴν Βοιωτίαν ἐπταικνίαν μὴ συνεπανορθοῦν
 κατὰ πάντα τρόπον, τὸ δ' ἐναντίον ἐξαλεφρῆν, ἀφαι-
 5 ρουμένους καὶ τὰς εἰς τὸ μέλλον ἐλπίδας τῶν ἡκλι-
 5 ρηκότων, δῆλον ὡς οὐδεὶς μὲν ἂν δόξαι τῶν Ἑλλήνων
 6 καθήκειν, ἥμιστα δὲ τῶν ἄλλων Ἀθηναίους. τὸ γὰρ
 τὴν μὲν ἰδίαν πατρίδα κοινὴν ποιεῖν ἅπασιν, τὰς δὲ
 τῶν ἄλλων ἀναίρειν, οὐδαμῶς οἰκτεῖον ἂν φανεῖν τοῦ
 7 τῆς πόλεως ἥθους. πλὴν ἢ γε σύγκλητος καὶ τὴν
 Δῆλον αὐτοῖς ἔδωκε καὶ τὴν Αἴμνον (καὶ τὴν τῶν
 Ἀλιαρτίων χώραν). καὶ τὰ μὲν κατὰ τοὺς Ἀθηναίους
 τοιαύτην ἔσχε διάθεσιν. —
 8 Καὶ τὴν μὲν Αἴμνον καὶ τὴν Δῆλον κατὰ τὴν
 9 παροιμίαν τὸν λύκον τῶν ὄτων ἔλαβον· πολλὰ γὰρ
 ὑπέμειναν δυσκληρήματα συμπλεκόμενοι τοῖς Δηλίοις·
 ἐκ δὲ τῆς τῶν Ἀλιαρτίων χώρας ὄνειδος αὐτοῖς μᾶλλον
 ἢ καρπὸς τις συνεξηκολούθησεν. —

1 παρακουόμενοι Y ante Ur, παρακινουόμενοι O, παρα-
 κινούμενοι U* 2 δῆλον καὶ λῆμνον O 3 ἑαυτοὺς Y ante
 Ur, ἑαυτὰς U* 4 ὠτήσιν O, κλῆσιν U*, sed corr. U*^m
 10 ἀφαιρούμενους Y, corr. Ur 11 ἡκλιρῆκότων O 14 ἅπασιν
 Y Hu, ἅπασιν U* Ur vulgo 15 οἰκτεῖον] εἰκτεῖος O 17 αὐτοῖς
 ex αὐτῆς U* 17 καὶ—18 χώραν add. C. Wunderer conl. Pol.
 37s. BW, v. § 9 et Strab. 9, 2, 30 C. 411 20—24 M 78, 11—15
 Hey 22 δυσχερήματα M, δυσχερηστήματα Ge, corr. G. Dindorfius
 Steph. thes. II 1761 D Di

5.06
 "Ὅτι κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον Θεαίδης [21 (22)
 εἰσελθὼν εἰς τὴν σύγκλητον λόγους μὲν ἐποίη-
 19] σατο περὶ τῆς συμμαχίας· ὑπερθεμένης δὲ τῆς συγ- 2
 κλητου τὸ διαβούλιον, οὗτος μὲν μετέλλαξε τὸν βλον
 5 κατὰ φύσιν· ἔτη γὰρ εἶχε πλείω τῶν ὀγδοήκοντα· παρα-
 γνομένου δὲ φυγάδων ἐκ τε Κάννου καὶ Στρατο- [3 1065
 νικείας εἰς τὴν Ῥώμην καὶ παρελθόντων εἰς τὴν σύγ-
 κλητον, ἐγένετο δόγμα Ῥοδίους ἐξάγειν τὰς φρουρὰς
 ἐκ τε Κάννου καὶ Στρατονικείας. οἱ δὲ περὶ τὸν 4
 10 Φιλόφρονα καὶ Ἄστυμῆδην λαβόντες ταύτην τὴν ἀπό-
 1230] κρισιν ἀπέπλευσαν κατὰ σπουδὴν εἰς τὴν οἰκίαν,
 δεδιότες μὴ παρακούσαντες οἱ Ῥόδιοι περὶ τοῦ τὰς 5
 φρουρὰς ἐξαγαγεῖν αὐθις ἄλλην ἀρχὴν ἐγκλημάτων
 ποιήσωσιν. —
 1224] Λεύκιος δὲ Ἀνίκιος, καὶ αὐτὸς [22 (14) 1060
 13] Ῥωμαίων στρατηγῆσας, Ἰλλυριοὺς κατα-
 πολεμήσας καὶ αἰχμάλωτον ἀγαγὼν Γένθιον τὸν τῶν
 Ἰλλυριῶν βασιλέα σὺν τοῖς τέκνοις, ἀγῶνας ἐπιτελῶν
 τοὺς ἐπινικίους ἐν τῇ Ῥώμῃ παντὸς γέλωτος ἄξια
 20 πράγματα ἐποίησεν, ὡς Πολύβιος ἱστορεῖ ἐν τῇ τρια-
 κοστῇ. μεταπεμφάμενος γὰρ τοὺς ἐκ τῆς Ἑλλάδος 2
 ἐπιφανεστάτους τεχνίτας καὶ σκηνὴν κατασκευάσας

1—14 X 188^as., O 228^r, U* 204 s., Ur XCIX; hanc epi-
 tomam cum antecedenti arte cohaerere docet Sch 1 θεαί-
 της Y, corr. Ullrichius l. c. 78 BW, v. ad 22, 5, 2
 4 μετέλλαξε U** Ur, μετέλαξε X, μετέλαξε et α super alterum
 ε O 5 ἔτη] ἐτι O π Y 6 κάννου Y ante Ur, κάντου
 U* ut videtur 8 Ῥοδίους Y Ur, Ῥαδίους et ο super α O, corr.
 Ca 930 9 κάννου ex κάννου O U* 11 οἰκίαν Y ante Ur,
 οἰκίαν U* 15—299, 9 Athen. 14 p. 615^a—615^b; v. Liv. 45, 43, 1,
 C. I. L. I 459, Diod. 31, 8, 10, Plut. Aemil. Paull. 32ss., Nⁱ 279,
 339, Schwarzium l. c. 62ss. 17 γένιον Athen. codices AE,
 sed in E supr. vers. τ, infra v additum, corr. Sch

ψότεροι τῶν ἀνθρώπων εἰώθασι κατ' ἰδίαν ἐμβαίνειν,
 4 εἰς ταύτας ὅτε τις καθείη τῶν περὶ τὸν Ἀνδρονίδα
 καὶ Καλλικράτην, οὐδεὶς ἐτόλμα τῶν ἐφεστώτων ἔτι
 καθιέναι, πρὶν ἢ τὸν βαλανείτην τὸ μὲν ὑπάρχον ὕδωρ
 5 ἀφείναι πᾶν, ἕτερον δὲ καθαρὸν ἐγγέαι. τοῦτο δ'
 ἐποιοῦν, ὑπολαμβάνοντες ὥσανει μιαινεσθαι καθιέντες
 6 εἰς ταὐτὸ τοῖς προειρημένους ὕδωρ. τοὺς δὲ συριγμοὺς
 τοὺς ἐν ταῖς κοιναῖς πανηγύρεσι τῶν Ἑλλήνων καὶ
 τοὺς γλευασμούς, ὅτε τις ἐπιβάλοιτο κηρύττειν τινὰ
 τῶν προειρημένων, οὐδ' ἂν ἐξηγήσαιο ῥαδίως οὐδεὶς.
 7 ἐθάρρει δὲ καὶ τὰ παιδάρια κατὰ τὰς ὁδοὺς ἐκ τῶν
 διδασκαλείων ἐπανέγοντα κατὰ πρόσωπον αὐτοὺς προ-
 1231] δότας ἀποκαλεῖν. τοιαύτη τις ὑπέδραμε προσκοπή
 καὶ μῖσος κατὰ τῶν προειρημένων.

D. OLYMP. 153, 4.

RES ITALIAE.

1236 30 (31,6)] Ὅτι εἰς τὴν Ῥώμην παραγεγο- [1069
 νῶτων πρεσβευτῶν πλείονων καὶ ἑτέρων, ἐπιφανεστάτων
 δὲ παρὰ μὲν Ῥοδίων τῶν περὶ Ἀστυμήδην, παρὰ δὲ
 τῶν Ἀχαιῶν τῶν περὶ Εὐρέαν καὶ Ἀναξίδαμον καὶ

2 εἰσταύταισ| P, εἰ ταύταισ Va, corr. Rei 762 Sch καθίη
 P, corr. Sch 4 καθιέναι P, ut conl. Sch, κατιέναι Va vulgo
 ante Sch βαλανείτην| P, corr. Angli in Steph. thes. II 66;
 P^m: βαλανείτης ὁ περιγύτης partim litteris uncialibus et com-
 pendiiis scriptum, cf. Suid. v. βαλανειομαφάλους 5 ἀφίεναι P,
 corr. Be 6 ὥσ ἂν εἰ P, corr. Va καθιέντες P, ut conl.
 Sch, κατιέναι Va vulgo ante Sch 8 πᾶν ηγύρεσι P, corr.
 Va 9 ἐπιβάλοι P, corr. Rei 762 Sch 14 μῖσος P, corr.
 Sch τὸν προειρημένων P, corr. Va 17-312, 22 X 190^a-195^c,
 O 229^a-232^c, U* 208-215, Ur CIV; v. Me 11, 30 19 ἀστυ-
 μέδην Y, corr. Ur

1237] Σάτυρον, παρὰ δὲ Προσίου τῶν περὶ Πύθωνα,
 τούτοις ἐχρημάτισεν ἢ σύγκλητος. οἱ μὲν οὖν παρὰ 2
 τοῦ Προσίου κατηγορίαν ἐποιοῦντ' Εὐμένους τοῦ
 βασιλέως, φάσκοντες αὐτῶν τέ τινα χωρία παραιρεῖσθαι
 5 τὸν Εὐμένην καὶ τῆς Γαλατίας οὐκ ἀφίστασθαι τὸ παρὰ-
 παν οὐδὲ πειθαρχεῖν τοῖς τῆς συγκλήτου δόγμασιν,
 ἀλλὰ τοὺς τὰ σφέτερα μὲν φρονοῦντας σωματοποιεῖν, 3
 τοὺς δὲ τὰ Ῥωμαίων αἰρουμένους καὶ βουλομένους
 πολιτεύεσθαι τοῖς τῆς συγκλήτου δόγμασιν ἀκολουθῶς
 10 κατὰ πάντα τρόπον ἐλαττοῦν. ἦσαν δὲ τινες πρεσβευ- 4
 ται καὶ παρὰ τῶν τῆς Ἀσίας πόλεων, οἱ κατηγοροῦν
 τοῦ βασιλέως, ἔμφρασιν ποιοῦντες τῆς πρὸς τὸν [1070
 Ἄντιοχον κοινοπραγίας. ἢ δὲ σύγκλητος διακούσασα 5
 τῶν κατηγορούντων οὐτ' ἀπέριπτε τὰς διαβολὰς οὐτ'
 15 ἐξέφαινε τὴν ἑαυτῆς γνώμην, ἀλλὰ συνετήρει παρ'
 ἑαυτῆ, διαπιστοῦσα καθόλου τοῖς περὶ τὸν Εὐμένην καὶ
 τὸν Ἄντιοχον τοῖς γε μὴν Γαλαταῖς ἀεὶ τι προσετίθει 6
 καὶ συνεπίσχυε περὶ τῆς ἐλευθερίας. οἱ δὲ περὶ τὸν 7
 Τεβέριον ἦκοντες ἀπὸ τῆς πρεσβείας οὐδὲν περιττό-
 20 τερον ἠδυνήθησαν οὐτ' αὐτοὶ διαλαβεῖν οὔτε τῆ συγ-
 κλήτῳ διασαφῆσαι περὶ τῶν κατὰ τὸν Εὐμένην καὶ
 τὸν Ἄντιοχον, ἤπερ ἂ καὶ πρότερον ὄντες ἐν τῇ Ῥώμῃ

1 σάτυρος O 3 ἐποιοῦντο Y, corr. Ben 299 BW
 4 αὐτῶν Y Rei 710 Sch, αὐτοῦ Ur vulgo, corr. Be 7 τοῖς
 O μὲν transponit post τοὺς Di 8 τοῖς δὲ τὰ εἰς ἑω-
 μαίων αἰρουμένους O 11 τῆς Y ante Ur, om. U*
 14 οὐτ' ὄν τ' O ἀπέριπτε X^s ante Ur, ἀπέριπτε OU*
 15 ἐξέφαινετο O, unde ἐξετίθετο Hu 18 οἱ δὲ—310, 2 φιλαν-
 θρωπία ponuntur in Y post ἀκληροῦντων cap. 32, 10, huc
 transponit Sch coll. cap. 31, 19 19 τιβέριον Y, corr. BW,
 v. ad 22, 6, 6 22 ἤπερ Y, corr. Ur 2 BW auctore Hu,
 ἂν Y vulgo, del. Di, sed v. BW Fleckeis. annal. 1890, 842
 ann. 17

8 διελάμβανον. οὕτως αὐτοὺς οἱ βασιλεῖς ἐξετέμοντο τῇ
κατὰ τὴν ἀπάντησιν φιλανθρωπίᾳ.
31 (31, 7)] Μετὰ δὲ ταῦτα προσκαλεσαμένη τοὺς Ῥο-
2 δίους διήκουε τούτων. ὁ δ' Ἀστυμίδης εἰσελθὼν
μετρίως ἔσθη καὶ βέλτιον ἢ κατὰ τὴν πρὸ ταύτης 5
3 πρεσβεῖαν· ἀφέμενος γὰρ τοῦ κατηγορεῖν τῶν ἄλλων
ᾤρησεν ἐπὶ τὸ παραιτεῖσθαι, καθάπερ οἱ μαστιγοῦ-
1238] μνοι τὰς πληγὰς, φάσκων ἱκανοῖς προστίμοις
περιπεπτωκέναι τὴν πατρίδα καὶ μείζοσι τῆς ἀμαρτίας.
4 καὶ προσθέμενος ἐξηγεῖτο τὰς ἐλαττώσεις, κεφαλαιωδῶς 10
διεξιῶν, πρῶτον μὲν ὅτι Λυκίαν καὶ Καρίαν ἀπολω-
λέκασιν, εἰς ἣν ἔξ ἀρχῆς μὲν ἐδαπάνησαν χρημάτων
ἱκανὸν πλῆθος, τρίτους πολέμους ἀναγκασθέντες πολε-
μεῖν αὐτοῖς, νυνὶ δὲ προσόδων ἐστέρηνται πολλῶν ὧν
5 ἐλάμβανον παρὰ τῶν προειρημένων. “ἀλλ' ἴσως” ἔφη 15
“ταῦτα μὲν ἔχει λόγον· καὶ γὰρ ἐδώκαθ' ὑμεῖς αὐτὰ
τῷ δήμῳ, μετὰ χάριτος (διὰ) τὴν εὐνοίαν, καὶ ἀφανίζοντες
αὐτὰ κατὰ λόγον ἐδοκεῖτε τοῦτο πράττειν, ἐμπεσοῦσης
6 τινὸς ὑποψίας καὶ διαφορᾶς ὑμῖν. ἀλλὰ Καῦνον δήπου
διακοσίων ταλάντων ἐξηγοράσαμεν παρὰ τῶν Πτολε- 20
μαίων στρατηγῶν καὶ Στρατονίκειαν ἐλάβομεν ἐν
7 μεγάλῃ χάριτι παρ' Ἀντιόχου τοῦ Σελεύκου· καὶ παρὰ

1 ἐξετέμοντο O, ἐξετρέποντο conl. Sch 1. 2 τὴν—φιλαν-
θρωπίαν Y, corr. Ur 3 προσκαλεσαμένη Y, corr. Ur
4 ἀστυμίδης O 5 ἔσθη Y Ur Rei 710 Sch, ἔφη Ur in marg.
vulgo, ἐνεστήσατο τὸν λόγον conl. Hu 7 μαστιγοῦμενοι ex
μαστιγοῦμενοι U* 9 μείζοσι Y, corr. Ur 10 προσθέμ., O
11 ante πρῶτον add. καὶ O 12 εἰς ἄς conl. Sch μὲν] μὴ
O 13 τρισσοῦς Y, corr. Di 14 πρόσδορον Y, corr. Ur
17 διὰ add. Hu post εὐνοίαν lac. indicat Ca 933, ἐφανί-
ζοντες add. Rei 711 17 καὶ χαρίζοντες Y vulgo, καὶ ἀφανί-
ζοντες Sch, ἀφανίζοντες Hu, v. BW Fleckeis. annal. 1889,
691 19 καῦνον ex κᾶνον U* al. manu 22 τοῦ Niebuhrius
comment. acad. Berolin. 1820/21, 91 pro καὶ

5 τούτων τῶν πόλεων ἀμφοτέρων ἑκατὸν καὶ εἴκοσι
τάλαντα τῷ δήμῳ πρόσδοδος ἔπιπτε καθ' ἕναστον ἔτος.
τούτων ἀπασῶν ἐστέρημεθα τῶν προσόδων, θε- [8 1071
λοντες πειθαρχεῖν τοῖς ὑμετέροισι προστάγμασιν. ἐξ ὧν 9
5 μείζονα φόρον ἐπιτεθείκατε τοῖς Ῥοδίοις τῆς ἀγνοίας
ἢ Μακεδόσι τοῖς διὰ παντὸς πολεμίοις ὑμῖν ὑπάρξασι.
τὸ δὲ μέγιστον σύμπτωμα τῆς πόλεως· καταλέλυται 10
γὰρ ἡ τοῦ λιμένος πρόσδοδος ὑμῶν, Δῆλον μὲν ἀτελῆ
πεποιηκότων, ἀφηρημένων δὲ τὴν τοῦ δήμου παρορησίαν,
10 δι' ἧς καὶ (τὰ) κατὰ τὸν λιμένα καὶ τᾶλλα πάντα τῆς
πόλεως ἐτύγγανε τῆς ἀρμοζούσης προστασίας. ὅτι δὲ 11
τοῦτ' ἔστιν ἀληθὲς οὐ δυσχερὲς καταμαθεῖν· τοῦ γὰρ 12
ἐλλιμενίου κατὰ τοὺς ἀνώτερον χρόνους εὐρίσκοντος
ἑκατὸν μυριάδας δραχμῶν, νῦν ἀφηρήκατε πεντεκαλ-
15 δεκα μυριάδας, ὥστε καὶ λίαν, ὧ ἄνδρες Ῥωμαῖοι, τὴν
1239] ὑμετέραν ὀργὴν ἦφθαι τῶν κυρίων πόρων τῆς πό-
λεως. εἰ μὲν (οὖν) συμβεβήκει πάνδημον γερονέαι τὴν 13
ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἀλλοτριότητα τοῦ δήμου, τάχ' ἴσως
ἐδοκεῖτε καὶ ὑμεῖς εὐλόγως ἐπίμονον καὶ δυσπαρατη-
10 τον ἔχειν τὴν ὀργὴν· εἰ δὲ σαφῶς ἴσθε παντάπασιν 14
ὀλίγους γερονότας αἰτίους τῆς τοιαύτης ἀλογίας, καὶ
τούτους ἄπαντας ἀπολωλότας ὑπ' αὐτοῦ τοῦ δήμου,

1 ὅ καὶ εἴκοσι Y 4 προστάγμασιν U** Ur, προστάγμασι
X, πράγμασι O 8 δήμον et λον super μον X 10 τὰ add.
Ur τᾶλλα Y Sch, τᾶλλον Ur, unde τᾶλλαχού Ca 933 vulgo
13 ἐλλιμενίου Y Ca 933, ἐλλιμενίου U*, ἐλλιμνίου Ur εὐρί-
σκοντο O 14 ὅ Y εὐρίκατε X, εὐρήκατε Y, εὐρήκατε* Ca l. c.
vulgo, εὐροὶ κατὰ τὰς Sch auctore Rei 711, εὐρίσκει Be, corr. Hu,
v. Gelderum l. c. 156 ann. 1 15 Y 16 ἦφθαι X* Ca 933,
ἦφθαι OU* Ur πόρων pro τόπων Na 244 Hu 17 μὲν Ur pro
μὴ οὖν add. Sch συνεβεβήκει Di, sed v. Eberhardum observ.
Pol. 29 et Hu E.Z. XXXII 16 p. 93 18 τάχα Y, τάχ' ἂν
Ben 230 Di Hu, τάχ' BW 19 κᾶν BW pro καὶ, v. Fleckeis.
annal. 1889, 682 et 689 ἐπὶ μόνον O 22 ὑπ' ἐπ' O

15 τί πρὸς τοὺς μηδὲν αἰτίους ἀκαταλλάκτως ἔχετε, καὶ ταῦτα
 πρὸς τοὺς ἄλλους ἅπαντας εἶναι δοκοῦντες πράοτατοι
 16 καὶ μεγαλοψυχότατοι; διόπερ, ὧ ἄνδρες, ἀπολωλεκῶς ὁ
 δῆμος τὰς προσόδους, τὴν παρρησίαν, τὴν ἰσολογίαν,
 ὑπὲρ ὧν τὸν πρὸ τοῦ χρόνου πᾶν ἀναδεχόμενος δια- 5
 17 τετέλεκεν, ἀξιοὶ καὶ δεῖται πάντων ὑμῶν, ἱκανὰς ἔχων
 πληγὰς, λήξαντας τῆς ὀργῆς διαλυθῆναι καὶ συνθέσθαι
 τὴν συμμαχίαν, ἵνα γένηται τοῦτο συμφανὲς ἅπασιν
 ὅτι τὴν μὲν ὀργὴν ἀποτέθεισθε τὴν πρὸς Ῥοδίους,
 ἀνακεχωρήκατε δ' ἐπὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς αἴρεσιν καὶ φιλίαν. 10
 18 τούτου γὰρ χρεῖαν ἔχει νῦν ὁ δῆμος, οὐ τῆς διὰ τῶν
 ὄπλων καὶ στρατιωτῶν συμμαχίας." ταῦτα μὲν οὖν
 καὶ τούτοις παραπλήσια διαλεχθεὶς Ἀστυμήδης ἐδόκει
 19 πρεπόντως τοῖς καιροῖς πεποιθῆσθαι τοὺς λόγους· πλεί-
 στα γὰρ μὴν συνήργησαν τοῖς Ῥοδίοις πρὸς τὸ τυχεῖν 15
 τῆς συμμαχίας οἱ περὶ τὸν Τεβέριον ἄρτι παραγερο-
 20 νότες. οὗτοι γὰρ ἀπομαρτυρήσαντες πρῶτον μὲν [1072
 πᾶσιν τοῖς τῆς συγκλήτου δόγμασι πεπειθαρχηκέναι
 τοὺς Ῥοδίους, ἔπειτα πάντας τοὺς αἰτίους τῆς ἄλλο-
 τριότητος κατακεκρίσθαι θανάτου παρ' αὐτοῖς, ἤτησαν 20
 τοὺς ἀντιλέγοντας καὶ ἐποίησαντο τὴν πρὸς Ῥωμαίους
 συμμαχίαν. —

32 (31,8)] Ὅτι μετὰ τινα χρόνον εἰσῆλθον οἱ παρὰ
 τῶν Ἀχαιῶν πρέσβεις, ἔχοντες ἐντολὰς ἀκολουθῆσαι

1 τί] τὸ O 2 πράοτατοι Y^a Ca 934, πράοτατοι Ur
 3 ἄνδρες Y Sch, ἄνδρες ῥωμαῖοι Ur vulgo 5 χρόνον cod.
 Scorial. R III 21 ante Ca 934, χρόνον Y Ur ἀναδεχόμενοι
 Y, corr. Ur 6 δῆται O 8 ἀφανὲς X, ἀφανὲς Y, ἐμφανὲς
 X^m (addito ἴσως) O^m vulgo, corr. BW 9 ἀποτέθεισθαι O
 14 πεποιθῆσθαι O πλείστα] O 16 τεβέριον Y, corr.
 BW, v. ad 22, 6, 6 18 πᾶσιν X BW, πᾶσι Y^a vulgo
 23—314, 16 X 195^r—197^r, O 232^r—233^a, U* 215—219, Ur CV;
 v. Me 11, 30

ταῖς ἀποκρίσεσιν, αἷς πρότερον ἔλαβον· αὐταὶ δ' ἦσαν 2
 1240] διότι θαναμάζουσιν πῶς, ὑπὲρ ὧν αὐτοὶ κεκρίκασι,
 περὶ τούτων αὐτοὺς παρακαλοῦσιν κρίνειν. διὸ τότε 3
 παρήσαν οἱ περὶ τὸν Εὐρέαν, πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἐμφανί-
 5 ζοντες διότι τὸ μὲν ἔθνος οὔτε δικαιολογουμένων
 ἀκήκοε τῶν κατηγιαμένων οὔτε κρίσιν οὐδεμίαν πε-
 ποιήσασθαι τῶν ἀνθρώπων, ἵνα κρίσεως τύχῃσι καὶ
 μὴ καταφθαρεῶσιν ἄκριτοι, καὶ μάλιστα μὲν αὐτὴν 5
 10 ἐξετάσασαν διασαφῆσαι τοὺς ἐνόχους ὄντας τοῖς ἐγκλή-
 μασιν· εἰ δὲ διὰ τοὺς περισπασμοὺς αὐτῇ μὴ δύναται
 τοῦτο ποιῆσαι, τοῖς Ἀχαιοῖς ἐπιτρέψαι περὶ τοῦ πρά-
 γματος, οἱ πειράσσονται μισοπονήσας χρῆσασθαι τοῖς
 αἰτίοις. ἢ δὲ σύγκλητος διακούσασα τῶν πρεσβευτῶν, 6
 15 ἀκολουθῶσα ταῖς ἐντολαῖς διαλεγομένων, καὶ δυσχρη-
 στοῦσα διὰ τὸ πανταχόθεν ἐξελέγγεσθαι· τό τε γὰρ 7
 κρίνειν οὐκ ἐνόμιζεν αὐτῇ καθήκειν, τό τε χωρὶς κρί-
 σεως ἀπολύειν τοὺς ἄνδρας πρόδηλον ἔχειν ἐδόκει
 τὸν ὕλεθρον τοῖς φίλοις αὐτῶν· διόπερ ἀναγκαζομένη 8
 20 καὶ βουλομένη παρελέσθαι καθόλου τὴν ἐλπίδα τῶν
 πολλῶν ὑπὲρ τῆς τῶν κατεχομένων σωτηρίας, ἵνα
 συμμύσαντες πειθαρχῶσιν ἐν μὲν Ἀχαῖα τοῖς περὶ
 τὸν Καλλικράτην, ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις πολιτεύμασι τοῖς

1 εἰς πρότερον ἔλαβον, αὐτὰ δ' O 2 θαναμάζουσιν X
 BW, θαναμάζουσι Y^a vulgo 3 αὐτοὺς ex αὐτοῖς O παρα-
 καλοῦσιν X BW, παρακαλοῦσι Y^a vulgo 4 εὐρέαν Y^a Er-
 nestus auctore Ca 934, εὐρέαν Ur vulgo ἀρχῆς Ca 934 pro
 αὐτῆς ἐμφανίζον O 5 δικαιολογουμένων Y, corr. Ca 935
 6 ἀκήκοε O^a ante Ur, ἀκήκοε Y κατηγιαμένων Y, corr. Be
 10 ἐγκλήμασι X 11 περισπασαμένων Y, corr. Ur αὐτῇ (Y),
 corr. Ur 17 αὐτῇ Y, corr. Be 19 διόπερ] Hoc loco aut
 orationem ab epitomatore esse decurtatam aut post αὐτῶν
 nonnulla intercidisse putat Hu 22 συμμύσαντες Y, corr.
 Rei 712 auctore Ca 935 Sch ἀχαῖα Ur, ἀχαῖα XU*, αἰνία O

- 15 "Οτι ὁ Ἡρακλείδης ἔτι τῆς θερείας ἀκμαζούσης
 (14) παρῆν εἰς τὴν Ῥώμην ἄγων τὴν Λαοδικὴν καὶ τὸν
 2 Ἀλέξανδρον. ποιούμενος δὲ τὴν παρεπιδημίαν μετὰ
 τερατείαις ἅμα καὶ κακουργίαις ἐνεχρόνιζε, κατασκευα-
 ζόμενος τὰ περὶ τὴν σύγκλητον. —
- 3 Καὶ Ἀστυμήδης ὁ Ῥόδιος, πρεσβευτῆς ἅμα καὶ
 ναύαρχος καθεσταμένος, παρελθὼν ἐξ αὐτῆς εἰς τὴν
 σύγκλητον διελέγετο περὶ τοῦ πολέμου τοῦ πρὸς
 4 Κρηταιεῖς. ἡ δὲ σύγκλητος προσέχευσα τὸν νοῦν ἐπι-
 μελῶς παραχορήμα πρεσβευτᾶς ἐξαπέστειλε τοὺς περὶ 10
 Κόιντον λύσοντας τὸν πόλεμον.

H. BELLUM RHODIORUM CUM CRETENSIBUS.

- 16 "Οτι κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον οἱ Κρηταιεῖς πρε-
 (15) σβευτᾶς ἀπέστειλαν πρὸς Ἀχαιοὺς ὑπὲρ βοήθειας (τοὺς
 περὶ) Ἀντιφάταν Τηλεμνάστου Γορτύμιον, παραπλη- 15
 2 σίως δὲ καὶ Ῥόδιοι τοὺς περὶ Θεοφάνην. οὔσης δὲ
 1296] τῆς συνόδου τῶν Ἀχαιῶν ἐν Κορίνθῳ, καὶ δια-
 λεγομένων τῶν πρεσβευτῶν ἐκατέρων ὑπὲρ τῆς βοή-
 θείας, ἔρρεπον ταῖς γνώμας οἱ πολλοὶ μᾶλλον ἐπὶ τοὺς

1—5 X 231^as., O 255^a, U* 283, Ur CXXXVIII; v. Me 24s., 32
 1 θερείας Ur pro θεραιείας 2 παρῆν Be pro παρήγεν
 λαοδικὴν Y, corr. Ur 3 ἐπιδημίαν O 4 τερατείαις O
 6—11 X 232^r, O 255^a, U* 283s., Ur CXXXVIII; v. Me 24s., 32.
 Hanc eclogam in codicibus cum antecedenti arte cohaerentem
 separat Sch 6 στυμήδης O καὶ ante πρεσβ. repetunt Y, del.
 Ur 7 καθεσταμένος Y, corr. Ur 13—397, 17 X 232^r—233^r,
 O 255^as., U 284—286, Ur CXXXIX; v. Me 24s., 32 14. 15 τοὺς
 περὶ add. Ur 15 ἀντίφατον Y, ἀντιφάτην Ur vulgo, corr. Ur
 not. 97 Sch τηλεμνάστου ex τελεμνάστου U* 16 θεοφάνην
 X BW (v. Ullrichium de Pol. font. Rhod. Diss. inaug. Lips.
 1898, 78), θεοφάνην Y* Ur vulgo 17 διαλεγόντων Y, corr.
 Rei 725 Sch 19 ἔρρεπον Y, corr. Be

- Ῥοδίους, ἐντρεπόμενοι καὶ τὸ τῆς πόλεως ἀξίωμα καὶ 3
 τὴν ὄλην ἀρεσιν τῆς πολιτείας καὶ τῶν ἀνδρῶν. εἰς 4
 ἃ βλέπων Ἀντιφάτας ἐβουλήθη πάλιν ἐπεισελθεῖν, τοῦ
 δὲ στρατηγοῦ συγχορήσαντος ἐχρήσατο λόγοις βαρυ-
 5 τέροις ἢ κατὰ Κρήτα καὶ σπουδαιοτέροις· καὶ γὰρ ἦν 5
 ὁ νεανίσκος οὐδαμῶς Κρητικός, ἀλλὰ πεφευγὼς τὴν
 Κρητικὴν ἀναγωγίαν. διὸ καὶ συνέβαινε τοὺς [6 1118
 Ἀχαιοὺς ἐπιδέχεσθαι τὴν παρρησίαν αὐτοῦ καὶ μᾶλλον
 ἔτι διὰ (τὸ) τὸν πατέρα τοῦ προειρημένου Τηλέμναστον
 10 μετὰ πεντακοσίων Κρητῶν ἐλθόντα συμπεπολεμηκέναι
 τὸν πρὸς Νάβιν πόλεμον εὐγενῶς αὐτοῖς. πλὴν δι- 7
 ακούσαντες οὐδὲν ἤττον ὀρμὴν εἶχον οἱ πολλοὶ τοῖς
 Ῥοδίοις βοήθειν, ἕως Καλλικράτης ὁ Λεοντήσιος ἀνα-
 στάς οὐκ ἔφη δεῖν οὔτε πολεμεῖν οὐδενὶ χωρὶς τῆς
 15 Ῥωμαίων γνώμης οὔτε βοήθειαν πέμπειν οὐδενὶ κατ'
 οὐδενός. καὶ διὰ ταῦτα κατέσχευσε μένειν ἐπὶ τῶν 8
 ὑποκειμένων. —

"Οτι οἱ Ῥόδιοι δυσθετούμενοι τοῖς συμβαίνουσιν 17
 εἰς παραλόγους τινὰς ἐνέπεσαν ὀρμᾶς καὶ παρασκευὰς (15^a)
 20 καὶ πρὸς παραπλησίαν διάθεσιν ἤλθον τοῖς ἐν ταῖς
 πολυχρονοῖς ἀρρωστίαις δυσποτομοῦσι. καὶ γὰρ ἐκεῖνοι 2
 πολλάκις, ἐπειδὴν πάντα ποιούντες κατὰ λόγον τῆς
 θεραπείας καὶ πειθαρχοῦντες τοῖς ἰατροῖς μὴ δύνωνται

2 εἰς] εἰ O 4 βαθυτέροις Na 232, sed v. Krebsium
 D. Präpos. cet. 121 ann. 2 5 σπουδαιοτέροις O 7 ἀναγωγήν
 Y Ur vulgo, ἀγωγήν Rei 725, corr. Be 9 τὸ add. Ur
 10 φ Y 11 διακούσαντες O* Ur, διακούσαντας Y 16 κατ-
 ἔσχευσε U** Ur, κατέσχευσε XO 18—398, 14 M 80, 23—81, 7 Hey;
 v. Diod. 31, 43, Me 27s., 32 19 ἐνέπεσον legerat Ma
 20 ἐς παραπλησίαν—21 δυσποτομοῦσι: Suid. v. *δυσποτομότερον*,
 quod fragmentum Ca 1020 Polybio recte tribuerat 20 πρὸς
 BW pro εἰς, v. BW Fleckeis. annal. 1889, 680s. 21 πολυ-
 χρονοῖς Suid., quod a Sch in lex. 492s. correctum confirmavit M
 22. 23 τῆμ. θεραπείαι M, corr. Ge

28. VI. 81
To get to Mr. Kyriakides
& Melissa

turn ~~left~~ right at main light
off Keph. road

ca. 1 kilometre
on right a neat hospital
sit out

road on left, go along till there
(dist) to house

Volume taken E EA
for today, by
Mansour

Priests of Ath. Lindia, supplement

See Annuario XXXIII - XXXIV, (NS, XVII - XVIII) (1955-56)¹⁹⁵⁶

Rom 1957, pp. 155-164, no. 16

In article of

G. Pugliese Carratelli, "Nuovo supplemento epigrafico
Proelia," ibid pp. 157-181

The only piece of the Lindian priest list is list # 16.
It is a list of names. I copy them here, mostly

without patronymics etc.

See p. 2
below
for
initial
date.

- | | | | |
|------------|-----------------------------|-----|--------------|
| 225 | Εὐκλῆς | 208 | Ποδὺρατος |
| 224 | Φιδόστρατος | 207 | Τυμοκλῆς |
| 223 | Ὀνόμαστος | 206 | Πυθαγόρας |
| 222 | Εὐκράτης Σωκράτης | 205 | Πασίφω |
| 221 | Ἀγύμων Μοιρέα | 204 | Ἀριστόβουλος |
| <u>220</u> | Ἀρκεράτης Ἀρχιπόδιος | 203 | Κόμων |
| | καθ' ἡγεσίαν δὲ Λυσιστράτου | 202 | Ναύσιφος |
| 219 | Εὐκράτης Ἀγυσιόβου | | |
| 218 | Τυμοκράτης | | |
| 217 | Ἀγυσιόβου | | |
| 216 | Πυθαγόρας | | |
| 215 | Αἰνείας | | |
| 214 | Πρατοφώνης Ἀριστοάνκτος | | |
| 213 | Κλεοβόρος | | |
| 212 | Ἡρακλῆς | | |
| 211 | Καλλικράτης Εὐφραντίδα | | |
| 210 | Σωκράτης | | |
| 209 | Ἀρχιόμος | | |

Latest date was to 204 BC.
if Εὐκλῆς is 216

Note: no Ἀσ[τομύτης]

These 24 pieces of A. Lincia had been dated beginning with in 219 BC or 216 B.C. But Fraser, in Erasmus 11, 1953, pp. 33 ff, says that the initial date could be 228 or 225 or 222 (as well as 219 or 216).

This works for Apokryphs with my tentative date of 220, if you start with 225. So I enter these dates on p. 1.

Priest of Halim

Hille, Pharos 1941, p. 769

Chosen by lot. If one died in office,
he was replaced.

σπαρταρσος Βαϊδος
 & Ρόδου

See Hillen, Rhodos, p. 767, D.

Also Mairin NS, p. 25; ^{and ll. 12-13} close to
 most important ^{and} post, and comes just before
 ΠΕΥΤΑΡΙΣ in the arsus nonstrenuus.

It seems we know in 1925 3 other
 σπαρτ. > for inscriptions - not named here.

Γραμματεὺς

Athens

Ath. Pol. 54 iii-v

1) τὸν κατὰ πρυτανείαν κελούμενον :

formerly elected by show of hands "καὶ τοὺς ἐρδοξοτάτους καὶ πλετοτάτους ^{ἔχειροτόνου"}latterly by lot (ie after ca. ^{363/2} ~~363~~). ~~but not~~

2) τὸν ἐπι τοῖς νόμοις, presided over the boule

elected by lot

3) τὸν ἀναγνώσκοντα ~~καὶ~~ αὐτῷ [sc. τῷ δήμῳ] καὶ τῇ βουλῇ

elect by show of hands by the demos.

Rhodes : The Athenian Boule p. 139 ff.

1) The sec. who was "a leading citizen" may only have been assumed to be so by Aristotle from the fact that his name appears in the heading of steles of alliance, proxy and state business. In any case he was elected by lot after 363/2

The sec.

p. 140 ~~He~~ had honours paid to him in proxy and bouletic decrees. ~~but the place of the sec in the lists of these decrees declines disappears, except for an ac.~~ He was occasionally replaced by an ἀρχαρχεὺς (twice for ³ year periods ~~before~~ just after and 20 years before 300 Bc), and he is not an ἀείσιτος (in the lists from 260 on). He disappears altogether from the honorary decrees "until the late 2nd century" [can't see when he stops being mentioned] when the lists were greatly expanded and he reappears at the bottom.

Davies : Athenian Propertied Families

Intro. pp. xix - xxii : Public office is not a good criterion for assigning wealth. The performances of liturgies, or other benefactions to the state, is the only one Davies accepts.

Πρυτανεύς

Rhodes

CAH VIII p. 634

Government "was in the hands, not so much of the popular assembly, as of the Council and of its presidents, the five prytaneis."

One of the prytaneis was president of the republic during his 6-month term and ~~was~~ was assisted by a secretary and a hyposec.

Strabo XIV, 652

"The Rhodians care for the demos, though they are not ruled by it", followed by description of how ~~the govt~~ looked after the poor were looked after by the well-to-do.

CAH ibid p. 638

Career of Polykles (time of First Puth. War³, from Mairuri N.S. 18) includes naval advancement, performance of civil liturgies and being a prytanis. He received honours from his fellow-soldiers, from citizen associations, from allied communities + foreign cities

Athens, June 23, 1981

Dear Peter,

here is an inquiry of just the sort to be handled by your

EAR =

9.01

All Souls College,
Oxford

OXI 4AL Telephone 722251

Handwritten scribbles

22 July 1981

Dear Virginia,

Thank you for your letter of 23 June. I apologize for the delay in replying, but I had left for a month or so before by the time it arrived, and only returned thence yesterday. So your hopes that we would have a cool summer were not realized, tho' Lebes was cooler than many places. I had not been there since 1953, & had not managed then to travel so much as we did this time - a lovely island, almost bare of significant antiquities: idace!

I have looked up van Gellen's article, & it is quite clear that he has made a slip of some sort. Blinkenberg ^(-or really, Kinch) in EAR 3, p. 72 does not claim that Theaidetos, f. of Astymedes, was priest of A. L. in 188; he says (correctly, according to his calculations) that Astymedes was pr. of A. L. in 154, but no priesthood is known for his father, who he claims as the Theaid. Janinias from Polyb. The stemma in Blinkenberg, Lindos II, pp. 39-40 is correct (the Theaid. in question is f., the Astym. z) - the Θ. ΑΝΕΣΤΟΣ (g + k in the stemma) may be a consi-
? Incidentally, the fragment of the list subsequently discovered (Nouv. Supp. rod. 16a) is of an earlier date (stretching from 228-216 to 205-193).

As far as our own Rhodian file is concerned, the pair occur under Rein Lindian deme of Νεζζίδας, & there is no ref. for any priesthood of Theaid, except ~~under~~ the father of Astymedes (154).

It is not likely that Blink. (-Kinch) changed their ^{about a date} names, since the main ~~features~~ features of Lindos I were already determined by the time of the publication of EAR, 3. It is perhaps surprising that Blink. did

all far away and long ago.

biographical
ΑΙΑΗΤΟΣ ?
article that an
shows a Θ ΑΙΑΗΤΟΣ
find no such
of 1941.
rated, I would
rned with this
on is over
g tours (to
The papers
so one can look
ll-received;
wn" and put
contemporary
as received
ng up; it
ession, which
nd, he can't
he half-dark;
t. His voice
gh. His hear
e can't work.
ere, not at

All Souls College,
Oxford

OXI 4AL Telephone 722251

22 July 1981

Dear Virginia,

Thank you for your letter of 23 June. I apologise for the delay in replying, but I had left for a month or so before by the time it arrived, and only returned thence yesterday. So your hopes that we would have a cool summer were not realized, tho' Lesbos was cooler than many places. I had not been there since 1953, & had not managed then to travel so much as we did this time - a lovely island, almost bare of significant antiquities: 'idace'!

I have looked up van Gellen's article, & it is quite clear that he has made a slip of some sort. Blinkenberg ^(-or really, Knick) in EAR 3, p. 72 does not claim that Theaidetos, f. of Astymedes, was priest of A. L. in 188; ^(indeed, he leaves the year blank) he says (correctly, according to his calculations) that Astymedes was pr. of A. L. in 154, but no priesthood is known for his father, who he claims as the Theaid. Jamnias from Pogg. The stemma in Blinkenberg, Lindos II, pp. 39-40 is correct (the Theaid. in question is f., the Astym. i) - the G. Ἀδείσιος (a + k in the stemma) may be a conscriber. Incidentally, the fragment of the list subsequently discovered (Noor. Supp. vol. 16a) is of an earlier date (stretching from 228-216 to 205-193).

As far as our own Rhodian file is concerned, the pair occur under Rein Lindian deme of Νερίδα, & there is no ref. for any priesthood of Theaid, except under the father of Astymedes (154) ^{about a date}.

It is not likely that Blink. (-Knick) changed their names, since the main features of Lind 1 were already determined by the time of the publication of EAR, 3. It is perhaps surprising that Blink. did

not correct van Gelder's error in Kinds, but perhaps he found
Dutch as hard-going as I do!

Tom van

Peter

Athens, June 23, 1981

Dear Peter,

Here is an inquiry of just the sort to be handled by your archives, and that is, is there finally any epigraphical evidence for a priest of Athana Lindia named ΘΕΑΙΑΗΤΟΣ ?

Van Gelder states on p. 202 of his 1915 article that an inscription "not yet published" by Blinkenberg shows a ΘΕΑΙΑΗΤΟΣ to have been priest of A. Lindia in 188. But I find no such priest listed by Blinkenberg in his Lindos II of 1941.

Even if Van Gelder's inscription has evaporated, I would certainly be much interested in any other concerned with this interesting ΑΣΤΥΜΗΑΗΕ - ΘΕΑΙΑΗΤΟΣ family.

The American School's centennial celebration is over except for those who took one of the sightseeing tours (to Crete, and to the north, including Samothrace). The papers at the sessions in Athens are all to be published in Hesperia very soon, so one can look them over at one's convenience. Shear's was well-received; it was called "From City-State to Provincial Town" and put later Athens in perspective by comparisons with contemporary developments in Anatolia, etc. Most applause was received by Oscar Broneer, and he got it simply by standing up; it made him laugh. He was down to chair the last session, which was concerned with Corinth. As he said beforehand, he can't see notes or what time it is, certainly not in the half-dark; but unobtrusive help made this work out all right. His voice came loud and clear and easy, and he made us laugh. His hearing is bad and his sight very little I guess. He can't work or not much. But he always seems to be right there, not at all far away and long ago.

Astymedes and Theaidetos

From Blechmann pp. 19-20.

Astymedes was priest of A. Lindia in 154 B.C.

(from the Lindia chronicle, Bleichenberg.)

He ^{be} must be same as sent to Rome as emissary;

(Polybios 30, 5, 4, 31, 7, 33, 15)

Theaidetos, father of Ast [↑], ^{must be} thought to be same
other than the one who in 167/66 died at over 80
in Rome.

Polybios 30, 22, 2

capt. in Rome working $\frac{2}{2}$ 24

23. VII. 81

John Bourbough

Tsinglioi Bda'xas

Καραδικαστήριο του δού 45

ΑΚ 611

